

## Фрезерные станки classic рабочим столом

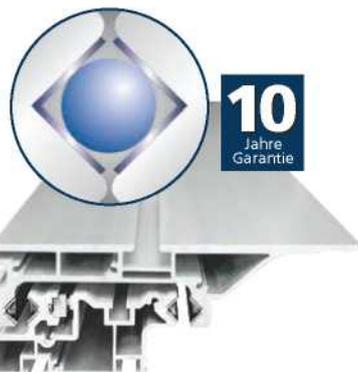
MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT minimax tw 45c** — фрезерные станки с рабочим столом с алюминиевыми пильными каретками и регулируемой высотой шпинделя фрезерной головки — высокая производительность при незначительных инвестициях

- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Шпиндель фрезерной головки откидывается назад от 0 до -45°
- ▶ Три скорости вращения шпинделя
- ▶ Серийное оснащение правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат из серого чугуна, закрепленный прямо на столе
- ▶ Прочный и точный стол из серого чугуна
- ▶ Быстрое и беспроблемное изменение скорости
- ▶ Мощный двигатель промышленного назначения
- ▶ Оснащение защитным колпаком в стандартной комплектации



**minimax tw 45c**  
Стандартное оснащение упором для резки под углом



### Алюминиевая пильная каретка

- ▶ С испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ С высокой жесткостью, высокоточные, с плавным ходом и без проблем при ежедневной эксплуатации
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих

(Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)

### Комплект поставки minimax tw 45c

Защитный кожух
Алюминиевый упорный зажим
Пильная каретка из анодированного алюминия
Телескопический упор для резки под углом с алюминиевыми упорными зажимами

### Комплект поставки minimax twf 45c

Как и исполнение W, однако вместо телескопического упора для резки под углом оснащен кронштейном стола с телескопическим торцовочным упором с двумя откидными упорами

<b>Модель</b>	<b>minimax tw 45c</b>
Арт. №	5502045
<b>Модель</b>	<b>minimax twf 45c</b>
Арт. №	5502046

### Технические характеристики

Размеры рабочего стола	1000 x 435 мм
Размеры алюминиевой пильной каретки	1000 x 270 мм
Макс. выступающая над столом часть шпинделя	130 мм
Полезная длина шпинделя	100 мм
Наклон шпинделя	от 0° до -45°
Ø стержня шпинделя	30 мм
Макс. Ø опускаемого инструмента	180 мм
Скорости	3 500/7 000/10.000 мин-1
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	5,0 кВт
Масса	290 кг / 310 кг
Диаметр аспирационного патрубка	2 x 120 мм

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

MADE IN ITALY

**holzkraft** **minimax**  
Holzbearbeitungsmaschinen



**minimax twf45c**

с алюминиевой пильной кареткой, а также консолью суппорта на поворотном рычаге



▶ Предохранительный щиток для максимальной безопасности стандартно оснащен регулируемой по высоте направляющей и защитным щитком



▶ Точный фрезерный упор с быстрой регулировкой и точной настройкой по шкале на упорном зажиме

▶ Встроенный всасывающий патрубок обеспечивает работу с меньшим количеством пыли



▶ Удлинитель стола для tw 45c  
▶ возможность установки с обеих сторон  
**Арт. № 5510326**



**Защитный кожух**

▶ Стандартно в комплект поставки входит защитное устройство



▶ Большое отверстие во фрезерном столе также позволяет использовать более крупные правильные фрезы, а также инструменты для фрезерования шипов и пазов над и под столом.



**Фрезерный агрегат из серого чугуна**

▶ Закреплен прямо на фрезерном столе с обеих сторон  
▶ Высоко расположенный фрезерный шпиндель с прецизионными шарикоподшипниками, таким образом обеспечивается минимально возможная нагрузка на подшипник и максимально возможный срок службы

▶ Три скорости фрезерования от 3500 до 10000 мин<sup>-1</sup>

**Мощные двигатели**  
Оснащен мощным трехфазным электродвигателем

Принадлежности	Арт. №
Удлинение стола для одной стороны	5510326
Стол для фрезерования шипов с защитным кожухом	5510318

Круглопильные форматные станки  
Фугально-рейсовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Автоматиче  
Комбинированн  
Мультикомбини  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые магнитные  
Сверляльные станки  
Кромкооблицовочные аппараты  
Шифральные станки  
Вытяжные установк  
Оборудование для мастерских

## Фрезерные станки classic рабочим столом

**HOLZKRAFT minimax tw 55es** — профессиональный станок для ремесленников с пильной кареткой с торцевым уплотнением, поворотным шпинделем фрезерной головки и четырьмя скоростями.

**M Digital:** регулируемый по высоте электродвигателем и поворотный.

- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия
- ▶ Рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат из серого чугуна, откидывается назад до  $-45^\circ$
- ▶ Четыре скорости фрезерования от 3 500 до 10 000 мин-1
- ▶ Правосторонний/ левосторонний ход в стандартной комплектации
- ▶ Индикация высоты и наклона с точностью 1/10 мм
- ▶ Быстрая и беспроблемная смена скорости эксцентриковым зажимом
- ▶ Прочный и точный стол из серого чугуна с отжигом и без внутреннего напряжения для длительной точности
- ▶ Мощный двигатель промышленного назначения
- ▶ Оснащение защитным колпаком в стандартной комплектации



### Комплект поставки minimax tw 55es:

- ▶ Алюминиевая пильная каретка
- ▶ Светодиодная индикация скорости на передней панели станка
- ▶ Фрезерный упор с прижимом, защитная крышка, алюминиевый упорный зажим
- ▶ Телескопический упор для резки под углом
- ▶ Защитный кожух
- ▶ Эксцентриковый зажим
- ▶ Ручка для пильной каретки



### minimax tw 55es M digital:

как minimax tw 55es и дополнительно:

- ▶ исполнение M Digital с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки
- ▶ С цифровой индикацией установленных параметров для повторения с высокой точностью



**Фрезерный агрегат из серого чугуна**

- ▶ Закреплен прямо на фрезерном столе с обеих сторон
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с широкой опорой на прецизионные шарикоподшипники, благодаря этому минимальная нагрузка на подшипник и максимальный срок службы
- ▶ Четыре скорости фрезерования от 3500 до 10000 мин<sup>-1</sup>

**Мощные двигатели**

Оснащен мощным трёхфазным электродвигателем



**Упор с системой памяти**

- ▶ Может быть снят и установлен обратно без потери рабочего положения



**Защитный козлак**

- ▶ Входит в комплект поставки



**minimax twf 55es**

- ▶ с алюминиевой тильной головкой, консолью суппорта на поворотном рычаге, а также алюминиевым телескопическим упором с профессиональными опциональными упорами



**Фрезерный упор**

- ▶ Тяжелое профессиональное исполнение
- ▶ 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- ▶ С точной регулировкой зубчатой рейкой, числовой индикацией и алюминиевым упорным зажимом



**minimax twf 55es M digital**

как minimax twf 55es и дополнительно:

- ▶ исполнение M Digital с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным
- ▶ Шпиндель фрезерной головки
- ▶ С цифровой индикацией установленных параметров для повторения с высокой точностью

**Пильная каретка с системой контакта с шариками**

- ▶ С испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Долговременный точный и плавный ход
- ▶ Невосприимчив к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапециевидной шиной
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих (Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)

## Фрезерные станки elite sc рабочим столом

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT minimax t 55 es** — профессиональный станок для ремесленников с поворотным шпинделем фрезерной головки и четырьмя скоростями.

**M Digital:** регулируемый по высоте электродвигателем и поворотный.

- ▶ Стабильная конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат из серого чугуна, откидывается назад
- ▶ Светодиодная индикация скорости фрезерования
- ▶ Быстрая, беспроблемная смена скорости эксцентриковым зажимом
- ▶ Левый-правый ход
- ▶ Индикация высоты и наклона с точностью 1/10 мм
- ▶ Фрезерный упор в тяжелом профессиональном исполнении; с точной настройкой зубчатой рейкой, с числовой индикацией, алюминиевым упорным зажимом, позиционируемый для быстрого повторения настройки



*minimax 155 es*

Комплект поставки **minimax t 55es**

Алюминиевый упорный зажим

Защитный кожух



*minimax 155 es LL*

Комплект поставки **minimax t 55es LL**

как **minimax t 55es** и дополнительно:

с удлинителем стола слева и справа

Модель	<b>minimax t 55 es</b>	<b>minimax t 55 es M Digital</b>
Арт. №	5502251	5502253

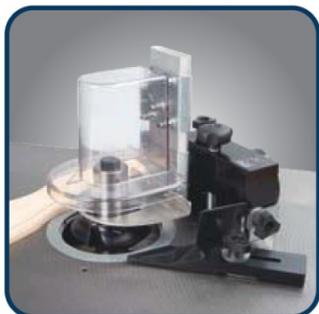
Модель	<b>minimax t 55 es LL</b>	<b>minimax t 55 es LL M Digital</b>
Арт. №	5502252	5502254

Технические характеристики	
Размеры рабочего стола (базовая модель)	1080 x 655 мм
Размеры рабочего стола (модели LL)	2500 x 655 мм
Полезная длина шпинделя	125 мм
Макс. диаметр инструмента	240 мм
Макс. диаметр опускаемого инструмента	230 мм
Макс. Ø инструмента Ø концевой пальцевой фрезы	320 мм
Наклон шпинделя	от 0° до -45°
Число оборотов шпинделя	3500/6000/8000/10.000 мин-1
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	5,0 кВт
Диаметр аспирационного патрубка	2 x 120 мм

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

MADE IN ITALY

**holzkraft®** **minimax**  
Holzbearbeitungsmaschinen



**Защитный колпак**

► Входит в комплект поставки

Комплект поставки **minimax t 55 es M Digital** исполнение M Digital с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки

С цифровой индикацией установленных параметров для повторения с высокой точностью

Светодиодная индикация скорости на передней панели станка



*minimax t 55 es M Digital*



**Фрезерный упор**

- Тяжелое профессиональное исполнение
- 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- С точной регулировкой зубчатой рейкой, цифровой индикацией и алюминиевым упорным зажимом



Комплект поставки **minimax t 55 es LL M Digital** как **minimax t 55 es M Digital** и дополнительно: с удлинителем стола слева и справа



► с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки



Подходящие автоподатчики можно найти на стр. 82-85



**Опция**  
Поворотный рычаг с розеткой для установки автоподатчика на задней стороне станка (Рис. аналогичен)  
Арт. № 5515560



**Принадлежности**  
**Системный упорный зажим HOLZKRAFT** -- оптимальная защита на каждом фрезерном станке, индивидуально регулируемый для соответствующей задачи  
Арт. № 5851000

Принадлежности	Арт. №
Запасная инструментальная оправка Ø 30 мм только в сочетании с арт. № 5515557	5515558-30
Запасной инструментальная оправка Ø 40 мм только в сочетании с арт. № 5515557	5515558-40
Предохранительный системный упорный зажим 500 мм*	5851000
Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цанги (только с 5515557)	5515563
Оснащение за дополнительную плату**	Арт. №
Быстросъемный шпиндель фрезерной головки	5515557
Поворотный рычаг для автоподатчика с электроподключением (розетка)	5515560
Мощность двигателя 7,0 кВт	5515561

Круглопильные фрезерные станки  
Фугально-рабочие станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Автоматиче  
Комбинация пилы-фреза  
Мультикомбинация  
Деревообрабатывающие лазеропильные станки  
Дисковые магнитные сортировочные пилы Ускоренные пилы для резания под углом  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные аппараты  
Шифровальные станки  
Вытяжные установки  
Оборудование для мастерских



**Комплект поставки minimax tw 55es:**

- Алюминиевая пильная каретка
- Фрезерный упор с прижимом и защитной крышкой, алюминиевый упорный зажим
- Телескопический упор для резки под углом
- Защитный кожух
- Эксцентриковый зажим
- Ручка для пильной каретки

**Комплект поставки minimax twf 55es:**

- с алюминиевой пильной головкой, консолью суппорта на поворотном рычаге, а также алюминиевым телескопическим упором с профессиональными откидными упорами
- Рис. с удлинением стола (опция)

minimax tw 55es

**Фрезерный упор**

- Тяжелое профессиональное исполнение
- С точной регулировкой
- 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- С точной регулировкой зубчатой рейкой, цифровой индикацией и алюминиевым упорным зажимом фрезы

**Комплект поставки minimax tw 55es M digital:**

- как minimax tw 55es и дополнительно:
- исполнение M Digital с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки
- С цифровой индикацией установленных параметров для повторения с высокой точностью
- Светодиодная индикация скорости на передней панели станка

**Комплект поставки minimax twf 55es M digital:**

- как minimax twf 55es и дополнительно:
- Исполнение M Digital с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки
- С цифровой индикацией установленных параметров для повторения с высокой точностью
- Светодиодная индикация скорости на передней панели станка



minimax twf 55es M digital



► с моторизованным регулируемым по высоте и поворотным шпинделем фрезерной головки

minimax			НОВИНКА		НОВИНКА		
	Art. №	tw 55es	tw 55es M digital	tw 55 es M 3 UP	twf 55es	twf 55es M digital	twf 55 es M 3 UP
Art. №	5502260	5502262	5502265	5502261	5502263	5502266	
<b>Рабочий стол</b>							
Размеры рабочего стола	мм	1200 x 530			1200 x 530		
Высота стола	мм			900			
Размеры пильной каретки	мм			1200 x 360 x 142			
<b>Шпиндель фрезерной головки</b>							
Наклон	°			0...-45			
Число оборотов	мин-1			3 500/6 000/8 000/10.000			
Полезная длина	мм			125			
Диаметр дорна	мм			30			
<b>Диаметр фрезерного рабочего органа макс.</b>							
не опускаемый	мм			240			
опускаемый	мм			230			
Фрезерование шипов	мм			320			
<b>Электрическое подключение</b>							
Электрическое подключение	В/Фаза/Гц			400 / 3 / 50 / переменный ток			
Потребляемая мощность	кВт			5,0			
<b>Размеры и вес</b>							
Длина x ширина	мм	1200 x 1400			1200 x 2000		
Масса	кг			около 510			
Диаметр аспирационного патрубка	мм			2 x 120			

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.



**Поворотный пульт управления**

- ▶ Очень простое управление благодаря интуитивным функциональным клавишам
- ▶ Встроенный и быстрый вызов функций станка для оптимизации производительности и эффективного использования всех возможностей станков



**Фрезерный упор Flex One:**

- ▶ Автоматическая регулировка всего фрезерного упора относительно диаметра инструмента
- ▶ Ручная настройка толщины состригаемого слоя на упоре на входе маховиком с механической цифровой индикацией
- ▶ Откидное устройство от рабочего стола
- ▶ Алюминиевый упорный зажим с соединительными планками



*minimax twf 55 es M 3 UP*



**Защитный колпак**

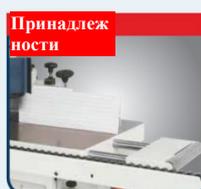
- ▶ Входит в комплект поставки

**Комплект поставки tw 55 es M 3 UP**

- Защитный кожух
- Поворотный пульт управления
- Фрезерный упор Flex One

**Комплект поставки minimax twf 55 es M 3 UP**

- как minimax tw 55 es M 3 UP и дополнительно:
- Со стрелой и опорным столом



**Принадлежности**

**Телескопические удлинители для фрезерных станков**  
▶ Для обработки крупноразмерных заготовок  
**Арт. № 5515556**



**Опция**  
Поворотный рычаг с розеткой для установки автоподатчика на задней стороне станка (рис. аналогичен)  
**Арт. № 5515560**



**Принадлежности**

Стол для фрезерования шпоров с защитным кожухом  
**Арт. № 5515562**

Принадлежности	Арт. №
Фрезерный стол с цапфой и защитным колпаком для инструмента Ø 275 мм	5515562
Удлинение стола двустороннее для профилирования	5515556
Запасная инструментальная оправка Ø 30 мм с 5515557	5515558-30
Запасной сердечник формы Ø 40 мм в сочетании с 5515557	5515558-40
Предохранительный системный упорный зажим 500 мм*	5851000
Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цапги (только с 5515557)	5515563
<b>Оснащение за дополнительную плату**</b>	<b>Арт. №</b>
Длина пильной каретки 2250 мм (только для 5502260)	5515570
Быстросъемный шпиндель фрезерной головки	5515557
Поворотный рычаг для автоподатчика с электроподключением (розетка)	5515560
Мощность двигателя 7,0 кВт	5515561

\* Для самостоятельного монтажа (см. Руководство по монтажу) \*\* Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

## Автоподатчики

- ▶ Равномерная скорость подачи без потери мощности
- ▶ Металлический редуктор с закаленными шестернями
- ▶ Правый и левый ход
- ▶ Мощные двигатели
- ▶ Долговечные полиуретановые подающие ролики
- ▶ У всех автоподатчиков штатив стандартно оснащен удлиненным рычагом
- ▶ Индивидуально поворачивается и регулируется
- ▶ для горизонтального и вертикального использования
- ▶ Со счетчиком



- ▶ Автоподатчики стандартно оснащены счетчиком для регулировки по высоте (кроме VSA 32, VSA 308, VSA 38 EL и VSA 48 EL)



- ▶ Улучшенный быстрозажимной рычаг (кроме VSA 38 EL и VSA 48 EL)



- ▶ С особенно прочным и массивным зажимом штатива для большей стабильности при ежедневной эксплуатации (VSA 38L / 48L)

**VSA 308**  
рекомендуется для фрезерного станка HOLZKRAFT minimax t 450

- VSA 32**
- ▶ Три подающих ролика
  - ▶ Четыре скорости
  - ▶ Макс. вылет: 300 мм
  - ▶ 180 Вт / 400 В



- VSA 308**
- ▶ Три подающих ролика
  - ▶ Восемь скоростей
  - ▶ Макс. вылет: 500 мм 370 Вт / 400 В



Модель	VSA 32	VSA 308	VSA 38 L	VSA 48 L	VSA 38 EL	VSA 48 EL
Арт. №	5111000	5113000	5114500	5115500	5114501	5115501

Технические характеристики						
Ролики	3	3	3	4	3	4
Скорости	4	8	8	8	8	8
Макс. вылет	300 мм	500 мм	1050 мм	1050 мм	1050 мм	1050 мм
Подающие ролики	3	3	3	4	3	4
Диаметр роликов	80 мм	100 мм	120 мм	120 мм	120 мм	120 мм
Ширина роликов	30 мм	50 мм	60 мм	60 мм	60 мм	60 мм
Ход пружины роликов	12 мм	20 мм	25 мм	25 мм	25 мм	25 мм
Скорости	5/6,5/8/11 м/мин	2,9/4,5/5,8/7,5/9/11,5/15/23 м/мин	2/4/5,5/6,7/11/12/15/30 м/мин	2/4/5,5/6,7/11/13/16,5/33 м/мин	2/4/5/6/10/12/15/30 м/мин.	2/4/5/6/10/13/16,5/33 м/мин.
Мощность двигателя 50 Гц	0,18 кВт/400 В	0,38 кВт/400 В	0,75 кВт/400 В	0,75 кВт/400 В	0,75 кВт/400 В	0,75 кВт/400 В
Масса	34 кг	49 кг	65 кг	70 кг	65 кг	70 кг



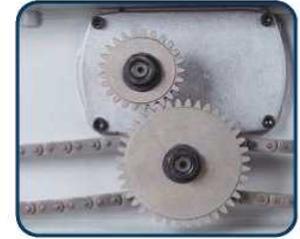
- ▶ Оснащение правым-левым ходом с двумя скоростями в стандартной комплектации

**VSA 38 L**

- ▶ Три подающих ролика
- ▶ Восемь скоростей
- ▶ 750 Вт / 400 В
- ▶ 2-ступенчатый редуктор
- ▶ Металлический корпус



- ▶ Две скорости через двухступенчатый редуктор (VSA 38EL / 38L / 48EL / 48L)



- ▶ Еще четыре скорости благодаря редуктору

**VSA 48 L**

- ▶ Четыре подающих ролика
- ▶ Восемь скоростей 750 Вт / 400 В
- ▶ 2-ступенчатый редуктор
- ▶ Металлический корпус



**VSA 38 L/EL**  
рекомендуется для фрезерных станков  
HOLZKRAFT minimax t 45c / t 45c LL / tw 45c / twf 45c

**VSA 48 L/EL**  
рекомендуется для фрезерного станка  
HOLZKRAFT minimax tw 55c

**VSA 38 EL**

- ▶ Три подающих ролика
- ▶ Восемь скоростей
- ▶ 750 Вт / 400 В
- ▶ 2-ступенчатый редуктор
- ▶ Металлический корпус



**VSA 48 EL**

- ▶ Четыре подающих ролика
- ▶ Восемь скоростей 750 Вт / 400 В
- ▶ 2-ступенчатый редуктор
- ▶ Металлический корпус



запасные ролики для автоподатчиков	Арт. №
Ø 80 мм (ширина 30 мм) для VSA 32	5111089
Ø 100 мм (ширина 48 мм) для VSA 308	5113054
Ø 120 мм (ширина 60 мм) для VSA 38L/48L/68L	5114059
Ø 120 мм (ширина 60 мм) без обода, только полиуретан	5114061
Монтаж на заводе перед отгрузкой	5110102



▶ Поворотное устройство



▶ Возможность индивидуальной регулировки в горизонтальном и вертикальном положении для оптимальной подачи

Круглошлифовальные станки  
Фугально-рейсмусовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Автоподатчики  
Комбинированные станки  
Мультикомбинированные станки  
Деревообрабатывающие инструменты  
Дисковые магнитные горючие пилы  
Ускоренные пилы для резания по углам  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Вытяжные устройства  
Оборудование для мастерских

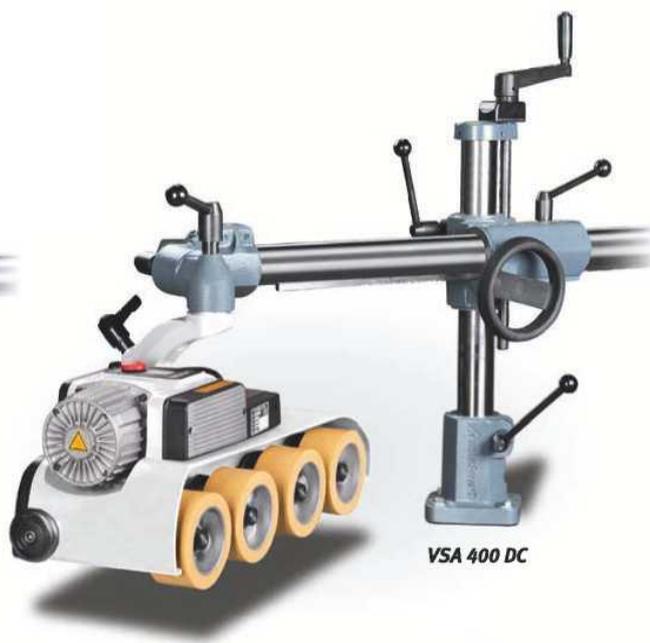
## Автоподатчики

### Автоподатчики VSA 300 / VSA 400 с бесступенчатой регулировкой скорости

- ▶ для горизонтального и вертикального использования
- ▶ Бесступенчатая регулировка скорости — возможна и под нагрузкой
- ▶ Правосторонний/левосторонний ход в стандартной комплектации
- ▶ Откидывается легко и быстро системой MEMO-LOCK
- ▶ Быстрая регулировка 90°/180° системой AUTO-LOCK
- ▶ Долговечные подающие ролики полиуретановые
- ▶ Штатив оснащен удлиненным рычагом в стандартной комплектации
- ▶ Металлический корпус



VSA 300 DC



VSA 400 DC



VSA 300 со штативом в стандартной комплектации



VSA 400 со штативом в стандартной комплектации

Модель	VSA 300 DC	VSA 400 DC	VSA 300	VSA 400
Арт. №	5110303	5110403	5116300	5116400
<b>Технические характеристики</b>				
Макс. вылет	1050 мм	1050 мм	1050 мм	1050 мм
Подающие ролики	3 шт.	4 шт.	3 шт.	4 шт.
Диаметр роликов	120 мм	120 мм	120 мм	120 мм
Ширина роликов	60 мм	60 мм	2x25 мм	2x25 мм
Ход пружины роликов	18 мм	18 мм	20 мм	20 мм
Скорости	2-22 м/мин	2-22 м/мин	2-17 м/мин	2-17 м/мин
Количество ступеней	бесступенчатый	бесступенчатый	бесступенчатый	бесступенчатый
Мощность двигателя 50 Гц	375 ватт/400 В	375 ватт/400 В	0,56 кВт/400 В	0,56 кВт/400 В
Масса	64,5 кг	67,5 кг	82 кг	91 кг



- С правым-левым ходом
- Простая регулировка удобным штативом 90°/180° с системой AUTO-LOCK



**Запасные ролики для автоподатчиков** Арт. №  
 Ø 120 мм (ширина 25 мм) для VSA 300/400 5116312  
 Ø 120 мм для VSA 300 DC/400 DC 5114064



▶ Автоподатчики стандартно снабжены счетчиком для регулировки по высоте



▶ Быстрозажимной рычаг



▶ С особенно прочным и массивным зажимом штатива для большей стабильности при ежедневной эксплуатации (VSA 300 DC, VSA 400 DC)

#### Поворотное устройство для подачи VSA для дооснащения Арт. №

- ▶ Автоподатчик откидывается просто без демонтажа
- ▶ Пригоден для любого автоподатчика HOLZKRAFT
- ▶ Устойчивая стальная конструкция
- ▶ Простой монтаж на комбинированных станках HOLZKRAFT
- ▶ С удлинением стола (в качестве замены стандартного удлинения стола)
- ▶ Без розетки для VSA

• для моделей minimax cu 300c, cu 410c, st 3c 5510511

• для моделей minimax cu 410e, cu 410es, st 4e, st 5es 5510510

Монтаж на заводе перед отгрузкой 5110102

Монтаж VSA без подключения к источнику питания 5110103



#### Поворотное устройство Работы со станком

- ▶ Автоподатчик смонтирован на рычаге, который может поворачиваться в любую сторону.
- ▶ Откинув рычаг на правую сторону можно использовать всю рабочую поверхность станка без трудоемкого демонтажа автоподатчика.

Показано поворотное устройство, смонтированное на minimax cu 410 с автоподатчиком VSA 300.

## Автоподатчики

### Наименование

#### Крепежные планки AIGNER

- ▶ Универсальные базовые элементы для установки предохранительных и рабочих приспособлений AIGNER
- ▶ Все станки без крепежных отверстий

Крепежные планки AIGNER	Арт. №
Крепежная планка 250 мм	5850101
Крепежная планка 330 мм	5850103
Крепежная планка 430 мм	5850104
Крепежная планка 530 мм	5850105
Крепежная планка 830 мм	5850108

#### Удлинение стола AIGNER

- ▶ Устойчивый опорный стол из анодированного алюминия (длина 1100 мм)
- ▶ Важен для ограниченной прямолинейной обработки коротких заготовок и для обработки длинных заготовок
- ▶ Надежный, быстрый монтаж на крепежной планке
- ▶ Откидная ножка с бесступенчатой регулировкой и автоматической фиксацией, небольшая занимаемая площадь
- ▶ Торцовочный упор с бесступенчатой регулировкой (поворачиваемый на 90°)

Удлинение стола AIGNER	Арт. №
Удлинение стола без торцовочного упора, без крепежной планки	5850112
Удлинение стола с торцовочным упором, без крепежной планки	5850113
Удлинение стола с торцовочным упором, с крепежной планкой	5850114

Соединительная перемычка AIGNER	Арт. №
- Для соединения нескольких удлинений стола AIGNER	
- Крепление на лицевой стороне удлинения стола	5850126

AIGNER-Quickly	Арт. №
- Для надежной обработки скользящей древесины	
- Крепление на заготовке рычажным механизмом	5850205

Зажимное устройство для фиксации заготовок AIGNER	Арт. №
- Для быстрой и надежной обработки коротких заготовок	
- Из анодированного алюминия (длина 800 мм; зажимная длина 550 мм)	
- Надежное ведение благодаря длинной ручке	5850283

Приспособление AIGNER-Kreisfix	Арт. №
- Для точных пильно-фрезерных работ	
- Направляющая пластина с поворотной опорой	
- Для установки на удлинении стола	5850132

#### Регулируемый системный упорный зажим HOLZKRAFT

- ▶ Оптимальная защита на любом фрезерном станке, с индивидуальной настройкой для соответствующей задачи
- ▶ Универсальные базовые элементы для установки предохранительных и рабочих приспособлений AIGNER
- ▶ Быстрая регулировка с одновременной фиксацией всех перемещающихся по отдельности брусков
- ▶ Из высококачественного алюминия
- ▶ Универсального применения на всех фрезерных станках HOLZKRAFT с рабочим столом

500 мм*	5851000
650 мм*	5851650

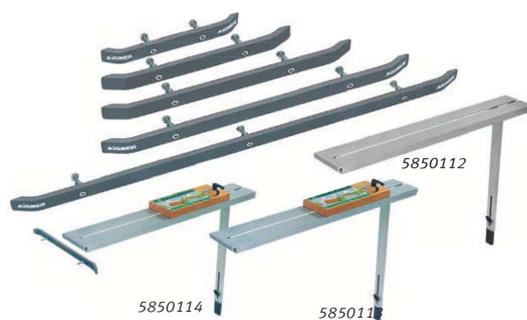
\* Для самостоятельного монтажа. В зависимости от модели станка могут потребоваться небольшие монтажные работы



- ▶ Универсально интегрируемый упор для соединения заготовок
- ▶ Позволяет надежно работать даже с маленькими заготовками
- ▶ На рисунке показан упорный зажим, установленный на фрезерном станке с рабочим столом

Новинка	2 интегральных упора HOLZKRAFT	Арт. №
	Интегральный упор 2x500 мм	5850223
	Интегральный упор 2x650 мм	5850243

Решетчатый элемент AIGNER	Арт. №
- Для надежного направления тонких заготовок на интегральном упоре	
- Покрытие Hart-Coat	5850251



Зажимное устройство для фиксации деталей AIGNER



Оборудование для вырезания круглых деталей AIGNER-Kreisfix



Системные упорные губки, регулируемые до 500 мм



Встроенный крепеж (упор) 2 x 500 мм



Встроенный крепеж (упор) 2 x 650 мм



Элемент решетки (перекладина) AIGNER

MADE IN ITALY

**holzkraft**<sup>®</sup>  
Holzbearbeitungsmaschinen

## КОМБИНАЦИЯ ПИЛА-ФРЕЗА



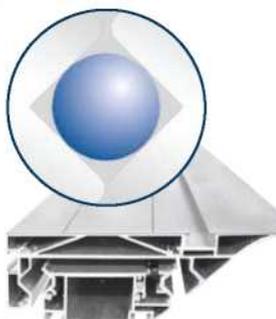
## Комбинация пила-фрезы **genius**

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT minimax st 1g** -- комбинированный - пыльно-фрезерный станок с поворотным пыльным полотном, жестко закрепленным шпинделем фрезерной головки и кареткой с торцевым уплотнением из анодированного алюминия

- ▶ Рабочий стол из серого чугуна с развитым оребрением и сварной стальной опорной рамой гарантируют жесткость при кручении и безвибрационную работу
- ▶ Уникальная в своем классе: пыльная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия для максимальной точности резки
- ▶ Плоскость резки прямо на пыльном полотне
- ▶ Поворотное пыльное полотно от 90° - 45°
- ▶ Консоль стола с алюминиевым торцовочным упором и регулируемым упорным зажимом для плит и крупных заготовок
- ▶ Защитный колпак для профилирования
- ▶ Два независимых двигателя для каждой

genius



### Алюминиевая пыльная каретка

- ▶ С испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Не чувствительна к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапециевидной шиной
- ▶ Долговременный легкий ход



### Пыльная каретка с торцевым уплотнением

- ▶ С градусной шкалой и алюминиевым торцовочным упором для резки под углом плит и крупных заготовок



### Регулировка пыльного агрегата

- ▶ Ручная регулировка пыльного агрегата по высоте и под углом грибковой ручкой
- ▶ Точное позиционирование с помощью шкалы



Модель	minimax st 1g
Арт. №	5501048
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>	
Размеры стола (чугун)	1040 x 224 мм
Длина обреза	1200 мм
Размеры пыльной каретки с торцевым уплотнением	201 x 70 x 1140 мм
Макс. Ø пыльного полотна	250 мм
Макс. высота среза при 90°/45°	67/40 мм
Наклон пыльного полотна	90° - 45°
ширина реза	700 мм
Число оборотов	4000 мин-1
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>	
Наклон шпинделя	нет
Ø шпинделя	30 мм
Полезная длина шпинделя	75 мм
Макс. диаметр инструмента	160 мм
Макс. диаметр инструмента для надрезания	200 мм
Число оборотов	5 000/7 500 мин-1
<b>Общие</b>	
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	2 x 1,8 кВт
Ø аспирационного патрубка	120 мм
Ø аспирационного патрубка защита пыльного полотна	60 мм
Масса	190 кг

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

Не забудьте заказать пыльные диски!  
(Страница 53)





**Пильный агрегат**

- ▶ Пила поворачивается до 45° с Ø пильного полотна 250 мм
- ▶ На параллельном упоре возможна резка шириной до 700 мм



**Фрезерный станок с рабочим столом**

- ▶ Фрезерный агрегат имеет одну скорость
- ▶ Станок оснащен предохранительным щитком с тонкой настройкой для профилирования
- ▶ Алюминиевая каретка дает возможность нарезать шипы без проблем.



**Алюминиевый параллельный упор**

- ▶ Удобная регулировка по шкале



Принадлежности minimax st 1g	Арт. №
2 поворотных алюминиевых упорных зажима 450 мм	5852000
Стол для прорезания шипов и защитный колпак (макс. Ø инструмента 200 мм)	5510037

Системные упорные зажимы HOLZKRAFT, регулируемые	Арт. №
Универсальные предохранительные системные упорные зажимы 500 мм*	5851000
Универсальные предохранительные упорные зажимы 650 мм*	5851650

\* Для самостоятельного монтажа. В зависимости от модели станка могут потребоваться небольшие монтажные работы

**Предохранительный системный упорный зажим HOLZKRAFT**

- ▶ Быстрая регулировка с одновременной фиксацией всех перемещающихся по отдельности брусков
  - ▶ Из высококачественного алюминия
  - ▶ Универсальное применение на всех фрезерных станках с рабочим столом HOLZKRAFT
  - ▶ Для самостоятельного монтажа: в зависимости от модели станка могут потребоваться небольшие монтажные работы
- 500 мм: Арт. № 5851000  
650 мм: Арт. № 5851650



Набор пильных полотен					
Ø мм	Отверстие	Ширина реза	Зубья	Вид	Арт. №
Набор пильных полотен 1 Ø 250 мм					
250	30 мм	3,2 мм	18	Плоский зуб	5260250
250	30 мм	3,2 мм	40	Сменный зуб	
250	30 мм	3,2 мм	48	Крыша деревянный зуб	

Круглые фрезерные станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Алюминиевый щиток  
Комбинация пиль-фреза  
Мультикомбинация  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые маятниковые торцовые пилы  
Укороченные пилы для резания под углом  
Стержневые станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шифровальные станки  
Выглаживание для мастеров

**HOLZKRAFT minimax st 3c** — комбинированный - пильно-фрезерный станок с поворотным пильным полотном, поворотным шпинделем фрезерной головки и кареткой с торцевым уплотнением из анодированного алюминия

- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Большая опорная поверхность и прецизионный чугунный стол
- ▶ Высокоточная пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия (длина выбега 2250 мм)
- ▶ Большая стрела (900 x 600 мм) с выдвижным алюминиевым телескопическим упором
- ▶ Макс. Ø пильного полотна 315 мм с подрезным устройством, поворотное от 90° - 45°
- ▶ Параллельный упор пилы с точной регулировкой
- ▶ Устойчивый пильный агрегат и рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат с двойной опорой обеспечивают максимальную устойчивость, точность, плавность хода и длительный срок службы
- ▶ Солидный и прецизионный стол станка из серого чугуна без внутреннего напряжения
- ▶ Три скорости фрезерования с ручной регулировкой
- ▶ С правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Оснащение защитным колпаком в стандартной комплектации
- ▶ Два двигателя с большим резервом мощности

Телескопический алюминиевый упор, выдвигающийся макс. до 2660 мм, с профессиональными откидными упорами

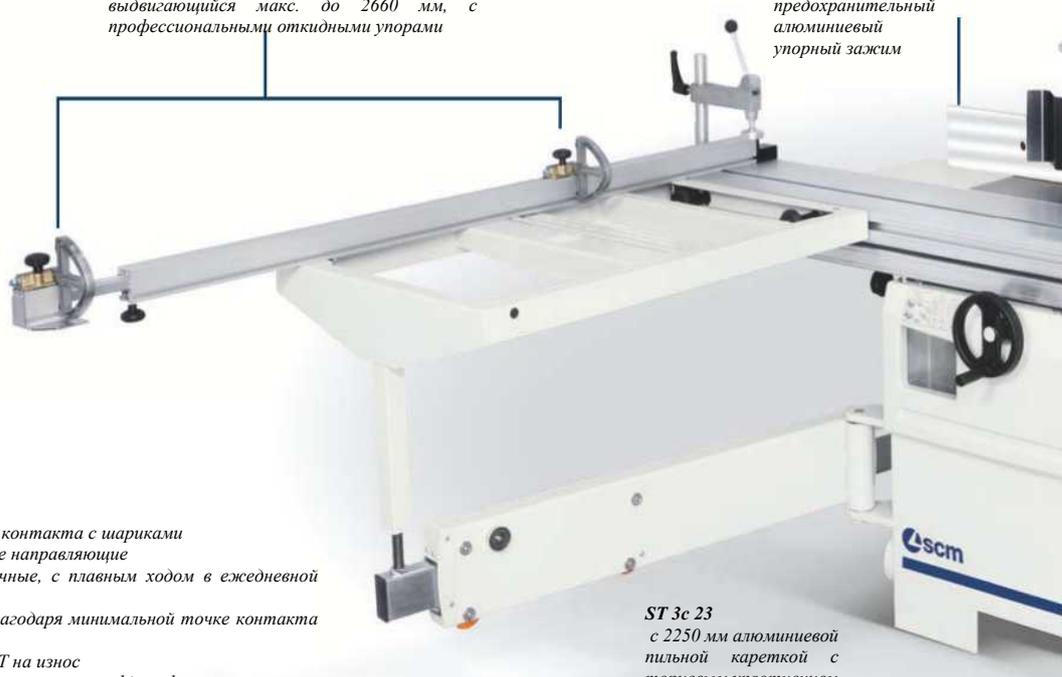
Поворотный предохранительный алюминиевый упорный зажим



**Алюминиевая пильная каретка**

- ▶ С испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Закаленные и шлифованные стальные направляющие
- ▶ С высокой жесткостью, высокоточные, с плавным ходом в ежедневной эксплуатации
- ▶ Не чувствительны к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта шарик - трапецевидная шина
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ

(Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)



ST 3c 23 с 2250 мм алюминиевой пильной кареткой с торцевым уплотнением

Модель	minimax st 3c 16	minimax st 3c 23	minimax st 3c 26
Арт. №	5501050	5501051	5501053
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>			
Размеры стола (чугун)		1112x430 мм	
Длина обреза	1600 мм	2250 мм	2600 мм
Макс. Ø пильного полотна с/без подреза		315 мм	
Макс. высота среза при 90°/45°		100/70 мм	
Макс. ширина пропила слева от пильного диска		2660 мм	
Наклон пильного полотна		90° - 45°	
ширина реза		900 мм	
Число оборотов		4000 мин-1	
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>			
Наклон шпинделя		90° - 45°	
Полезная длина шпинделя		100 мм	
Макс. диаметр инструмента		210 мм	
Макс. диаметр инструмента для надрезания		275 мм	
Макс. диаметр опускающегося инструмента		180 мм	
Число оборотов	3 1	500/7 000/10.000 м	мин <sup>-1</sup>
<b>Общие</b>			
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%		2 x 5,0 кВт	
Масса		470 кг	
Диаметр аспирационного патрубка		2 x 120 мм	
Ø аспирационного патрубка защита пильного полотна		60 мм	

Комплект поставки minimax st 3c:
Защитный кожух
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением
Алюминиевый упорный зажим
Откидные упоры
Эксцентрикый зажим
Ручка для пильной каретки

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.



**Пильный агрегат с двумя опорами**

- ▶ Обладающий большими размерами, из серого чугуна
- ▶ Близко у пильному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Благодаря этому устойчивость, точность, плавность хода и длительный срок службы
- ▶ Регулировка поворотной ручки по высоте и установка под углом до 45°
- ▶ Подрезной агрегат (Арт. № 5510311) дооснащение в любое время



**Параллельный упор с круглой направляющей**

- ▶ С точной регулировкой и быстрым зажимом
- ▶ Устойчивая круглая направляющая из шлифованной стали
- ▶ диаметром 45 мм
- ▶ Складной в стандартной комплектации для резки крупных заготовок



\* На износ поворотных сегментов



Два вставных маховика для удобного и быстрого управления

**Не забудьте заказать пильные диски!**  
(Страница 53)



**Фрезерный агрегат из серого чугуна**

- ▶ Закреплен сверху с обеих сторон
- ▶ Расположенный сверху прецизионный шариковый подшипник
- ▶ Близко к точке опоры
- ▶ Три скорости фрезерования

**Принадлежности**

	Арт. №
Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой, телескопическим упором и градусной сеткой +/- 60°	5510378
Механизм передвижения	5513501
Стол для фрезерования шипов с защитным кожухом	5510395
Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования	5516000

**Оснащение за дополнительную плату\***

	Арт. №
Подрезное устройство с Ø пильного полотна 80 мм	5510311
Доплата Поворотный рычаг для подачи**	5510511

\*\*Без возможности дооснащения \*\*Требуется заводской монтаж подрезного устройства (арт. № 9002601; 50,00 €)

**Принадлежности**



Упор для резки под углом с индикацией угла +/- 60°  
Арт. № 5510378

**Принадлежности**



Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования

- ▶ Работает от батареи
- ▶ С магнитной лентой
- ▶ Точность 1/10 мм

Арт. № 5516000

**Мощные двигатели**

Оснащен мощным трехфазным электродвигателем



Дополнительное оснащение для подачи с розеткой  
Арт. № 5510511

## Комбинации пила-фреза elite

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT Serie minimax st 4e** — комбинированный пильно-фрезерный станок в профессиональном исполнении с поворотным пильным полотном, поворотным шпинделем фрезерной головки и пильной кареткой с торцевым уплотнением

- ▶ Высокоточная пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия
- ▶ Большая стрела (1200 x 650 мм) с роликом для материала и выдвигаемым алюминиевым телескопическим упором до макс. 3200 мм
- ▶ Устойчивый пильный агрегат и рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат с двумя опорами обеспечивают максимальную устойчивость, точность, плавность хода и длительный срок службы
- ▶ Макс. Ø пильного полотна 315 мм, поворотное от 90° до -45°
- ▶ Параллельный упор пилы с точной регулировкой
- ▶ Большой максимальный угол поворота шпинделя фрезерной головки от 90° до -45° назад
- ▶ Четыре скорости фрезерования с ручной регулировкой
- ▶ С правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Прочные маховики с числовой индикацией
- ▶ Сплошной и точный стол станка из серого чугуна, с отжигом и без внутреннего напряжения
- ▶ Два мощных двигателя промышленного назначения, разработанных для длительной эксплуатации
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя, аварийным выключателем

Телескопический алюминиевый упор, выдвигающийся макс. до 3200 мм, с профессиональными откидными упорами

Поворотный алюминиевый упорный зажим



### Пильная каретка с системой контакта с шариками

- ▶ Из анодированного алюминия
- ▶ Направляющие из закаленной и шлифованной стали F550S
- ▶ Направляющие соединены заклепками и не приклеены
- ▶ С легким ходом, малошумный и надежный
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ направляющих

(Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)

Прочные маховики  
Два прочных маховика для позиционирования агрегатов

### Пильный агрегат из серого чугуна с двумя опорами

- ▶ Регулировка по высоте направляющей в форме ласточкина хвоста
- ▶ Чрезвычайно прочный и с высокой жесткостью для точного резания
- ▶ Близко у пильному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Регулируемый по высоте и устанавливаемый под углом до 45°
- ▶ С отдельным подрезным двигателем (опция)



\* На износ поворотных сегментов

### Фрезерный агрегат с двумя опорами

- ▶ Поворотный, из серого чугуна
- ▶ Точки крепления прямо на столе, за счет этого оптимальная плавность хода
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с прецизионным шарикоподшипником, благодаря этому минимальная нагрузка на подшипник и максимальный срок службы





#### Фрезерный упор

- ▶ Тяжелое профессиональное исполнение
- ▶ Высококачественный фрезерный упор из серого чугуна стандартно поставляется с точной регулировкой.
- ▶ 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- ▶ С точной регулировкой зубчатой рейкой, числовой индикацией и алюминиевыми упорными зажимами

#### устройство для резки под углом

- ▶ Стрела с регулируемым углом телескопического поперечного упора
- ▶ Обладает градусной сеткой в стандартной комплектации, обеспечивая еще более легкое резание под углом Арт. № 5510399

#### Принадлежности



#### Параллельный упор

- ▶ С точной регулировкой и быстрым зажимом
  - ▶ Устойчивые круглые направляющие из шлифованной стали
  - ▶ Удобно откидывающиеся для резки крупных заготовок
- Переставляемая алюминиевая линейка для небольших заготовок



#### Принадлежности

Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования

- ▶ Работает от батареи
  - ▶ С магнитной лентой
  - ▶ Точность 1/10 мм
- Арт. № 5516000



#### Подрезной агрегат (опция)

- ▶ Подрезное устройство с полным монтажным комплектом
  - ▶ С тильным полотном Ø 100 мм, см. таблицу принадлежностей
- Арт. № 5510406



#### Поворотный рычаг (опция)

Поворотный рычаг с розеткой для VSA для установки автоподатчика Арт. № 5510510



## Комбинации пила-фрезы elite

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT Serie minimax st 4e** — комбинированный пильно-фрезерный станок в профессиональном исполнении с поворотным пильным полотном, поворотным шпинделем фрезерной головки и пильной кареткой с торцевым уплотнением

elite



### Комплект поставки minimax st 4e:

Параллельный упор пилы с круглой направляющей
Защитный кожух
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением
Алюминиевый упорный зажим
Откидные упоры
Ролик для материала на стреле
Возможности регулировки по градусной сетке на упоре
Кромочный башмак
Фрезерный упор с быстрым позиционированием
Эксцентрик зажим
Ручка для пильной каретки
Правый-левый ход фрезы
Фрезерный агрегат устанавливаемый под углом 90°/45° с предварительной установленным устройством для косой распиловки
2 трехфазных двигателя 5 кВт

Не забудьте  
заказать  
пильные диски!  
(Страница 53)



Модель	minimax st 4e 23	minimax st 4e 27	minimax st 4e 33
Арт. №	5501068	5501069	5501070
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>			
Длина обреза	2310 мм	2660 мм	3260 мм
Размеры пильной каретки с торцевым уплотнением	360 x 142 мм	360 x 142 мм	360 x 142 мм
Макс. Ø пильного полотна с подрезом	315 мм	315 мм	315 мм
Ø подрезного пильного полотна	100 мм	100 мм	100 мм
Макс. высота среза при 90°/45°	100 / 70 мм	100 / 70 мм	100 / 70 мм
Размеры пильно-фрезерного стола	1250 x 430 мм	1250 x 430 мм	1250 x 430 мм
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	3260 мм	3260 мм	3260 мм
Наклон пильного полотна	0° - +45°	0° - +45°	0° - +45°
ширина реза	900 мм	900 мм	900 мм
Число оборотов пильного полотна	4000 мин-1	4000 мин-1	4000 мин-1
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>			
Наклон шпинделя	0° - -45°	0° - -45°	0° - -45°
Полезная длина шпинделя	125 мм	125 мм	125 мм
Макс. Ø инструмента опускаемого 90°/45°	240 мм	240 мм	240 мм
Макс. Ø инструмента для надрезания	275 мм	275 мм	275 мм
Число оборотов	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	2 x 5,0 кВт	2 x 5,0 кВт	2 x 5,0 кВт
Масса	569 кг	588 кг	605 кг
Диаметр аспирационного патрубка	2 x 120 мм	2 x 120 мм	2 x 120 мм
Ø аспирационного патрубка защита пильного полотна	60 мм	60 мм	60 мм

\*\* Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.



**minimax st 4e**  
На рис. показан комплект поставки



Подходящие автоподатчики можно найти на стр. 82-85



**Принадлежности**

Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования

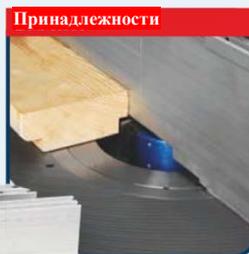
- ▶ Работает от батареи
- ▶ С магнитной лентой
- ▶ Точность 1/10 мм

Арт. № 5516000



**Принадлежности**

**HOLZKRAFT**  
Системный упорный зажим – оптимальная защита на любом фрезерном станке, индивидуально регулируемая для соответствующей задачи



**Принадлежности**

Принадлежности	Арт. №
Подрезное устройство с пильным полотном Ø 100 мм	5510406
Опорный стол на салазках для крупных плит	5510402
Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой, телескопическим упором и градусной сеткой +/- 60°	5510399
Защита пильного полотна от качаний	
Для прочного монтажа на пиле	
Без принудительно направляемого расклинивающего ножа	
Диаметр аспирационного отверстия 80 мм	5510404
Механизм передвижения	5514108
Стол для фрезерования шипов с защитным колпаком для инструмента диаметром 275 мм	5510407
Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования	5516000
Предохранительный системный упорный зажим HOLZKRAFT 500 мм	5851000
Предохранительный системный упорный зажим HOLZKRAFT 650 мм	5851650

Оснащение за дополнительную плату*	Арт. №
Подрезное устройство с отдельным двигателем, с пильным полотном Ø 100 мм	5510405
Поворотный рычаг для автоподатчика	5510510

\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка



**Подрезной агрегат (опция)**  
Подрезное устройство с пильным полотном Ø 100 мм  
Арт. № 5510406



**Поворотный рычаг (опция)**  
Поворотный рычаг с розеткой для VSA для установки автоподатчика  
Арт. № 5510510

Круглые фрезерные станки  
Фрезерные станки с фрезерными станками  
Фрезерные станки с фрезерными станками  
Другие фрезерные станки  
Компактные фрезерные станки  
Мультикомбинированные фрезерные станки  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые маятниковые торцовые пилы  
Угловые пилы для резки под углом  
Стержневые станки  
Стержневые станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шиповальные станки  
Выгальные установки  
Оборудование для мастеров

## Комбинации пила-фреза elite s

**HOLZKRAFT** серии **minimax st 5es** – максимальное оснащение для профессионала. Комбинация пила-фреза с устройством для косо распиловки и поворотным шпинделем фрезерной головки

- ▶ Основное пильное полотно Ø 350 мм с макс. высотой среза 118 мм, достигаемой также при установленном подрезном пильном полотне
- ▶ Подрезное устройство с отдельным двигателем и пильным полотном Ø 120 мм с простой и точной внешней регулировкой
- ▶ Поворотный пильный агрегат от 90° до -45°
- ▶ Высокоточная пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия
- ▶ Большая стрела
- ▶ С роликом для материала и выдвижным до 3300 мм алюминиевым телескопическим упором
- ▶ Откидывающийся назад от 90° до -45° в фрезерный упор шпиндель фрезерной головки
- ▶ Четыре скорости фрезерования
- ▶ С правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Два независимых двигателя
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя и аварийным выключателем



**Телескопический торцовочный упор**  
Немедленный контроль  
Легкое считывание размера на поперечном упоре с косо расположенной шкалы



▶ Стрела с регулируемым углом телескопического поперечного упора  
▶ С градусной шкалой



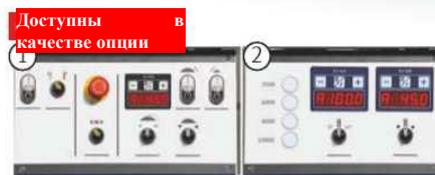
**Пильная каретка с системой контакта с шариками**  
▶ Из анодированного алюминия  
▶ Направляющие из закаленной и шлифованной стали F550S, на 15% тверже обычной стали  
▶ Направляющие соединены заклепками и не приклеены  
▶ С легким ходом, малошумный и надежный  
▶ Десятилетняя гарантия **HOLZKRAFT** на износ закаленных направляющих  
(Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)



\*На износ НМ-направляющих



С прочными маховиками со встроенной градусной индикацией



Доступны в качестве опции

**Цифровая индикация для моторизованной регулировки по высоте и поворота**

- ①. Пильный агрегат: цифровая индикация для поворота
- ②. Фрезерный агрегат: цифровая индикация для поворота и цифровая индикация для регулировки по высоте. Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка





### Фрезерный агрегат с двумя опорами

- ▶ Поворотный, из серого чугуна
- ▶ Точки крепления прямо на столе, за счет этого оптимальная плавность хода
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с широкой опорой на прецизионные шарикоподшипники, благодаря этому минимальная нагрузка на подшипник и максимальные срок службы Мощные промышленного назначения

### Фрезерный упор

- ▶ Тяжелое профессиональное исполнение
- ▶ Высококачественный фрезерный упор из серого чугуна стандартно поставляется с точной регулировкой.
- ▶ 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- ▶ С точной регулировкой зубчатой рейкой, цифровой индикацией и алюминиевыми упорными зажимами



minimax st 5es 32



### Параллельный упор

- ▶ С точной регулировкой и быстрым зажимом
- ▶ Устойчивые круглые направляющие из шлифованной стали
- ▶ Удобно откидывающиеся для резки крупных заготовок
- ▶ Переставляемая алюминиевая линейка для небольших заготовок



Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования

- ▶ Работает от батареи
- ▶ С магнитной лентой
- ▶ Точность 1/10 мм

Арт. № 5516000



Принадлежности



\* На износ поворотных сегментов



### Пильный агрегат из серого чугуна с двумя опорами

- ▶ Регулировка по высоте направляющей в форме ласточкина хвоста
- ▶ Чрезвычайно прочный и с высокой жесткостью для точного резания
- ▶ Близко у пильному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Регулируемый по высоте и устанавливаемый под углом до 45°
- ▶ Стандартный подрезной агрегат с отдельным подрезным двигателем 0,55 кВт
- ▶ Оснащен мощным трехфазным электродвигателем

### Поворотный рычаг (опция)

Поворотный рычаг с розеткой для установки автоподатчика

Арт. № 5510510





minimax st 5es 32

Не забудьте заказать  
пильные диски  
(Страница 53)

Модель	minimax st 5es 26	minimax st 5es 32	Комплект поставки ST 5es:
Арт. №	5501081	5501086	Защитный кожух Алюминиевый упорный зажим Кромочный башмак Откидные упоры Ролик для материала на стреле
<b>Технические характеристики</b>			Регулировки на упоре по градусной шкале
Длина обреза	2600 мм	3200 мм	Фрезерный упор с быстрым позиционированием
Размеры пильной каретки с торцевым уплотнением	360 x 142 мм	360 x 142 мм	Эксцентриковый зажим
Макс. Ø пильного полотна с подрезом	350 мм	350 мм	Ручка для пильной каретки
Ø подрезного пильного полотна	120 мм	120 мм	Фрезерный агрегат устанавливаемый под углом 90°/45°
Макс. высота среза при 90°/45°	118 / 84 мм	118 / 84 мм	
Размеры пильно-фрезерного стола	1380 x 465 мм	1380 x 465 мм	
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	3300 мм	3300 мм	
Наклон пильного полотна	0° - +45°	0° - +45°	
ширина реза	900 мм	900 мм	
Число оборотов пильного полотна	4200 мин	4200 мин <sup>-1</sup>	
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>			
Наклон шпинделя	0° - -45°	0° - -45°	
Полезная длина шпинделя	125 мм	125 мм	
Макс. Ø опускаемого инструмента	240 x 85 мм	240 x 85 мм	
Макс. Ø инструмента для надрезания	320 мм	320 мм	
Число оборотов	3 500/6 000/ 8 000/10.000 мин-1	3 500/6 000/ 8 000/10.000 мин-1	
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	2 x 5,0 кВт	2 x 5,0 кВт	
Мощность подрезного двигателя	0,55 кВт	0,55 кВт	
Масса	820 кг	900 кг	
Диаметр аспирационного патрубка	3 x 120 мм	3 x 120 мм	
Ø аспирационного патрубка защита пильного полотна	80 мм	80 мм	

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.



Принадлежности  
/Опция

- ▶ Принадлежности
- ▶ Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цанги (A)
- ▶ Возможность использования различных шпинделей фрезерной головки Быстросменный шпindel фрезерной головки (опция) (B)



Принадлежности

- ▶ Удобные принадлежности
- ▶ Выключатель-выключатель, встроенный в пильную каретку
- \* Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка Арт. № 5514328



Опция\*\*

- ▶ Параллельный упор с цифровой индикацией для ширины реза
- ▶ На круглой направляющей
- \* Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка Арт. № 5514343

Принадлежности	Арт. №	Оснащение за дополнительную плату**	Арт. №
Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой, телескопическим упором и градусной сеткой +/- 60°	5514315	Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре	5514343
Стол для фрезерования шипов с защитным колпаком для инструмента диаметром 275 мм	5510407	2 скорости резания (пила) 3500/5000 мин-1	5514326
Запасная инструментальная оправка — полезная длина 90 мм только в сочетании с Арт. № 5514321	5514322	Поворотный рычаг для автоподатчика	5510510
Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре для дооборудования	5516000	Быстросъемный шпindel фрезерной головки	5514321
Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цанги Ø 12 мм (только с 5514321)	5515563	Моторизованная регулировка по высоте и повороту пильно-фрезерного агрегата с цифровой индикацией	5514341
		Выключатель-выключатель двигателей для основного пильного полотна и подрезного агрегата, встроенный в пильную каретку	5514328
		Мощность двигателя 2 x 7 кВт	5514324
		Цифровая индикация рабочей ширины на параллельном упоре	5514343
		Продольный упор с тремя ЖК-индикаторами позиции упора	5514392

\*\*\*Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

## *МУЛЬТИКОМБИНАЦИИ*



## Комбинации пила-фреза elite s

MADE IN ITALY

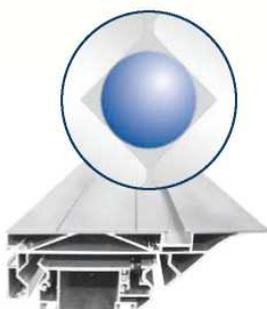
**HOLZKRAFT minimax с 26/30 g TERSA** -- компактная универсальная мультикомбинация с алюминиевой пильной кареткой из анодированного алюминия с торцевым уплотнением и валом TERSA для требовательных ремесленников

genius

- ▶ Для распиливания, фрезерования, рейсмусования, фуговально-строгальных работ и сверления глубоких отверстий
- ▶ Рабочие столы из серого чугуна с развитым оребрением и сварной стальной опорной рамой гарантируют жесткость при кручении и безвибрационную работу
- ▶ Уникальная в своем классе: плавно перемещающаяся пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия, с системой контакта с шариками
- ▶ Поворотное пильное полотно от 90° - 45°
- ▶ Консоль стола с алюминиевым торцовочным упором для досок и крупных заготовок
- ▶ Строгальный агрегат с системой быстрой смены TERSA с тремя строгальными ножами
- ▶ Косозубый стальной подающий валик для постоянной подачи заготовок при рейсмусовании
- ▶ Изогнутый защитный колок для профилирования, стандартно с тонкой регулировкой
- ▶ Фрезерный агрегат с двумя скоростями
- ▶ Три независимых двигателя для каждого рабочего агрегата



minimax с 26g TERSA



### Алюминиевая пильная каретка

- ▶ С испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Не чувствительна к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапецевидной шиной
- ▶ Долговременный легкий ход

### Регулировка пильного агрегата

- ▶ Ручная регулировка пильного агрегата по высоте и под углом грибковой ручкой
- ▶ Точное позиционирование с помощью шкалы



### Ножевой вал продольно-фрезерного станка TERSA

- ▶ Регулировка и привинчивание больше не нужны
- ▶ Замена строгального ножа за несколько секунд
- ▶ Самофиксирующийся
- ▶ Крайне низкий уровень шума



**Фрезерный станок с рабочим столом**

- ▶ Фрезерный агрегат оснащен двумя скоростями для гибкого использования инструмента
- ▶ Станок оснащен изогнутым предохранительным щитком с тонкой настройкой для профилирования

**Фуганок**

- ▶ Серия оснащается системой быстрой замены строгального ножа
- ▶ Крупноразмерный фуговальный стол
- ▶ Фуговальные и строгальные столы из серого чугуна гарантируют максимальную плавность хода и отсутствие вибраций.



**рейсмусовый станок**

- ▶ Благодаря мощной подаче необрезных досок можно строгать заготовки высотой до 200 мм
- ▶ Косозубый подающий валик гарантирует постоянную подачу.
- ▶ Фуговальный стол компактно откидывается к внутренней стороне станка.
- ▶ Переоснащение фуговального рейсмусовый станок осуществляется за секунды с помощью рукоятки.

**Пильный агрегат**

- ▶ Поворотная до 45° пила
- ▶ С пильным полотном Ø 250 мм при максимальной высоте среза 80 мм
- ▶ На параллельном упоре возможна резка шириной до 500 мм



**Удлинитель стола**

- ▶ С градусной шкалой и алюминиевым торцовочным упором для резки под углом плит и крупных заготовок

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНОК ДЛЯ  
НОВИЧКОВ**



genius



Очень  
тихий

minimax c 26g TERSA

Модель	minimax c 26g TERSA	minimax c 30g TERSA	Комплект поставки с 26g/c 30g:
Арт. №	5500027	5500030	Ножевой вал TERSA
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>			Пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия
Длина обреза	1200 мм	1200 мм	Комбинированный фуговальный/параллельный упор
Размеры пильной каретки с торцевым уплотнением	201 x 70 x 1140 мм	201 x 70 x 1140 мм	Эксцентрикковый зажим
Макс. Диаметр пильного полотна	250 мм	250 мм	Откидной упор
Макс. высота среза 90°/45°	80 мм / 67 мм	80 мм / 40 мм	Торцовочный упор с удлинителем стола
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	1200 мм	1200 мм	Защитный колпак
Ширина реза на параллельном упоре	500 мм	540 мм	
Наклон пильного полотна	90-45°	90-45°	
<b>Фуговальный станок</b>			
Рабочая ширина	260 мм	300 мм	
Длина фуговального стола	1040 мм	1200 мм	
Многофункциональный упор рубанок/пила	90 / 45°	90 / 45°	
Ø строгального вала / количество строгальных ножей	62 мм / 3 шт.	62 мм / 3 шт.	
<b>Рейсмусовый станок</b>			
Размер стола	260 x 450 мм	300 x 450 мм	
Мин. / макс. рабочая высота	3 мм / 200 мм	3 мм / 200 мм	
Макс. толщина сострагиваемого слоя	3 мм	3 мм	
Скорость подачи	6 м/мин	6 м/мин	
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>			
Полезная длина шпинделя	75 мм	75 мм	
Макс. диаметр инструмента	160 мм	160 мм	
Макс. диаметр опускаемого инструмента	150 мм	180 мм	
Макс. диаметр инструмента для надрезания	180 мм	275 мм	
Число оборотов шпинделя	5 000/7 500 мин-1	5 000/7 500 мин-1	
Диаметр шпинделя	30 мм	30 мм	
<b>Общие</b>			
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	3 x 1,84 кВт	3 x 1,84 кВт	
Масса	240 кг	245 кг	
Диаметр аспирационного патрубка	4 x 120 мм	4 x 120 мм	
Ø аспирационного патрубка защита пильного полотна	60 мм	60 мм	
<b>Пазовально-фрезерное устройство (опция)</b>			
Рабочий стол	380 x 207 мм	380 x 207 мм	
Высота продольного паз	120 мм	120 мм	
Поперечное перемещение (ширина сверления)	75 мм	75 мм	
Продольное перемещение (глубина сверления)	85 мм	85 мм	

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.



Очень  
тихий

minimax c 30g TERSA

**Принадлежности**



**Пазовально-долбежное устройство**

- ▶ Для простого изготовления пазов, гнезд под шип и вставных соединений
- ▶ Для с 26g: Арт. № 5510261
- ▶ Для с 30g: Арт. № 5510030

**Принадлежности**



**Механизм передвижения**

- ▶ Для с 26g: Арт. № 5510262
- ▶ Для с 30g: Арт. № 5510031

**Принадлежности**



**Поворотные алюминиевые зажимы HOLZKRAFT**

- ▶ Универсально устанавливаемые на все фрезерные упоры HOLZKRAFT
- ▶ Применимы с обеих сторон
- ▶ Из алюминия 450 мм:  
Арт. № 5852000

Принадлежности	Арт. №
Строгальный нож TERSA Standard 260 мм 3 шт.	5270260
Строгальный нож TERSA Standard 300 мм 3 шт.	5270300
Патрон для сверла Wescott	5510263
Изогнутый защитный колпак с 26g	5510265
Набор из 5 пазовых сверл левого вращения	5333681
2 поворотных алюминиевых упорных зажима 450 мм	5852000

Принадлежности	Арт. №
Механизм передвижения с 26g	5510262
Механизм передвижения с 30g	5510031
Шипорезное устройство с 26g	5510264
Шипорезное устройство с 30g	5510032
Алюминиевое пазовально-долбежное устройство с 26g	5510261
Алюминиевое пазовально-долбежное устройство с 30g	5510030

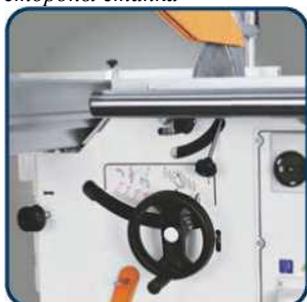
**HOLZKRAFT lab 300p 16 TERSA** -- универсальная мультикомбинация с алюминиевой пильной кареткой с торцевым уплотнением. Высокая производительность на малой площади при небольших инвестиционных затратах.

- ▶ Для распиливания, фрезерования, рейсмусования, фуговально-строгальных работ и сверления глубоких отверстий
- ▶ Стабильная конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Пильная каретка с торцевым уплотнением 1600 мм из анодированного алюминия для высочайшей точности резания
- ▶ Точные и удобные разрезы даже в крупных заготовках благодаря устойчивой опорной поверхности на пильной каретке шириной 270 мм
- ▶ Прочные чугунные рабочие столы с оребрением
- ▶ Поворотное пильное полотно от 90° - 45°
- ▶ Консоль стола с алюминиевым торцовочным упором для досок и крупных заготовок
- ▶ Строгальный агрегат стандартно с системой быстрой смены TERSA с тремя строгальными ножами
- ▶ Косозубый стальной подающий валик для постоянной подачи заготовок при рейсмусовании
- ▶ Три скорости фрезерования от 3600–10000 мин-1 с ручной регулировкой
- ▶ Три независимых двигателя промышленного назначения
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя, аварийным выключателем



**Пильный агрегат**

Пригоден для пильных полотен максимальным диаметром 315 мм. Подрезное устройство (опция) удобно регулируется с внешней стороны станка



**Регулировка пильного агрегата**

- ▶ Ручная регулировка маховиком пильного агрегата по высоте и под углом
- ▶ Точное позиционирование с помощью шкалы



**Алюминиевая пильная каретка**

- ▶ Оснащена испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Двигается по закаленным и шлифованным стальным направляющим
- ▶ С высокой жесткостью, высокоточная, с легким ходом и отсутствием проблем в ежедневной эксплуатации
- ▶ Не чувствительна к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапецевидной шиной
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих (Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)



\*На износ твердосплавных направляющих



Очень тихий



#### Фрезерный агрегат максимальной мощности

- ▶ 100-мм полезная длина шпинделя
- ▶ Инструмент максимальным диаметром 180 мм может быть погружен под рабочий стол



#### Защитный кожух

- ▶ Для защиты при профильном фрезеровании
- ▶ Входит в стандартное оснащение
- ▶ Для максимальной безопасности и большей гибкости



#### Устройство подачи рубанка

- ▶ Устойчиво скомпонованная цепная передача
- ▶ Стальные ведущие шестерни
- ▶ Опорный кронштейн из массивного серого чугуна

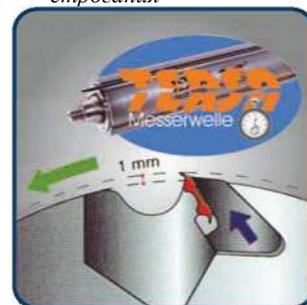


#### Строгальные механизмы

- ▶ Косозубый подающий валик для постоянной и равномерной подачи материала
- ▶ Прочная защита от отдачи предотвращает отскок заготовок
- ▶ Вал с 3 ножами обеспечивает оптимальный результат строгания

#### Надежный и эффективный фуговально-рейсмусовый станок

- ▶ Быстрый и удобный переход на рейсмусование одновременным откидыванием фуговальных столов
- ▶ Возможно рейсмусование заготовок максимальной толщиной 220 мм
- ▶ Разработанный специально для защиты строгального вала вытяжной колок повышает безопасность и эффективность работы



#### Ножевой вал продольно-фрезерного станка TERSA

- ▶ Регулировка и привинчивание больше не нужны
- ▶ Замена строгального ножа за несколько секунд
- ▶ Самофиксирующийся
- ▶ Крайне низкий уровень шума



Принадлежности  
Механизм передвижения  
Арт. № 5510031

#### Алюминиевый телескопический упор

- ▶ Из высококачественного алюминия
- ▶ Выдвижной



#### Комплект поставки lab 300p:

Комбинированный фуговальный/параллельный упор
Защитный кожух
Ножевой вал TERSA
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением
Откидной упор

Не забудьте заказать  
пильные диски!  
(Страница 53)



*minimax lab 300p 16 TERSA*  
с алюминиевой кареткой 1600 мм с торцевым уплотнением и стандартной стрелой

Модель	minimax lab 300p 16 TERSA
Арт. №	5500314
<b>Технические характеристики</b>	
Длина обреза	1600 мм
Размеры пильной каретки с торцевым уплотнением	270 x 124 x 1600 мм
Макс. Диаметр пильного полотна	315 мм
Макс. Высота среза при 90°/45°	100 мм / 79 мм
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	1660 мм
Ширина реза на параллельном упоре	800 мм
Наклон пильного полотна	90° - 45°
<b>Фуговальный станок</b>	
Рабочая ширина	300 мм
Длина фуговального стола	1300 мм
Многофункциональный упор рубанок/пила	90° / 45°
Ø строгального вала / количество строгальных ножей	72 мм / 3 шт.
<b>Рейсмусовый станок</b>	
Размер стола	300 x 450 мм
Мин. / макс. рабочая высота	3 мм / 220 мм
Макс. толщина сострагиваемого слоя	3 мм
Скорость подачи	7 м/мин
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>	
Полезная длина шпинделя	100 мм
Макс. диаметр опускающегося инструмента	120 мм
Макс. диаметр инструмента для надрезания	275 мм
Число оборотов шпинделя	3 600/7 500/10.000 мин-1
Диаметр шпинделя	30 мм

Модель	minimax lab 300p 16 TERSA
<b>Общие</b>	
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц	3 х 4 кВт
Масса	430 кг
Диаметр аспирационного патрубка	4 х 120 мм
Ø аспирационного патрубка защита пильного полотна	60 мм
<b>Пазовально-фрезерное устройство (опция)</b>	
Рабочий стол	380 x 207 мм
Высота продольного паза	120 мм
Поперечное перемещение (ширина сверления)	75 мм
Продольное перемещение (глубина сверления)	85 мм

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

MADE IN ITALY

**holzkraft®** **minimax**  
Holzbearbeitungsmaschinen



- ▶ Подрезное устройство с полным монтажным комплектом с пильным полотном Ø 80 мм см. таблицу принадлежностей Арт. № 5510422

Принадле



**Предохранительный системный упорный зажим HOLZKRAFT**

- ▶ Быстрая регулировка с одновременной фиксацией всех перемещающихся по отдельности брусьев
- ▶ Из высококачественного алюминия
- ▶ Универсальное применение на всех фрезерных станках с рабочим столом HOLZKRAFT
- ▶ Для самостоятельного монтажа: в зависимости от модели станка могут потребоваться небольшие монтажные работы

Принадле



500 мм: Арт. № 5851000  
650 мм: Арт. № 5851650  
2 поворотных алюминиевых упорных зажима 450 мм

Принадле



- ▶ Применимы с обеих сторон
- ▶ Оптимальная защита деревянной прокладкой (не включена в комплект), которая просто прорезается фрезой. Таким образом все отверстия закрыты и выступает только фрезер

Арт. № 5852000

В качестве принадлежности доступно пазовально-долбежное устройство в чугунном исполнении Арт. № 5510307

Принадле



Принадле



**Самоцентрирующий сверлильный патрон Wescott 0–16 мм**

- ▶ Сверла удобно меняются поворотом руки и не требуют регулировки

**Шипорезный стол и защитный кожух**

Для прорезания шипов на шпинделе фрезерной головки

- Состоит из:
- ▶ Рабочий стол
  - ▶ защитного колака для инструмента макс. Ø 320 мм
  - ▶ вытяжного колака (Ø 120 мм)

Опция



Арт. № 5510216

Принадлежности	Арт. №	шт.
Строгальный нож TERSA Standard 300	5270300	ЕУ 3 мм
Строгальный нож TERSA HSS 300 мм	5271301	ЕУ 3
Устройство передвижения**	5510031	
Пазовально-долбежное устройство 0–16 мм	5510307	
Набор из 5 пазовых сверл левого вращения	5333681	
сверлильный патрон Wescott 0–16 мм	5510308	
Упор для резки под углом LAB 300	5510322	
2 поворотных алюминиевых упорных зажима 450 мм	5852000	
Универсальный предохранительный системный упорный зажим 500 мм**	5851000	
Универсальный предохранительный	5851650	

системный упорный зажим 650 мм\*\*

Оснащение за дополнительную плату**	Арт. №	шт.
Подрезное устройство с пильным полотном**	5510422	
Стол для фрезерования шипов с защитным кожухом	5510216	

\*Требуется заводской монтаж подрезного устройства (арт. № 9002601; 50,00 €)

\*\*Для самостоятельного монтажа. В зависимости от модели станка могут потребоваться небольшие монтажные работы

\*\*\*без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

Круглопильные фрезерные станки с ЧПУ  
Фрезерные станки с ЧПУ  
Автоматические фрезерные станки  
Комбинированные фрезерные станки  
Мультикомбинированные фрезерные станки  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые фрезерные станки  
Сверлильные станки  
Круглошлифовальные станки  
Шлифовальные станки  
Высокоскоростные станки

## Серия HOLZKRAFT minimax cu с TERSA -- точны и надежны в эксплуатации. С жестко закрепленным шпинделем фрезерной головки, алюминиевой пильной кареткой с торцевым уплотнением и ножевым валом TERSA

- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Фуговальные рабочие столы с развитым оребрением
- ▶ из серого чугуна с отжигом и без внутреннего напряжения для устойчивости и ровности в течение десятилетий
- ▶ Высокооточная пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия (длина выбега 2250 мм)
- ▶ Макс. Ø пильного полотна 315 мм, поворотное от 90° до -45°
- ▶ Стрела 960 x 600 мм с выдвигаемым до 2660 мм алюминиевым телескопическим упором
- ▶ Косозубый стальной подающий валик для равномерной подачи материала
- ▶ Три скорости фрезерования с ручной регулировкой
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с правым-левым ходом
- ▶ Три независимых двигателя промышленного назначения
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя, аварийным выключателем

### Телескопический упор

Стандартно с выдвигаемым алюминиевым упором длиной до 2660 мм и профессиональными откидными упорами

С предохранительным алюминиевым поворотным упорным зажимом — только в оригинальных станках HOLZKRAFT в стандартной комплектации



minimax cu 300c

### Алюминиевая пильная каретка с торцевым уплотнением

- ▶ Оснащена испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ Двигается по закаленным и шлифованным стальным направляющим
- ▶ С высокой жесткостью, высокооточные, с плавным ходом и без проблем при ежедневной эксплуатации
- ▶ Не чувствительна к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапецевидной шиной
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих
- ▶ (Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)

\*На износ НМ-направляющих



### Пильный агрегат с двумя опорами

- ▶ Обладающий большими размерами, из серого чугуна
- ▶ Близко у пильному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Благодаря этому устойчивость, точность, плавность хода и длительный срок службы
- ▶ Регулировка поворотной ручкой по высоте и установка под углом до 45°
- ▶ Подрезной агрегат, дооснащение в любое время



#### Присоединение вытяжного шланга

Аспирационные патрубки для фуговальных и рейсмусовых станков указывают в одинаковом направлении, так что вытяжной шланг всегда подводится к станку одной и той же стороны. Вам не нужен шланг, чтобы обойти машину.

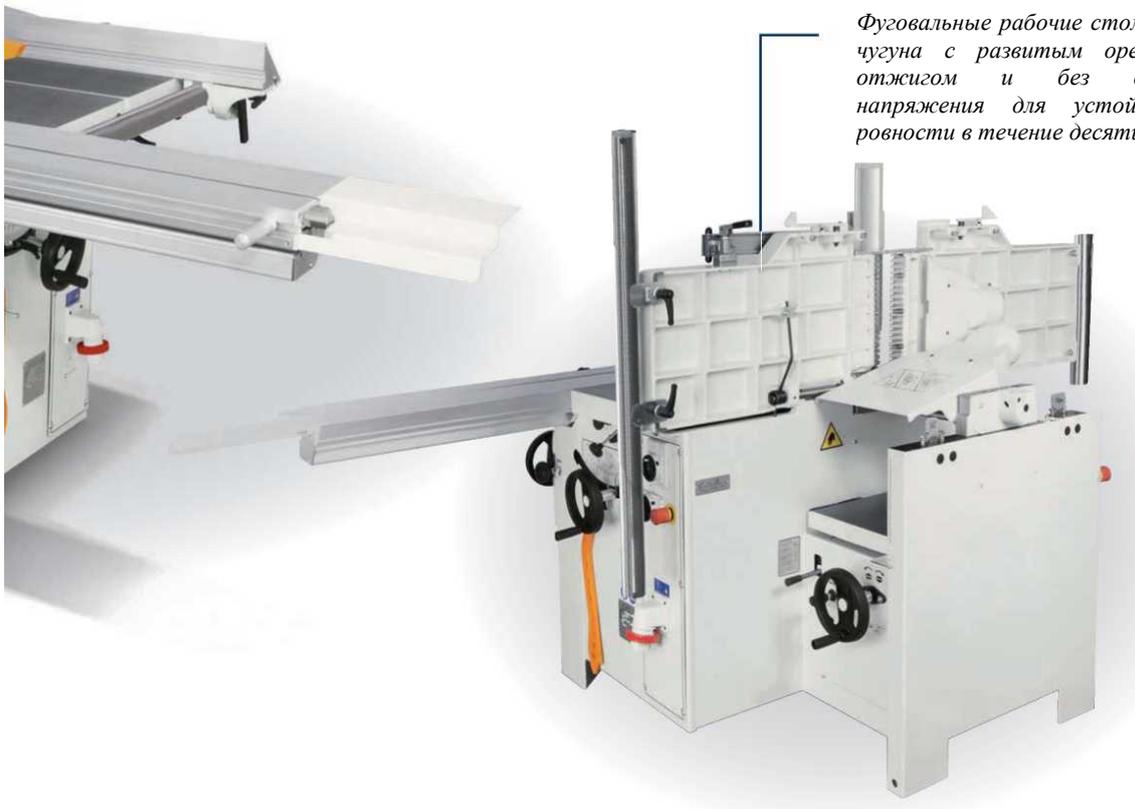
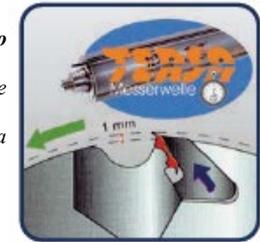
#### Строгальные механизмы

- ▶ Косозубый стальной подающий валик для постоянной и равномерной подачи материала
- ▶ Массивная защита от обратного отжигного удара предотвращает обратный удар заготовки
- ▶ Ножевой вал обеспечивает оптимальный результат строгания



#### Ножевой вал продольно-фрезерного станка TERSA

- ▶ Регулировка и привинчивание больше не нужны
- ▶ Замена строгального ножа за несколько секунд
- ▶ Самофиксирующийся
- ▶ Крайне низкий уровень шума



Фуговальные рабочие столы из серого чугуна с развитым оребрением, с отжигом и без внутреннего напряжения для устойчивости и ровности в течение десятилетий



#### Мощные двигатели

Оснащены мощным трехфазным электродвигателем

#### Привод

- ▶ Устойчиво скомпонованная цепная передача
- ▶ Стальные ведущие шестерни
- ▶ Массивный опорный блок из серого чугуна





minimax cu 300c 23 N TERSA

**Комплект поставки minimax cu 300c / cu 410c**

Комбинированный фуговальный/параллельный упор
Защитный кожух
Ножевой вал TERSA
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением
Поворотный предохранительный алюминиевый упорный зажим
Откидные упоры

Не забудьте  
заказать пильные  
диски!  
(Страница 53)



Модель	minimax cu 300c 23		minimax cu 300c 26		minimax cu 410c 23		minimax cu 410c 26	
	N		N		N		N	
Арт. №	5500309		5500310		5500445		5500446	
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>	<b>Длина обреза 2300 мм</b>		<b>2600 мм</b>		<b>2300 мм</b>		<b>2600 мм</b>	
Размеры пильно-фрезерного стола	270 x 124 x 2310 мм		270 x 124 x 2660 мм		270 x 124 x 2310 мм		270 x 124 x 2660 мм	
Размеры пильной каретки с торцевым уплотнением	100 / 79 мм							
Макс. Диаметр пильного полотна м. Подрез	315 мм		315 мм		315 мм		315 мм	
Макс. высота среза 90°/45°	100 / 79 мм							
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	2310 мм		2660 мм		2310 мм		2660 мм	
Ширина реза на параллельном упоре	820 мм		820 мм		900 мм		900 мм	
Число оборотов пильного вала	4000 мин <sup>-1</sup>							
Наклон пильного полотна	90° - 45°		90° - 45°		90° - 45°		90° - 45°	
<b>Технические характеристики фуговального станка</b>								
Рабочая ширина	300 мм		300 мм		410 мм		410 мм	
Длина фуговального стола	1510 мм		1510 мм		1800 мм		1800 мм	
Число оборотов ножевого вала	5 200 мин <sup>-1</sup>							
Ø строгального вала / количество строгальных ножей	72 мм / 3 шт.							
<b>Технические характеристики рейсмусового станка</b>								
Размер стола	300 x 585 мм		300 x 585 мм		410 x 605 мм		410 x 605 мм	
Мин. / макс. рабочая высота	3 мм / 230 мм							
Макс. толщина сострагиваемого слоя	4 мм		4 мм		4 мм		4 мм	
Скорость подачи	7 м/мин		7 м/мин		7 м/мин		7 м/мин	
<b>Технические характеристики фрезерного станка с рабочим столом</b>								
Полезная длина шпинделя	100 мм		100 мм		100 мм		100 мм	
Макс. диаметр инструмента	210 мм		210 мм		210 мм		210 мм	
Макс. диаметр инструмента для надрезания	275 мм		275 мм		275 мм		275 мм	
Макс. диаметр опускаемого инструмента	180 мм		180 мм		180 мм		180 мм	
Число оборотов шпинделя	3 500/7 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>							
Диаметр шпинделя	30 мм		30 мм		30 мм		30 мм	
<b>Общие технические характеристики</b>								
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	3 x 5 кВт							
Масса	525 кг		525 кг		560 кг		560 кг	
Диаметр аспирационного патрубка	4 x 120 мм							
Ø всасывающего сопла Защита пильного полотна	60 мм		60 мм		60 мм		60 мм	

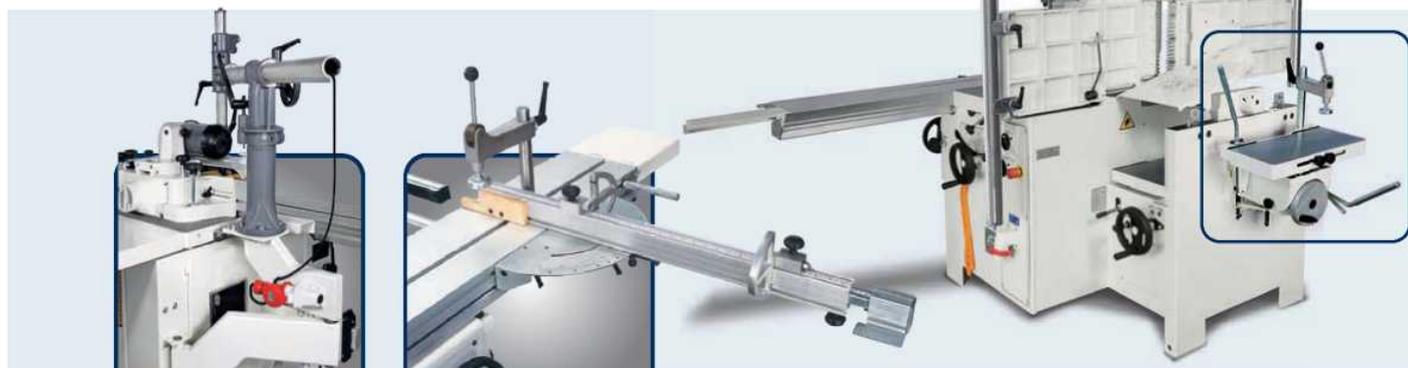
\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

MADE IN ITALY

**holzkraft** minimax  
Holzbearbeitungsmaschinen



minimax cu 410c 23 N Tersa



**Дополнительное оснащение**

**Принадлежности**

Поворотный рычаг для подачи Арт. № 5510511 Упор для резки под углом с индикацией угла +/- 60° Арт. № 5510362

**Принадлежности пазовально-долбежного устройства**

- ▶ 16-мм патрон сверла
- ▶ Размеры стола: 470 x 230 мм
- ▶ Ход: Xx Yx Z= 160 x 120 x 110 мм
- ▶ С рычагом управления, арт.№ 5510379

Принадлежности	Арт. №	Содержание
Строгальный нож TERSA Standard 300 мм	5270300	3
Строгальный нож TERSA HSS 300 мм	5271301	3
Строгальный нож TERSA Standard 410 мм	5270410	3
Строгальный нож TERSA HSS 410 мм	5271410	3
Запасной спиральный нож 15 x 15 x 2,5 мм	5514127	10
Набор из 5 пазовых сверл левого вращения	5333681	
Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой и телескопическим упором	5510362	
Механизм передвижения	5510031	
Стол для фрезерования шипов с защитным кожухом	5510375	
Пазовально-долбежное устройство с патроном сверла Wescott 0-16 мм	5510379	
Оснащение за дополнительную плату*		
Подрезное устройство с пыльным полотном Ø 80 мм**	5510311	
За дополнительную плату Поворотный рычаг для подачи	5510511	

**рычаг для подачи\***

Вал со спиральными ножами для си 300с (только с завода!)	Арт. №	
15 x 15 x 2,5 мм 300 мм (48 ножей)	5510332	
Вал со спиральными ножами для си 410с (*только с завода!)	Арт. №	
15 x 15 x 2,5 мм 410 мм (66 ножей)	5510432	



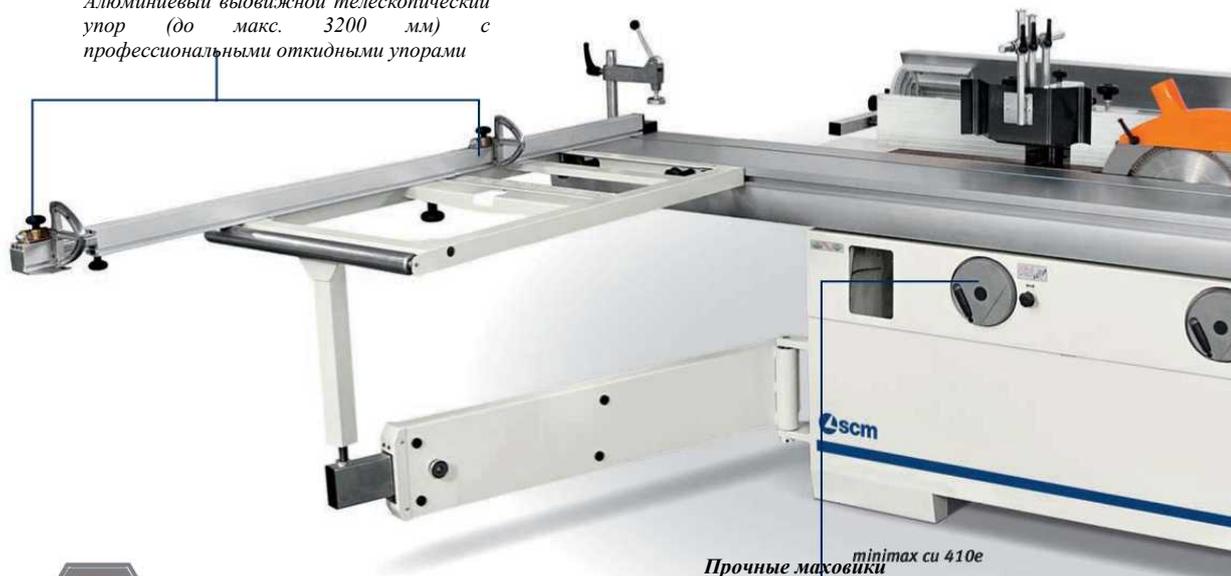
\*без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка  
\*\*Требуется заводской монтаж подрезного устройства (арт. № 9002601: )

Круглые фрезерные станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Длинные фрезерные станки  
Компактные фрезерные станки  
Мультикомбинированные станки  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые шлифовальные станки  
Спиральные станки  
Кромкооблицовочные станки  
Шлифовальные станки  
Выгальные станки  
Оборудование для мастеров

**HOLZKRAFT minimax cu e TERSA** -- с ножевым валом TERSA, наклоняемым шпинделем фрезерной головки и пыльной кареткой с торцевым уплотнением. Идеальны для промышленных столярных мастерских, заводских профессиональных школ и небольших предприятий.

- ▶ Для распиливания, фрезерования, фугования/рейсмусования, а также сверления глубоких отверстий (опция) на тесный объем
- ▶ Высокоточная пыльная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия
- ▶ Большая обрезная рама (1200 x 650 мм) с роликом для материала и выдвижным до макс. 3200 мм алюминиевым телескопическим упором
- ▶ Макс. Ø пыльного полотна 315 мм, поворотное от 90° до -45°
- ▶ Большой максимальный угол поворота шпинделя фрезерной головки от 90° до -45° назад
- ▶ Четыре скорости фрезерования до 10.000 мин-1, с ручной регулировкой
- ▶ С правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Фуговальные рабочие столы из серого чугуна с развитым оребрением, без внутреннего напряжения для устойчивости и ровности в течение десятилетий
- ▶ 2-ступенчатая подача при рейсмусовании
- ▶ Три независимых двигателя промышленного назначения для длительной эксплуатации
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя, аварийным выключателем
- ▶ Стандартное оснащение отдельным параллельным упором пилы и отдельным фуговальным упором для фугования
- ▶ Прочные маховики

Алюминиевый выдвижной телескопический упор (до макс. 3200 мм) с профессиональными откидными упорами



Прочные маховики minimax cu 410e

- ▶ Два прочных маховика для позиционирования агрегатов
- ▶ Стандартное оснащение каждого числовой индикацией высоты рейсмусования, высоты шпинделя и поворота пыльного полотна



\* На износ поворотных сегментов



\* На износ твердосплавных направляющих

### Пыльная каретка с системой контакта с шариками

- ▶ Оснащена испытанной тысячу раз системой контакта с шариками
- ▶ С высокой жесткостью, высокоточные, с плавным ходом и без проблем при ежедневной эксплуатации
- ▶ Не чувствительна к пыли и грязи благодаря минимальной точке контакта между шариком и трапецевидной шиной
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих (Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)



- ▶ Стандартное оснащение стрелой с регулируемым углом телескопического упора
- ▶ С градусной шкалой

### Пыльный агрегат из серого чугуна с двумя опорами

- ▶ Регулировка по высоте направляющей в форме ласточкина хвоста
- ▶ Чрезвычайно прочный и с высокой жесткостью для точного резания
- ▶ Близко у пыльному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Регулируемый по высоте и устанавливаемый под углом до 45°
- ▶ С отдельным подрезным двигателем (опция)



### Фрезерный агрегат с двумя опорами

- ▶ Рассчитанный на высокие параметры фрезерный агрегат из серого чугуна с двумя опорами
- ▶ Точки крепления прямо на столе, за счет этого оптимальная плавность хода
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с широкой опорой на прецизионные шарикоподшипники, благодаря этому минимальная нагрузка на подшипник и максимальные срок службы и плавность хода





#### Фрезерный упор

- ▶ Тяжелое профессиональное исполнение
- ▶ Высококачественный фрезерный упор из серого чугуна стандартно поставляется с точной регулировкой.
- ▶ 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- ▶ С точной регулировкой зубчатой рейкой, числовой индикацией и алюминиевым упорным зажимом

#### Строгальные механизмы

- ▶ Косозубый стальной подающий валик для постоянной и равномерной подачи материала
- ▶ Массивная защита от обратного отжимного удара предотвращает обратный удар заготовки
- ▶ Вал с 4 ножами TERSA обеспечивает оптимальный результат строгания
- ▶ Губки приемного стола для малошумного хода



#### Ножевой вал продольно-фрезерного станка TERSA

- ▶ Регулировка и привинчивание больше не нужны
- ▶ Замена строгального ножа за несколько секунд
- ▶ Самофиксирующийся
- ▶ Крайне низкий уровень шума



Фуговальные рабочие столы из серого чугуна с развитым оребрением, без внутреннего напряжения для устойчивости и ровности в течение десятилетий

#### Параллельный упор

- ▶ С точной регулировкой и быстрым зажимом
- ▶ Стандартное оснащение устойчивыми круглыми направляющими из шлифованной стали
- ▶ Удобно откидывающиеся для резки крупных заготовок
- ▶ Переставляемая алюминиевая линейка
- ▶ Без измерительных щелей, направляющие колонки внахлестку



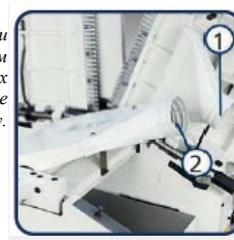
#### Отдельный упор правки

- ▶ Большое профессиональное исполнение (1670 x 150 мм)
- ▶ Поворотный 0–45°
- ▶ С быстрой регулировкой
- ▶ Устойчивые круглые направляющие из шлифованной стали



#### Присоединение вытяжного шланга

- ▶ Аспирационные патрубки для фуговальных (1) и рейсмусовых станков (2) указывают в одинаковом направлении. Поэтому вытяжной шланг для обеих операций может быть подведен к станку с той же из стороны. Вам не нужен шланг, чтобы обойти машину.



**10**  
ГОДЫ  
ГАРАНТИЯ\*

\*На износ  
твердосплавных  
направляющих

**6**  
ГОДЫ  
ГАРАНТИЯ\*

\* На износ поворотных сегментов



minimax cu 410e 27 Tersa

Модель	minimax cu 410e 27 Tersa	minimax cu 410e 33 Tersa
Арт. №	5500550	5500551
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>		
Форматный рез макс.	2600 мм	3200 мм
Размеры пильно-фрезерного стола	1250 x 430 мм	1250 x 430 мм
Макс. Ø пильного полотна с подрезом	315 мм	315 мм
Ø подрезного пильного полотна	100 мм	100 мм
Макс. высота среза при 90°/45°	100 / 70 мм	100 / 70 мм
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	3260 мм	3260 мм
Ширина реза на параллельном упоре	900 мм	900 мм
Число оборотов пильного вала	4000 мин <sup>-1</sup>	4000 мин <sup>-1</sup>
<b>Фуговальный станок</b>		
Рабочая ширина	410 мм	410 мм
Длина фуговального стола	2000 мм	2000 мм
Число оборотов ножевого вала	5 200 мин <sup>-1</sup>	5 200 мин <sup>-1</sup>
Ø строгального вала / количество строгальных ножей	87 мм / 3 шт.	87 мм / 3 шт.
<b>Рейсмусовый станок</b>		
Размер стола	775 x 423 мм	775 x 423 мм
Мин. / макс. рабочая высота	3 / 230 мм	3 / 230 мм
Макс. толщина сострагиваемого слоя	5 мм	5 мм
Скорость подачи	6 - 12 м/мин	6 - 12 м/мин
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>		

Наклон шпинделя	от 0° до -45°	от 0° до -45°
Полезная длина шпинделя	125 мм	125 мм
Макс. Ø опускаемого инструмента при 90°	240 мм	240 мм
Макс. Ø инструмента для надрезания	275 мм	275 мм
Число оборотов шпинделя	3 500/6 000/ 8 000/10.000 мин <sup>-1</sup>	3 500/6 000/ 8 000/10.000 мин <sup>-1</sup>
Ø шпинделя	30 мм	30 мм
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 – 40%	3 x 5 кВт	3 x 5 кВт
Масса	857 кг	873 кг
Ø аспирационного патрубка	3 x 120 мм	3 x 120 мм
Ø аспирационного патрубка	60 мм	60 мм
<b>Защита пильного полотна</b>		

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

#### Комплект поставки minimax cu 410e:

Отдельный параллельный упор пилы
Отдельный упор для фугования кромки
Защитный кожух
Вал с 4 ножами TERSA
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением
Алюминиевый упорный зажим
Откидные упоры
Ролик для материала на стреле
Градусная шкала на упоре
Фрезерный упор с быстрым позиционированием
Кромочный башмак
Эксцентрик зажим
Ручка для пильной каретки
Круглая направляющая на упоре пилы



- ▶ С вытяжным колпаком Ø 120 мм и 16-мм патроном сверла
  - ▶ Размера стола: 470 x 230 мм
  - ▶ Ход: X= 160 мм, Y = 120 мм, Z = 110 мм
- Арт. № 5510418

#### minimax cu 410e 27 Tersa

Вид сзади с принадлежностями  
Пазовально-долбежное устройство

**Не забудьте  
заказать пильные  
диски!**  
(См. таблицу 52)



Принадлежности	Арт. №	Содержание
Строгальный нож TERSA Standard 410 мм	5270411	4
Строгальный нож TERSA HSS 410 мм	5271411	4
Запасной спиральный нож 15 x 15 x 2,5 мм	5514127	10
Подрезное устройство с пильным полотном Ø 100 мм	5510406	
Опорный стол на салазках для крупных плит	5510402	
Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой, телескопическим упором и градусной сеткой +/- 60°	5514315	
Пазовально-долбежное устройство elite с патроном сверла 0-16 мм	5510418	
Механизм передвижения	5514108	
Шипорезный стол и защитный колпак для инструмента диаметром 275 мм	5510407	
Набор из 5 пазовых сверл левого вращения	5333681	
Устройство для резки под углом с градуировкой	5510399	
<b>Оснащение за дополнительную плату*</b>	<b>Арт. №</b>	
Подрезное устройство с отдельным двигателем, с пильным полотном Ø 100 мм	5510405	
Поворотный рычаг для автоподатчика	5510510	

Вал со спиральными ножами для cu 410e (только с завода!) Арт. № 15 x 15 x 2,5 мм 410 мм (66 ножей) 5510433

Поворотный рычаг с розеткой для VSA для установки автоподатчика  
Арт. № 5510510

Подрезное устройство через ременный привод с полным монтажным комплектом с пильным полотном Ø 100 мм  
Арт. № 5510405



Поворотный рычаг (опция)

Подрезное устройство (опция)



\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

## HOLZKRAFT minimax cu es TERSA -- максимальное оснащение для профессионалов. Мультикомбинация с ножевым валом TERSA, устройством для наклонного пропила и поворотным шпинделем фрезерной головки.

- ▶ Основное пильное полотно Ø 350 мм с макс. высотой среза 118 мм, достигаемой также при установленном подрезном пильном полотне
- ▶ Подрезное устройство с отдельным двигателем, с пильным полотном Ø 120 мм, простой и удобной внешней регулировкой
- ▶ Высокопрочная пильная каретка с торцевым уплотнением из анодированного алюминия на закаленных и завальцованных стальных направляющих
- ▶ Большая обрезная рама (1200 x 650 мм) с валом и выдвигаемым до макс. 3300 мм алюминиевым телескопическим упором
- ▶ Поворотный пильный агрегат от 90° до -45°
- ▶ Откидывающийся назад от 90° до -45° в фрезерный упор шпиндель фрезерной головки
- ▶ Четыре скорости фрезерования
- ▶ С правым-левым ходом шпинделя фрезерной головки
- ▶ Быстрый переход на рейсмусование благодаря параллельно открывающимся фуговальным столам
- ▶ 2-ступенчатая подача
- ▶ Косозубый стальной подающий валик для равномерной подачи материала
- ▶ Три независимых двигателя промышленного назначения
- ▶ С отдельным параллельным упором пилы и отдельным фуговальным упором
- ▶ С запираемым главным выключателем, автоматом защиты электродвигателя, аварийным выключателем

Высота среза  
118 мм!



### Телескопический торцовочный упор

- ▶ Алюминиевый телескопический упор
- ▶ Выдвижной до макс. 3300 мм



### Стрела

- ▶ Стрела с регулируемым телескопическим упором.
- ▶ С градусной шкалой

### Пильная каретка с системой контакта с шариками

- ▶ Из анодированного алюминия
- ▶ Направляющие из закаленной и шлифованной стали F550S, на 15% тверже обычной стали
- ▶ Направляющие соединены заклепками и не приклеены
- ▶ С легким ходом, малошумный и надежный
- ▶ Десятилетняя гарантия HOLZKRAFT на износ закаленных направляющих (Условия гарантии можно найти на [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) или запросить в компании «Stürmer Maschinen GmbH»)



\*На износ твердосплавных направляющих



### Пильный агрегат из серого чугуна с двумя опорами

- ▶ Регулировка по высоте направляющей в форме ласточкина хвоста
- ▶ Чрезвычайно прочный и с высокой жесткостью для точного резания
- ▶ Близко к пильному полотну, опора с обеих сторон
- ▶ Регулируемый по высоте и устанавливаемый под углом до 45°
- ▶ Стандартный подрезной агрегат с отдельным подрезным двигателем 0,55 кВт
- ▶ Долговременная точность за счет двойной направляющей поворотных сегментов
- ▶ 6 лет гарантии HOLZKRAFT на износ поворотных сегментов

### Фрезерный агрегат с двумя опорами

- ▶ Рассчитанный на высокие параметры поворотный фрезерный агрегат из серого чугуна с двумя опорами
- ▶ Точки крепления прямо на столе, за счет этого оптимальная плавность хода
- ▶ Шпиндель фрезерной головки с широкой опорой на прецизионные шарикоподшипники, благодаря этому минимальная нагрузка на подшипник и максимальные срок службы



\* На износ поворотных сегментов

MADE IN ITALY

**holzkraft** minimax  
Holzbearbeitungsmaschinen



#### Фрезерный упор

- ▶ Тяжелое исполнение профессиональное
- ▶ Высококачественный фрезерный упор из серого чугуна стандартно поставляется с точной регулировкой.
- ▶ 3-кратное позиционирование для быстрого восстановления настройки
- ▶ С точной регулировкой зубчатой рейкой, числовой индикацией и алюминиевыми упорными зажимами

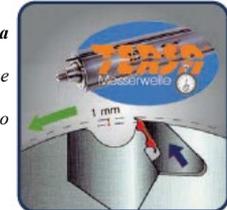
#### Строгальные механизмы

- ▶ Косозубый стальной подающий валик для постоянной и равномерной подачи материала
- ▶ Массивная защита от обратного отжимного удара предотвращает обратный удар заготовки.
- ▶ Вал с 4 ножами TERSA обеспечивает оптимальный результат строгания.
- ▶ Губки приемного стола для малошумного хода



#### Ножевой вал продольно-фрезерного станка TERSA

- ▶ Регулировка и привинчивание больше не нужны
- ▶ Замена строгального ножа за несколько секунд
- ▶ Самофиксирующийся
- ▶ Крайне низкий уровень шума



*minimax cu 410es 32 с прочными маховиками со встроенной градусной индикацией.*

- ▶ Рейсмусовый стол опирается на четыре рассчитанных на высокие параметры шпиделя, обеспечивающих максимальную устойчивость в любых условиях работы.
- ▶ За счет специального подъемного устройства положение стола сохраняется безупречным даже без фиксации.



#### Синхронное открывание

Одновременное откидывание фуговальных столов для быстрого и удобного перехода на рейсмусование



#### Параллельный упор

- ▶ С точной регулировкой и быстрым зажимом
- ▶ Устойчивые круглые направляющие из шлифованной стали
- ▶ Переставляемая алюминиевая линейка
- ▶ Без измерительных щелей, направляющие колонки внахлестку



#### Отдельный упор правки

- ▶ Большое профессиональное исполнение (1800 x 150 мм)
- ▶ Поворотный 0-45°
- ▶ С быстрой регулировкой
- ▶ Устойчивые круглые направляющие из шлифованной стали



Круглые направляющие для быстрой замены  
Фуговально-рейсмусовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Для оплетки  
Комбинация пиль-фреза  
Мультикомбинация  
Деревобрабатывающие электроинструментальные станки  
Дисковые маятниковые торцовочные пилы  
Укорачивающие пилы для резания под углом  
Стержневые станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Выглаженные установочные  
Оборудование для мастеров



minimax cu 410es

Не забудьте  
заказать пильные  
диски!  
(Страница 53)



Модель	(НОВИНКА)	
	minimax cu 410es	minimax cu 410es
	26 Базовая комплектация	32 Базовая комплектация
Арт. №	5500558	5500559
Модель	minimax cu 410es 23	minimax cu 410es 26
Арт. №	5500555	5500556
<b>Технические характеристики дисковой пилы</b>		
Форматный рез макс.	2250 мм	2600 мм
Размеры пильно-фрезерного стола	1380 x 465 мм	1380 x 465 мм
Макс. Диаметр пильного полотна с подрезом	350 мм	350 мм
Макс. Диаметр подрезного пильного полотна	120 мм	120 мм
Макс. высота среза 90°/45°	118 / 84 мм	118 / 84 мм
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	3300 мм	3300 мм
Ширина реза на параллельном упоре	1000 мм	1000 мм
Число оборотов пильного вала	4 200 min <sup>-1</sup>	4 200 мин <sup>-1</sup>
Наклон пильного полотна	90° - 45°	90° - 45°
<b>Фуговальный станок</b>		
Рабочая ширина	410 мм	410 мм
Длина фуговального стола	2200 мм	2200 мм
Число оборотов ножевого вала	5 000 мин <sup>-1</sup>	5 000 мин <sup>-1</sup>
Ø строгального вала / количество строгальных ножей	95 мм / 4 шт.	95 мм / 4 шт.
<b>Рейсмусовый станок</b>		
Размер стола	410 x 775 мм	410 x 775 мм
Мин. / макс. рабочая высота	3 мм / 240 мм	3 мм / 240 мм
Макс. толщина сострагиваемого слоя	5 мм	5 мм
Скорость подачи	6 - 12 м/мин	6 - 12 м/мин
<b>Фрезерный станок с рабочим столом</b>		

Полезная длина шпинделя	125 мм	125 мм	125 мм
Макс. Ø опускаемого инструмента	240 мм	240 мм	240 мм
Макс. Ø инструмента для надрезания	320 мм	320 мм	320 мм
Число оборотов шпинделя, 3 500/6 000/8 000/ 4 ступени	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>	3 500/6 000/8 000/ 10.000 мин <sup>-1</sup>
Ø шпинделя	30 мм	30 мм	30 мм
Мощность двигателя 400 В / 50 Гц / S6 - 40%	3 x 5 кВт	3 x 5 кВт	3 x 5 кВт
Мощность подрезного двигателя	0,55 кВт	0,55 кВт	0,55 кВт
Масса	1285 кг	1300 кг	1365 кг
Диаметр аспирационного патрубка	3 x 120 мм	3 x 120 мм	3 x 120 мм
Ø аспирационного патрубка	60 мм	60 мм	60 мм
Защита пильного полотна	Защита пильного полотна	Защита пильного полотна	Защита пильного полотна

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

#### Комплект поставки minimax cu 410es (новинка) Базовая комплектация:

Поворотный рычаг для автоподатчика	
Включатель-выключатель основного и подрезного пильного полотна на пильной каретке	
Моторизованная регулировка агрегата по высоте и повороту	
Мощность двигателя 3 x 7 кВт	
<b>Комплект поставки minimax cu 410es:</b>	
Отдельный параллельный упор пилы	
Отдельный упор для фугования кромки	
Защитный кожух	
Вал с 4 ножами TERSA	
Пильная каретка из анодированного алюминия с торцевым уплотнением	
Градусная шкала на обрезной раме	
Алюминиевый упорный зажим	
Откидные упоры	
Ролик для материала на обрезной раме	
Фрезерный упор с быстрым позиционированием	
Кромочный башмак	
Эксцентриковый зажим	
Ручка для пильной каретки	

MADE IN ITALY

**holzkraft** minimax  
Holzbearbeitungsmaschinen

**10**  
ГОДЫ  
ГАРАНТИЯ\*

**6**  
ГОДЫ  
ГАРАНТИЯ\*

\* На износ  
твердосплавных  
направляющих

\* На износ поворотных  
сегментов



Доступны в качестве



**Цифровая индикация для моторизованной регулировки по высоте и поворота**

⊖ Пильный агрегат: цифровая индикация поворота и  
⊖ Фрезерный агрегат: цифровая индикация поворота и

**Цифровая индикация регулировки по высоте**

Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка



minimax cu 410es: изображение с моторизованной регулировкой агрегата по высоте и повороту (опция)

**Принадлежности/Опция**

**Принадлежности**

**Доступны в качестве опции**



**Принадлежности**

- ▶ Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цанги (A)
- ▶ Возможность использования различных шпинделей фрезерной головки **Опция** Быстросъемный шпindel фрезерной головки (B)

Доступное в качестве принадлежности пазовально-долбежное устройство Арт. № 5514330

**Удобные принадлежности**

Включатель-выключатель, встроенный в пильную каретку  
\* Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка Арт. № 5514328

**Поворотный рычаг (опция)**

Поворотный рычаг с розеткой для VSA для установки автоподатчика Арт. № 5510510

Принадлежности	Арт. №	Содержание	Оснащение за дополнительную плату*	Арт. №
Строгальный нож TERSA Standard 410 мм	5270411	4	2 скорости резания (пила) 3500/5000 мин-1	5514326
Строгальный нож TERSA HSS 410 мм	5271411	4	Резиновый выпускной валик Рейсмусовый станок	5514334
Запасной спиральный нож 15 x 15 x 2,5 мм	5514127	10	Поворотный рычаг для автоподатчика с розеткой	5510510
Упор для резки под углом с откидными упорами, Шкала, телескопический упор и			(B) Быстросъемный шпindel фрезерной головки	5514321
Градусная сетка +/- 60°	5514315		Включатель-выключатель двигателей для	
пазовально-долбежного устройства elite s с патроном сверла 0-16 мм	5514330		Основное пильное полотно и подрезной агрегат, встроенный в пильную каретку	5514328
Стол для фрезерования шипов с защитным коляком для инструмента диаметром 275 мм	5510407		Моторизованная регулировка по высоте и повороту пильного и фрезерного агрегатов с цифровой индикацией	5514340
Запасной сердечник формы — полезная длина 90 мм			Мощность двигателя 3 x 7 кВт	5514338
(только с 5514321)	5514322		<b>Вал со спиральными ножами для cu 410es (*только с завода!)</b>	Арт. №
Механизм передвижения	5514108		15 x 15 x 2,5 мм 410 мм (66 ножей)	5514328
Набор из 5 пазовых сверл левого вращения	5333681			
(A) Запасная инструментальная оправка с кронштейном зажимной цанги (только с 5514321)	5515563			

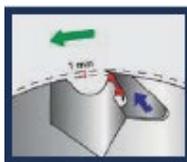
\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка



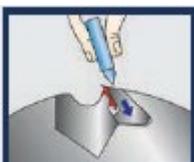
Круглошлифовальные станки  
Фрезерные станки с ЧПУ  
Фрезерные станки с ЧПУ  
Другие станки  
Комбинированные станки  
Мультикомбинированные станки  
Деревообрабатывающие станки  
Дисковые шлифовальные станки  
Стержневые станки  
Кромкооблицовочные станки  
Шлифовальные станки  
Выглазные установки  
Оборудование для мастерских

# Принадлежности

Строгальный нож HOLZKRAFT **TERSA** — качество по выгодным ценам



Силой инерции зажим строгальных ножей осуществляется автоматически при запуске. Вылет режущей кромки регулируется автоматически.



Ослаблением прижимных планок строгальные ножи можно заменить за несколько секунд.



Строгальные ножи быстро и просто вставляются в ножевой вал.



## Оригинальный поворотный нож TERSA

I Стандартное качество Тип станка (Cr)	ЕУ	Арт. №
300 x 10 x 2,3 мм lab 300p, cu 300c, fs 30c	3 шт.	5270300
300 x 10 x 2,3 мм fs 30c	4 шт.	5270301
410 x 10 x 2,3 мм cu 410c, fs 41c	3 шт.	5270410
410 x 10 x 2,3 мм cu 410e, fs 41es	4 шт.	5270411
520 x 10 x 2,3 мм fs 52es	4 шт.	5270520



## Оригинальный поворотный нож TERSA

I Качество HSS (M+) Тип станка	ЕУ	Арт. №
260 x 10 x 2,3 мм lab 300p, cu 300c, fs 30c	3 шт.	5271260
300 x 10 x 2,3 мм fs 30c	4 шт.	5271302
410 x 10 x 2,3 мм cu 410c, fs 41c	3 шт.	5271410
410 x 10 x 2,3 мм cu 410e, fs 41es	4 шт.	5271411
520 x 10 x 2,3 мм fs 52es	4 шт.	5271520



## Вал со спиральными ножами

Размеры	Штук	Тип станка	Арт. №
15 x 15 x 2,5 мм 300 мм	48	fs 30c, cu 300c	5510332
15 x 15 x 2,5 мм 410 мм	66	fs 41c, cu 410c	5510432
15 x 15 x 2,5 мм 410 мм	66	cu 410e	5510433
15 x 15 x 2,5 мм 520 мм	84	f 52es, s 52es	5514126
15 x 15 x 2,5 мм 410 мм	66	fs 41es, s 41es, cu 410es	5514329

\*Только при покупке станка с завода



## Запасной нож для вала со спиральными ножами (ЕУ 10 штук)

Размеры	Тип станка	Арт. №
15 x 15 x 2,5 мм	fs 30c, cu 300c, fs 41c, cu 410c, cu 410e, f 52es, s 52es, f5514127 41es, s 41es, cu 410es	



## Алмазы — лучшее для заточки

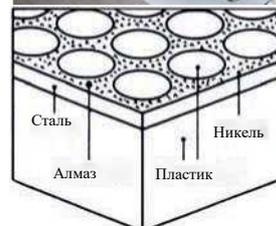
### В сравнении с обычными точильными брусками алмазные заточные бруски

- ▶ ровные — никаких желобков и канавок
- ▶ не сложные — легкие движения вперед-назад — и лезвие острое как бритва
- ▶ долговечные — изготовлены по самым современным масштабам качества для чрезвычайно долгого срока службы
- ▶ чистые — вместо смазочного масла чистая вода для охлаждения
- ▶ щадящие — ручное затачивание предотвращает вредное нагревание лезвия

Высококачественный алмазный точильный брусок 5275100

Быстрое затачивание твердых сплавов, быстрорежущих и инструментальных сталей

- ▶ Вплоть до двуратной правки строгальных ножей TERSA в установленном состоянии
- ▶ Особенная стальная пластина с отверстиями значительно ускоряет затачивание и экономит время, работу и деньги
- ▶ Переточка инструмента в станке сокращает издержки от простоя
- ▶ В противовес машинной заточке стачивается столько, сколько необходимо, особенно для твердых сплавов.



Для правки строгальных ножей в установленном состоянии

## ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩИЕ И ФОРМАТНЫЕ ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ СТАНКИ



# Деревообрабатывающие ленточнопильные станки

**HOLZKRAFT HBS** — прецизионные ленточнопильные станки для ремесленников

- ▶ Особенно тихий и точный ход благодаря не подверженному перекосу корпусу станка и солидному основанию из стальных листов
- ▶ Чугунный стол пильного станка с точно шлифованной и полированной поверхностью
- ▶ Комфортабельное лазерное устройство для маркировки линии реза
- ▶ Быстрый зажим пильного полотна эксцентриковым прижимом на задней стороне станка
- ▶ С двумя скоростями в стандартной комплектации
- ▶ Прецизионные 3-роликовые направляющие пильного полотна, стандартное устанавливаемые сверху и снизу, начиная с HBS 351
- ▶ Быстрая регулировка высоты среза поворотной ручкой и зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
- ▶ Алюминиевый параллельный упор с легким ходом, эксцентриковым быстрозажимным приспособлением и лупой
- ▶ Стандартное оснащение упором угла скоса, регулируемым с обеих сторон на 60°
- ▶ Предохранительный выключатель для автоматического отключения при открывании двери

HBS



### Прецизионные направляющие

- ▶ HBS 351 с высококачественной фиксированной направляющей пильного полотна
- ▶ С направляющими роликами
- ▶ Легкая регулировка
- ▶ Практически не требует техобслуживания



### Быстросрабатывающая зажимная система

- ▶ Эксцентриковый быстрозажимной рычаг
- ▶ При этом основная установка зажима не изменяется.
- ▶ Со встроенной индикации зажима пильного полотна
- ▶ Маховики со специальным покрытием (HBS 351)
- ▶ Основная установка зажима осуществляется расположенной сверху поворотной ручкой.



- ▶ Стол пильного станка из серого чугуна установлен на качающемся креплении.
- ▶ Наклон стола пильного станка можно легко регулировать от -10° до +45°.



Модель	HBS 351	HBS 431	HBS433	HBS 533
Арт. №	5153501	5154301	5154303	5155303

Технические характеристики дисковой пилы				
Размеры рабочего стола	мм	500 x 356	610x431	530x 530
Расширение стола	мм	-	-	530x150
Скорость резания	м/мин	650/400	900/450	850/430
Ø маховика	мм	356	430	530
Макс. высота среза	мм	200	270	
Макс. ширина реза с упором	мм	321	370	474
Макс. ширина реза без упора	мм	346	410	514
Длина пильного полотна	мм	2562	3345	3865
3-роликовая направляющая	прецизионная		сверху / снизу	
Наклон стола пильного станка	°		-10...+45	
Пояснение по наклону стола пильного стола		Начиная с 20° для вашей безопасности необходимо установить фиксатор / упор, чтобы предотвратить смещение древесины.		
Мощность двигателя	кВт	0,55	1,5	2,25
Подводимое напряжение	В	230		400
Масса	кг	80	130	163
Размеры в мм	мм	770 x 715 x 1750	820 x 730 x 1852	1020x850x1982
Диаметр аспирационного патрубка	мм	120	2 x 120	

\*\*Объяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

Подходящие пильные полотна вы найдете на странице 138

### Принадлежности



Устройство для вырезания кругов  
HBS 431/433/533  
Арт. № 5152001,



Универсальная тележка UNICRAFT  
UF 230  
Грузоподъемность 230 кг, размер макс.  
1 290 x 480 мм



- ▶ Количество пил зажим полотна для различной ширины пильных полотен
- ▶ С возможностью считывания снаружи через встроенное в дверь смотровое окно
- ▶ Начиная с HBS 431 с прецизионной направляющей пильного полотна с направляющими роликами
- ▶ С точной регулировкой сверху и снизу

**minimax HBS s 45n** — прецизионный ленточнопильный станок в тяжелом исполнении для профессиональных пользователей

- ▶ Чрезвычайно устойчивая и жесткая конструкция
- ▶ Отличная плавность хода благодаря большому собственному весу
- ▶ Встроенная индикация зажима пильного полотна
- ▶ Стол из серого чугуна, поворотный до 20°
- ▶ Быстрая и точная регулировка высоты среза
- ▶ Прецизионные направляющие пильного полотна сверху и снизу
- ▶ Наклон маховика и зажим пильного полотна быстрой регулировкой
- ▶ Большие отбалансированные маховики из серого чугуна с резиновыми шинами обеспечивают равномерное и отличное вращение и высокую плавность хода
- ▶ Большие резервы мощности



Стол пильного станка с поворотным устройством из серого чугуна, поворотные до 20°

- ▶ Две скорости выбираются регулировкой клинового ремня
- ▶ Отбалансированные маховики из серого чугуна обеспечивают плавный ход
  - ▶ Алюминиевый параллельный упор с эксцентриковым быстрозажимным приспособлением, перемещаемый особенно легко и точно
  - ▶ Легко читаемая миллиметровая шкала и встроенная лупа
  - ▶ Двойное качающееся крепление стола пильного станка
  - ▶ Наклон стола от -10° до +45° осуществляется прецизионной направляющей зубчатой рейки с плавным ходом и грибообразной рукояткой



<b>Модель</b>	<b>minimax hbs s 45n</b>
Арт. №	5505045
Технические характеристики	
Размеры стола	600 x 520 мм
Диаметр маховика	450 мм
Скорость ленты	16 м/с
Макс. высота среза	300 мм
Макс. ширина реза	440 мм
Наклон стола пильного станка	0–20°
Длина пильного полотна	3689 мм
Мощность двигателя	400 В / 50 Гц / 3,0 кВт
S6 - 40%	
Диаметр аспирационного патрубка	120 мм
Размеры (Д x Ш x В)	830 x 780 X1860 мм
Масса	200 кг
	<b>TVP</b>
* Объяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.	
<b>Принадлежности</b>	<b>Арт. №</b>
Упор для резки под углом ±45°	5515046
Универсальная тележка UF 230	6190230



Пильное полотно  
Прецизионные направляющие сверху и снизу



Принадлежности

Универсальная тележка UNICRAFT UF 230 Грузоподъемность 230 кг, размер макс. 1 290 x 480 мм

Круглопильные станки для обработки стержней  
Фрунтально-рейсовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные пилы-фрезы  
Мультикомбинированные станки  
Деревообрабатывающие ленточнопильные станки  
Дисковые магнитные сортировочные пилы Ускоренные пилы для резания под углом  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Вытяжные устройства  
Оборудование для мастеровых

# Деревообрабатывающие ленточнопильные станки

(НОВИНКА)

## Деревообрабатывающий ленточнопильный станок HBS S — прецизионные пилы с большой производительностью резания для профессионалов

- ▶ Тяжелое исполнение с большим собственным весом для максимальной плавности хода
- ▶ Особенно плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
- ▶ Точно регулируемый алюминиевый параллельный упор
- ▶ Чугунные маховики с резиновым покрытием и щетками для удаления стружки
- ▶ Большой стол пильного станка из серого чугуна, поворотный с шлифованной и полированной поверхностью
- ▶ Точная регулировка высоты среза зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
- ▶ Два аспирационных патрубка
- ▶ Прецизионные направляющие пильного полотна с направляющими роликами сверху и снизу и с точной регулировкой



### Комплект поставки

Угловой упор -60 до +60°
Алюминиевый параллельный упор
Пильное полотно
Скользкий стержень

Технические характеристики	HBS513S	HBS 613 S	HBS 713 S
Арт. №	5150513	5150613	5150713
<b>Зоны пропила</b>			
Макс. высота среза 90°/45°	мм 350 / 248	430 / 304	430 / 304
Макс. ширина реза без упора	мм 500	600	700
Макс. ширина реза с упором	° 415	495	595
<b>Рабочий стол (столы)</b>			
Длина х ширина	мм 640x500	640x500	900 x 700
Высота	мм 920		940
Расширение Длина х Ширина	мм 500x150	610x200	700 x 200
Наклон рабочего стола	°	0-45	
Пояснение по наклону стола пильного станка	Для безопасности начиная с 20° необходимо установить фиксатор / упор, чтобы предотвратить смещение древесины!		
<b>Пильное полотно</b>			
Скорость (скорости)	м/мин 1320	1560	
Диаметр маховика	мм 510	610	710
Длина х Ширина макс. х Толщина	мм 4100 x 38 x 0,6	4590 x 38 x 0,7	5020 x 50 x 0,8
Направляющая	3-роликковая прецизионная направляющая снизу и направляющие пластины сверху		
<b>Электрические характеристики</b>			
Выходная мощность	кВт 3,5	4,0	
Подводимое напряжение	В	400	
Частота сети	Гц	50	
<b>Размеры и вес</b>			
Диаметр аспирационного патрубка	мм 2 x 120	2 x 120	2 x 120
Длина х Ширина х Высота, прибл.	мм 1150 x 950 x 2000	1250x1015x2150	1500 x 975 x 2260
Вес, прибл.	кг 280	330	400

Подходящие пильные полотна вы найдете на странице 138

### Параллельный упор



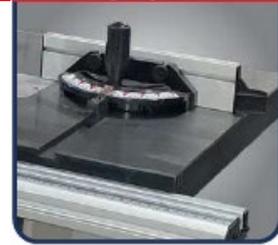
- ▶ Точно регулируемый алюминиевый параллельный упор
- ▶ С устройством быстрой фиксации и легко читаемой миллиметровой шкалой

### Маховики



- ▶ Маховики из серого чугуна со специальным покрытием рабочих поверхностей

### Угловой упор



- ▶ Стандартное оснащение угловым упором
- ▶ Бесступенчатая регулировка от  $-60^\circ$  до  $+60^\circ$

### Направляющая пильного полотна



- ▶ Прецизионные направляющие пильного полотна с направляющими роликами сверху и снизу и с точной регулировкой

### Регулировка высоты среза



- ▶ Быстро маховиком и зубчатой рейкой
- ▶ Точная индикация высоты среза на миллиметровой шкале

### Быстрозажимная система



- ▶ Эксцентриковый быстрозажимной рычаг
- ▶ Установленный зажим пильного полотна при этом не изменяется

Принадлежности	Арт. №
Устройство передвижения	5150799
<b>Пильные полотна для HBS 513 S</b>	
Пильное полотно 4100 x 10 x 0,5 мм 4ZpZ	5169110
Пильное полотно 4100 x 16 x 0,5 мм 4ZpZ	5169116
Пильное полотно 4100 x 20 x 0,5 мм 4Zp	5169120
Пильное полотно 4100 x 30 x 0,6 мм 3ZpZ	5169130
<b>Пильные полотна для HBS 613 S</b>	
Пильное полотно 4590 x 10 x 0,5 мм 4ZpZ	5169210
Пильное полотно 4590 x 16 x 0,6 мм 3ZpZ	5169216
Пильное полотно 4590 x 20 x 0,7 мм 3ZpZ	5169220
Пильное полотно 4590 x 30 x 0,7 мм 3ZpZ	5169230
<b>Пильные полотна для HBS 713 S</b>	
Пильное полотно 5020 x 10 x 0,6 мм 4ZpZ	5169310
Пильное полотно 5020 x 16 x 0,6 мм 3ZpZ	5169316
Пильное полотно 5020 x 20 x 0,7 мм 3ZpZ	5169320
Пильное полотно 5020 x 25 x 0,8 мм 2ZpZ	5169325
Пильное полотно 5020 x 30 x 0,8 мм 3ZpZ	5169330



# Деревообрабатывающие ленточнопильные станки

**HOLZKRAFT HBS S** — прецизионный ленточнопильный станок в тяжелом профессиональном исполнении с системой быстрого зажима пильного полотна для профессиональных пользователей

- ▶ Тяжелое профессиональное исполнение с большим собственным весом для максимальной плавности хода
- ▶ Особо плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
- ▶ Рассчитанный на высокие параметры цельный стол пильного станка из серого чугуна, поворотный со шлифованной и полированной поверхностью
- ▶ Запатентованное устройство наклона стола с маховиком и зубчатой рейкой
- ▶ Быстрый зажим пильного полотна
- ▶ Прецизионная направляющая пильного полотна
- ▶ Быстрая и точная регулировка высоты среза маховиком и зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
- ▶ Предохранительный выключатель для автоматического отключения при открывании двери
- ▶ Стандартное оснащение угловым упором



Модель		HBS 533 S	HBS 633 S
Арт. №		5155313	5156303
Технические характеристики	мм	750x 530	830x600
<b>Размеры рабочего стола (В x Ш)</b>			
Скорость резания	м/мин	1400	1615
Ø маховика	мм	530	630
Макс. высота среза	мм	350	400
Макс. ширина реза с упором	мм	465	570
Макс. ширина реза без упора	мм	510	610
Длина пильного полотна	мм	4190	4600
Прецизионные направляющие		сверху / снизу	
Наклон стола пильного станка	°	0–45	
Пояснение по наклону стола пильного стола		Начиная с 20° для вашей безопасности необходимо установить фиксатор / упор, чтобы предотвратить смещение древесины.	
Мощность двигателя	кВт	3,75	
Подводимое напряжение	В	400	
Масса	кг	305	380
Размеры в мм		998 x 740 x 1987 1190 x 780 x 2063	
Диаметр патрубка	аспирационного мм	2 x 120	

\*\* Объяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

Регулировка высоты среза маховиком и зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой



Подходящие пильные полотна вы найдете на странице 138

HBS S



Смотровое окошко для проверки хода пильного полотна

Маховики из серого чугуна со специальным покрытием рабочих поверхностей

**Быстрозажимная система**

- ▶ быстрозажимной рычаг
- ▶ При этом основная установка зажима не изменяется
- ▶ Со встроенной индикацией зажима пильного полотна

**Демпфер вибраций**  
**Ножка станка SE 1**

- ▶ Станки и оборудование могут устанавливаться без анкерного крепления и точно нивелироваться регулировкой по высоте
  - ▶ Плавность хода станка улучшена за счет амортизатора и демпфера вибраций
- Нагрузка: макс. 500 кг, резьба: М 12, размер: Ø/В/Д 120/32/100 мм

Арт. № 3381012 27,00 € без НДС

**Запатентованная профессиональная направляющая стола пильного станка**

чугуна легко и удобно регулируется маховиком направляющей зубчатой рейки  
Наклон регулируется бесступенчато от 0° до 45° - 0°

**Лазерное устройство**

Стандартное оснащение лазерным устройством для быстрой и точной индикации линии реза



**Параллельный упор**

- ▶ Устойчивый параллельный упор из серого чугуна
- ▶ С устройством быстрой фиксации и легко читаемой миллиметровой шкалой



**Прецизионная направляющая сверху**

- ▶ Высококачественная направляющая пильного полотна
- ▶ С точной регулировкой



**Прецизионная направляющая снизу**

- ▶ Нижняя направляющая пильного полотна также оснащена прецизионными направляющими роликами и точной регулировкой.



**Зажим пильного полотна**

- ▶ Встроенная в раму станка индикация зажима пильного полотна для различной ширины пильного полотна
- ▶ Удобно считывается со стороны оператора



**Сдвоенное качающееся крепление**

- ▶ Стол пильного станка из серого чугуна установлен на сдвоенном качающемся креплении.
- ▶ Простая и быстрая фиксация установленного угла наклона быстрозажимным устройством



**Угловой упор**

- ▶ Стандартное оснащение бесступенчатой регулировкой от -60° до +60°
- ▶ Точки фиксации при 0°, -45° и +45°



# Деревообрабатывающие ленточнопильные станки

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT HBS 540 AS - HBS 940 AS** — прецизионные ленточнопильные станки

для профессионалов с максимальной производительностью резания и большим количеством дополнительного оснащения

- ▶ Тяжелое исполнение с большим собственным весом для максимальной плавности хода
  - ▶ Особенно плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
  - ▶ Чугунные маховики с резиновым покрытием и щеткой для чистки
  - ▶ Большой стол пильного станка из серого чугуна, поворотный от 0° до +15° со шлифованной и полированной поверхностью
  - ▶ Стандартное оснащение 3-роликowymi направляющими пильного полотна сверху и снизу
  - ▶ Большой чугунный легко перемещающийся параллельный упор с круглой направляющей
  - ▶ Индикация зажима пильного полотна
  - ▶ Точная регулировка высоты среза зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
  - ▶ Самотормозящийся электродвигатель
- Доступны по запросу:**
- ▶ Автоподатчик для продольного распиливания
  - ▶ Возможные различные исполнения подачи
  - ▶ Исполнение с высотой среза до 1650 мм
  - ▶ Прочие специальные исполнения



HBS 540 AS



Модель	(НОВИНКА) HBS 540 AS	HBS 640 AS	HBS 740 AS	HBS 840 AS	HBS 940 AS
Арт. №	5152154	5152164	5152174	5152184	5152194
<b>Технические характеристики</b>					
Размеры рабочего стола	520 x 720 мм	600 x 885 мм	710 x 1000 мм	800 x 1160 мм	800 x 1250 мм
Высота рабочего стола	860 мм	840 мм	980 мм	1020 мм	1060 мм
Скорость резания	1650 м/мин	1630 м/мин	1540 м/мин	1630 м/мин	1550 м/мин
Ø маховика	540 мм	640 мм	740 мм	840 мм	940 мм
Макс. высота среза	350 мм	400 мм	450 мм	540 мм	560 мм
Макс. ширина реза	520 мм	620 мм	720 мм	820 мм	910 мм
Длина пильного полотна	4260 мм	4730–4800 мм	5340–5420 мм	6000–6110 мм	6610–6710 мм
Толщина пильного полотна	0,5 - 0,6 мм	0,5 - 0,6 мм	0,6 - 0,7 мм	0,7 - 0,8 мм	0,8 - 0,9 мм
Прецизионные направляющие	сверху / снизу	сверху / снизу	сверху / снизу	сверху / снизу	сверху / снизу
Наклон стола пильного станка	от 0° до +20°	от 0° до +15°			
Мощность двигателя 400 В /50 Гц/P2	1,5 кВт	2,2 кВт	3,0 кВт	4,0 кВт	5,5 кВт
Число оборотов	950 об/мин	520 об/мин	810 об/мин	640 об/мин	610 об/мин
Масса	240 кг	320 кг	510 кг	730 кг	860 кг
Диаметр аспирационного патрубка	2 x 120 мм	2 x 120 мм	2 x 120 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм
Размеры в мм	870 x 620 x 1970	1050 x 720 x 2180	1180 x 820 x 2430	1410 x 920 x 2650	1550 x 920 x 2900

При покупке возникают дополнительные расходы на упаковку — решётчатый ящик, цены указаны без НДС

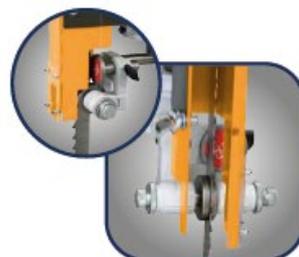
MADE IN ITALY

**holzkraft**  
Holzbearbeitungsmaschinen



На рис. зеркальное исполнение управления" (опция) стороны

Стол, двигатель и ключатель следует



**Прецизионная направляющая сверху**

- ▶ Высококачественная направляющая пильного полотна
- ▶ Направляющая для боковой и задней кромки с фиксирующим винтом



**Прецизионная направляющая снизу**

- ▶ Высококачественная направляющая пильного полотна
- ▶ Направляющая для боковой и задней кромки с фиксирующим винтом

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ ПО ЗАПРОСУ 1В. ВЫСОТА СРЕЗА ДО 1650 MM**



HBS 840 AS



Встроенная в раму станка индикация зажима пильного полотна для различной ширины полотна

Принадлежности HBS 540 AS / 640 AS	Арт. №
Тележка	5161048
Принадлежности HBS 540 AS - 740 AS	Арт. №
Упор для резки под углом малый	5161045
Упор для резки под углом большой	5161046
Устройство для вырезания кругов и шлифовки	5161047
Стандартное пильное полотно HBS 540 AS 4250 x 20 x 0,6 мм 3 ZpZ	5160541
Стандартное пильное полотно HBS 640 AS 4780 x 25 x 0,6 мм 3 ZpZ	5160641
Стандартное пильное полотно HBS 740 AS 5400 x 25 x 0,7 мм 3 ZpZ	5160741
Принадлежности HBS 840-940 AS	Арт. №
Упор для резки под углом малый	5161080
Упор для резки под углом большой	5161081
Устройство для вырезания кругов и шлифовки	5161082
Стандартное пильное полотно HBS 840 AS 6090 x 30 x 0,7 мм 3 ZpZ	5160841
Стандартное пильное полотно HBS 940 AS 6690 x 30 x 0,8 мм 3 ZpZ	5160941

Дополнительное оснащение* HBS 640 AS	Арт. №
Мощность двигателя 3 кВт	5161043
Мощность двигателя 4 кВт	5161041
Зеркальное исполнение стороны управления	5161042
Дополнительное оснащение* HBS 740 AS	Арт. №
Устройство наклона стола с зубчатой рейкой	5161051
Мощность двигателя 4 кВт	5161057
Мощность двигателя 5,5 кВт	5161052
Зеркальное исполнение стороны управления	5161056
Дополнительное оснащение* HBS 840 AS	Арт. №
Устройство наклона стола с зубчатой рейкой	5161071
Мощность двигателя 5,5 кВт	5161077
Мощность двигателя 7,35 кВт	5161072
Зеркальное исполнение стороны управления	5161076
Дополнительное оснащение* HBS 940 AS	Арт. №
Устройство наклона стола с зубчатой рейкой	5161091
Мощность двигателя 7,35 кВт	5161092
Мощность двигателя 9,19 кВт	5161093
Мощность двигателя 11,03 кВт	5161094
Зеркальное исполнение стороны управления	5161099

Круглопильные станки  
Фугально-рейсусые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные станки  
Мультикомбинированные станки  
Деревообрабатывающие специализированные станки  
Дисковые магнитные сортировочные пилы  
Ускоренные пилы для резания под углом  
Секционные станки  
Кромкооблицовочные станки  
Шлифовальные станки  
Вытяжные установки  
Оборудование для мастеров

**HOLZKRAFT HBS LL** — прецизионные ленточнопильные станки для алюминия, легких сплавов и специального материала

- ▶ Особенно плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
- ▶ Массивные чугунные, маховики бомбированные (1/3) и бронзовый скребок для удаления стружки
- ▶ Стол пильного станка из серого чугуна
- ▶ Большой чугунный легко перемещающийся параллельный упор с круглой направляющей
- ▶ Направляющая пильного полотна вверх с подшипником, внизу с деревянной направляющей
- ▶ Индикация зажима пильного полотна
- ▶ Система капельной смазки с войлочными накладками
- ▶ Самотормозящийся электродвигатель
- ▶ Аварийный выключатель

HBS LL



- ▶ Пульт управления с электронной регулировкой скорости пильного полотна
- ▶ (справа) Индикация зажима пильного полотна и бак для смазочного материала



HBS 740 LL

**Стол, двигатель и выключатель следует устанавливать на месте.**

Наименование	Исполнение	Арт. №
HBS 540 LL	1,5 кВт, скорость пильного полотна м/мин	7505152254
HBS 540 LL 1,5-2	2-ступенчатое, 1,1/1,5 кВт, 500/750 м/мин	5152255
HBS 540 LL 1,1-2	2-ступенчатое, 0,8/1,5 кВт, 320/750 м/мин	5152256
HBS 540 LL Vario	LL бесступенчатое (электронное), 1,5 кВт, 340-1200 м/мин	5152258
HBS 640 LL	2,2 кВт, скорость движения полотна м/мин	7505152264
HBS 640 LL 2-3	2-ступенчатое, 1,5/2,2 кВт, 500/750 м/мин	5152265
HBS 640 LL 2-4	2-ступенчатое, 1,5/3 кВт, 320/750 м/мин	5152266
HBS 640 Vario	LL бесступенчатое (электронное), 2,2 кВт, 150-1000 м/мин	5152268
HBS 740 LL	3 кВт, скорость движения полотна м/мин	7505152274
HBS 740 LL 2,5-4,2	2-ступенчатое, 1,8/3 кВт, 500/750 м/мин	5152275
HBS 740 LL 2-4	2-ступенчатое, 1,5/3 кВт, 320/750 м/мин	5152276
HBS 740 Vario	LL бесступенчатое (электронное), 3 кВт, 300-1050 м/мин	5152279
HBS 840 LL	4 кВт, скорость движения полотна м/мин	7505152284
HBS 840 LL 3-4,5	2-ступенчатое, 2,2/3,3 кВт, 500/750 м/мин	5152285
HBS 840 LL 3,5-5,5	2-ступенчатое, 2,5/4 кВт, 320/750 м/мин	5152286
HBS 840 Vario	LL бесступенчатое (электронное), 4 кВт, 320-1150 м/мин	5152289
HBS 940 LL	5,5 кВт, скорость движения полотна м/мин	7505152294
HBS 940 LL 4,5-6	LL 2-ступенчатое, 3,3/4,4 кВт, 500/750 м/мин	5152295
HBS 940 LL 4,5-7,5	LL 2-ступенчатое, 3,3/5,5 кВт, 320/750 м/мин	5152296
HBS 940 Vario	LL бесступенчатое (электронное), 5,5 кВт, 300-1100 м/мин	5152299

Технические характеристики	HBS 540 LL	HBS 640 LL	HBS 740 LL	HBS 840 LL	HBS 940 LL
Рабочий стол	520 x 720 мм	600 x 885 мм	700 x 1000 мм	800 x 1160 мм	800 x 1250 мм
Ø маховика	530 мм	630 мм	730 мм	830 мм	930 мм
Макс. высота среза	350 мм	400 мм	450 мм	520 мм	560 мм
Макс. ширина реза	510 мм	610 мм	710 мм	810 мм	910 мм
Длина пильного полотна	4170–4250 мм	4710–4770 мм	5300–5400 мм	6000–6100 мм	6590–6690 мм
Мощность двигателя 400 В /50 Гц/P2	1,5 кВт	2,2 кВт	3 кВт	4 кВт	5,5 кВт
Масса	240 кг	350 кг	450 кг	580 кг	700 кг
Размеры в мм	870 x 520 x 1970	1050x620x2140	1180 x 720 x 2430	1410x820x2650	1550 x 920 x 2900

При покупке возникают дополнительные расходы на упаковку — решётчатый ящик, цены указаны без НДС

MADE IN ITALY

**holzkraft**  
Holzbearbeitungsmaschinen



Бронзовый скребок для чистки маховиков

Верхняя направляющая пильного полотна с регулировкой по высоте зубчатой рейкой

Емкость для смазочного материала

Стол из шлифованного чугуна с параллельной направляющей



Система капельной смазки с войлочным скользящим бабмаком

Бронзовый скребок для чистки маховиков

Нижняя направляющая пильного полотна

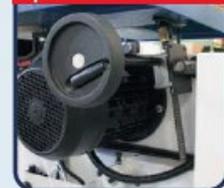
Массивные маховики без покрытия, лента 1/3



например, для резки отливок

Пильные полотна в зависимости от материала по запросу.

**Option Опция**



Устройство наклона стола с регулировкой зубчатой рейкой

Круглопильные  
форматные  
станки

Фугально-рейкусовые  
станки

Фрезерные станки с  
рабочим столом

Магпопильники

Комбинации  
пила-фреза

Мультикомбинации

Деревообрабатывающие  
легкоинвальные станки

Дисковые магнитные  
торцовые пилы  
Укоротные пилы для  
резания под углом

Сверлильные станки

Кромкооблицовочные  
автоматы

Шлифовальные станки

Вытяжные установки

Оборудование для  
мастерских

**HOLZKRAFTHBS RS** — делительные ленточнопильные станки с различными возможностями

подачи

- ▶ Жесткий корпус станка
- ▶ Массивные чугунные, маховики бомбированные (1/3) и бронзовый скребок для удаления стружки
- ▶ Стол пильного станка из серого чугуна
- ▶ Направляющая пильного полотна сверху и снизу для пильного полотна до 80 мм (940 до 90 мм)
- ▶ Индикация зажима пильного полотна
- ▶ Система капельной смазки с войлочными накладками
- ▶ Самотормозящийся электродвигатель
- ▶ Автоматический запуск звездочка-треугольник
- ▶ Аварийный выключатель
- ▶ Пильные полотна с указанием диапазона применения доступны по запросу

**Специальное исполнение Вручную:**

- ▶ Усиленный цоколь с двойной стойкой
- ▶ Стальной блок зажима пильного полотна с системой смазки направляющих

**Специальное исполнение Гидравлически:**

- ▶ Усиленный цоколь с двойной стойкой
- ▶ Стальной блок гидравлического зажима пильного полотна с ручным насосом и системой смазки направляющих

Дополнительное оснащение 740 RS3	Арт. №
Гидравлическая система зажима пильного полотна	5161550
Верхняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161551
Нижняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161552
Установка стола под углом кривошипной рукояткой и зубчатой рейкой	5161553
Монтируемый рольганговый стол	5161554
Двигатель 11 кВт	5161555
Зеркальное исполнение стороны управления	5161559

I Дополнительное оснащение HBS 940 RS3	Арт. №
Гидравлическая система зажима пильного полотна	5161570
Верхняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161571
Нижняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161572
Установка стола под углом кривошипной рукояткой и зубчатой рейкой	5161573
Монтируемый рольганговый стол	5161574
Двигатель 15 кВт	5161575
Зеркальное исполнение стороны управления	5161579

I Дополнительное оснащение HBS 940 RS3 Вручную / гидравлическое	Арт. №
Верхняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161590
Нижняя направляющая пильного полотна из бронзы	5161591
Установка стола под углом кривошипной рукояткой и зубчатой рейкой	5161592
Монтируемый рольганговый стол	5161593
Двигатель 15 кВт	5161594
Двигатель 18,5 кВт	5161595
Зеркальное исполнение стороны управления (ручного)	5161597
Зеркальное исполнение стороны управления (гидравлика)	5161598

Модель	HBS 740 RS3	HBS 940 RS3	HBS 940 RS3 Spezial*
Арт. №	5152374	5152394	5152395

Модель	HBS 940 RS3 Spezial**
Арт. №	5152396

Технические характеристики			
Рабочий стол	860 x 1100 мм	860 x 1100 мм	860 x 1100 мм
Высота рабочего стола	980 мм	1060 мм	1060 мм
Ø маховика	730 мм	930 мм	930 мм
Макс. высота среза	450 мм	550 мм	600 мм
Макс. ширина реза	710 мм	910 мм	720 мм
Длина пильного полотна	5310–5420 мм	6580–6670 мм	6580–6670 мм
Ширина пильного полотна макс.	80 мм	90 мм	90 мм
Число оборотов	680 об/мин	570 об/мин	570 об/мин
Мощность двигателя 400 В /50 Гц	9 кВт	11 кВт	11 кВт
Масса	670 кг	990 кг	1030 кг
Диаметр аспирационного патрубка	2 x 140 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм
Размеры в мм	2530 x 900 x 1250	3000 x 870 x 1550	3000 x 870 x 1550

\*усиленное исполнение \*\*усиленное исполнение с гидравлическим зажимом полотна. Пильные полотна в зависимости от материала по запросу

\*\*\* При покупке возникают дополнительные расходы на упаковку — решётчатый ящик, цены указаны без НДС



Стол, двигатель, а также все монтируемые детали следует устанавливать на месте.

HBS RS

MADE IN ITALY

**holzkraft**  
Holzbearbeitungsmaschinen



VSA 235: Самоцентрирующийся автоподатчик



Специальные принадлежности Подающие ролики с резиновым покрытием  
Арт. № 5161602, 5161603, 5161604



Верхние и нижние направляющие пыльного полотна с элементами из бронзы



VSA 21 CP: пневматическое открывание  
VSA 260 CPM: пневматический с бесступенчатой  
Скорость подачи



Медные ролики для подачи материала



Установка стола под углом зубчатой рейкой и автоматический выключатель звезда-треугольник



VSA 260 CPM: пневматический с бесступенчатой скоростью подачи



Круглопильные станки  
Фугально-рейсуюльные станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные  
Мультикомбинированные  
Деревообрабатывающие легковесные станки  
Дисковые магнитные сортировочные пилы  
Ускоренные пилы для резания под углом  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шифровальные станки  
Вытяжные устройства  
Оборудование для мастерских

Модель	VSA 21 CP	VSA200CPM	VSA 235	VSA 260CPM
Арт. №	5152421	5152425	5152430	5152426
<b>Технические характеристики</b>				
Исполнение	пневматический	пневматический	самоцентрирующееся, гидравлическое	пневматический
Зазор самоцентрирующего устройства	-	-	240 мм	-
Макс. высота среза	230 мм	230 мм	230 мм	235 мм
Макс. зазор между роликами от пыльного полотна	230 мм	150 мм	120 мм	230 мм
Макс. зазор упора от пыльного полотна	200 мм	200 мм	120 мм	200 мм
Высота роликового упора	160 мм	160 мм	200 мм	160 мм
Высота подающих роликов	235 мм	130 мм	180 мм	235 мм
Мощность двигателя	0,3 - 0,5 кВт	0,37 кВт	0,37 кВт	0,5 кВт
Скорость подачи	10 ступеней: 2,5-4-5-7-8-12-14-20-24-40 м/мин	бесступенчатая: 1,6 - 16 м/мин	бесступенчатая: 0-41 м/мин	бесступенчатая: 4 - 20 м/мин
Рабочее давление	5 - 7 бар	5 - 7 бар	3 - 6 бар	5 - 7 бар
Масса	125 кг	100 кг	185 кг	135 кг

Дополнительное оснащение автоподатчиков VSA	Арт. №
Дополнительный роликовый упор	5161600
Дополнительный роликовый упор (электронная индикация)	5161601
Подающий ролик с резиновым покрытием для VSA 21	5161602
Подающий ролик с резиновым покрытием для VSA 200	5161603
Подающий ролик с резиновым покрытием для VSA 260	5161604
Зазор упора 300 мм вместо стандартного	5161606
Направляющая 2-ступенчатая 830 мм	5161607
Направляющая 3-ступенчатая для зазора упора 300 мм	5161608

## HOLZKRAFT FBS — форматные ленточнопильные станки с пильной кареткой и стрелой для резки балок, блоков и изоляционным материалов

- ▶ Особенно плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
- ▶ Массивные чугунные маховики и скребок для удаления стружки
- ▶ Пильный стол из серого чугуна со шлифованной и полированной поверхностью
- ▶ Алюминиевая пильная каретка с торцевым уплотнением с плавным ходом, телескопическим поперечным упором с двумя упорами
- ▶ Комфортное управление благодаря передвижному пульта управления в зоне досягаемости
- ▶ Легко перемещающийся алюминиевый параллельный упор с круглой направляющей
- ▶ Специальная направляющая пильного полотна сверху и снизу
- ▶ Индикация зажима пильного полотна
- ▶ Встроенная система смазки с войлочными накладками
- ▶ Прецизионная регулировка высоты среза зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
- ▶ Самотормозящийся электродвигатель
- ▶ Автоматический запуск звезда-треугольник



Модель	FBS 740-2 F15	FBS 740-3 F15	FBS 840-2 F15	FBS 940-2 F15	FBS 940-3 F15	FBS 940-3 F15 Spezial
Арт. №	5152715	5152716	5152815	5152915	5152916	5152917
Модель	FBS 740-2 F32	FBS 740-3 F32	FBS 840-2 F32	FBS 940-2 F32	FBS 940-3 F32	FBS 940-3 F32 Spezial
Арт. №	5152732	5152733	5152832	5152932	5152933	5152934
Модель	FBS 740-2 F43	FBS 740-3 F43	FBS 840-2 F43	FBS 940-2 F43	FBS 940-3 F43	FBS 940-3 F43 Spezial
Арт. №	5152743	5152744	5152843	5152943	5152944	5152945

Технические характеристики						
Длина пильной каретки, мм	1500/3200/4300	1500/3200/4300	1500/3200/4300	1500/3200/4300	1500/3200/4300	1500/3200/4300
Ширина пильной каретки 330 мм	у F15 / F32	у F15 / F32	у F15 / F32	у F15 / F32	у F15 / F32	у F15 / F32
Ширина пильной каретки 380 мм	при F43	при F43	при F43	при F43	при F43	при F43
Скорость резания	1600 м/мин	1600 м/мин	1500 м/мин	1500 м/мин	1500 м/мин	1500 м/мин
Ø маховика	740 мм	740 мм	840 мм	940 мм	940 мм	940 мм
Макс. высота среза	500 мм	500 мм	520 мм	620 мм	620 мм	620 мм
Макс. ширина реза	710 мм	710 мм	810 мм	910 мм	910 мм	700 мм
Длина пильного полотна	5400 мм	5400 мм	6110 мм	6670 мм	6670 мм	6670 мм
Ширина пильного полотна макс.	45 мм	80 мм	50 мм	55 мм	90 мм	90 мм
Мощность двигателя (400 В)	5,5 кВт	7,5 кВт	5,5 кВт	11 кВт	11 кВт	11 кВт
Масса	750/850/950 кг	800/900/1000 кг	830/930/1030 кг	930/1030/1130 кг	1000/1100/1200 кг	1150/1250/1350 кг
Ø аспирационного патрубка	2 x 140 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм	2 x 140 мм

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

\*\* При покупке возникают дополнительные расходы на упаковку — решетчатый ящик, цены указаны без НДС

MADE IN ITALY

**holzkraft**  
 Holzbearbeitungsmaschinen


► **Массивные маховики и скребки для удаления стружки**



FBS 740-2 F15

Варианты оснащения FBS 740-2*	Арт. №	Варианты оснащения FBS 940-2*	Арт. №
Система централизованной смазки	5161111	Система централизованной смазки	5161141
Бесступенчатая скорость	5161112	Эксцентриковый зажим	5161145
Мощность двигателя 7,35 кВт, включая автоматический выключатель звезда-треугольник	5161113		
Эксцентриковый зажим	5161115	<b>Дополнительное оснащение FBS 940-3*</b>	<b>Арт. №</b>
		Гидравлический зажим полотна	5161150
		Система централизованной смазки	5161151
		Эксцентриковый зажим	5161155
<b>Дополнительное оснащение FBS 740-3*</b>	<b>Арт. №</b>	<b>Дополнительное оснащение FBS 940-3 Spezial*</b>	<b>Арт. №</b>
Гидравлический зажим полотна	5161120	Гидравлический зажим полотна	5161160
Система централизованной смазки	5161121	Система централизованной смазки	5161161
Бесступенчатая скорость	5161122	Эксцентриковый зажим	5161165
Мощность двигателя 9,19 кВт, включая автоматический выключатель звезда-треугольник	5161123		
Эксцентриковый зажим	5161125		

\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

Дополнительное оснащение FBS 840-2*	Арт. №
Система централизованной смазки	5161131
Бесступенчатая скорость	5161132
Мощность двигателя 7,35 кВт, включая автоматический выключатель звезда-треугольник	5161133
Эксцентриковый зажим	5161135

\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка



Эксцентриковый зажим

Круглопильные станки  
Фугально-рейсусовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные  
Мультикомбинированные  
Деревообрабатывающие легковесные станки  
Дисковые магнитные торцовые пилы  
Ускоренные пилы для резания под углом  
Сварочные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Вытяжные установки  
Оборудование для мастеровых

# ФОРМАТНЫЕ ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЕ СТАНКИ ДЛЯ ПИЛЕНИЯ ПОД УГЛОМ

MADE IN ITALY

**HOLZKRAFT FBS G** — форматные ленточнопильные станки для пиления под углом с поворотной дугой пилы 90–45°, пильной кареткой и удлинителем стола

- ▶ Особенно плавный и точный ход благодаря жесткому корпусу станка
- ▶ Электрическая регулировка наклона 90–45°
- ▶ Массивные чугунные маховики и скребок для удаления стружки
- ▶ Алюминиевая пильная каретка с торцевым уплотнением с плавным ходом, телескопическим поперечным упором с двумя упорами
- ▶ Комфортное управление благодаря передвижному пульту управления в зоне досягаемости
- ▶ Легко перемещающийся алюминиевый параллельный упор с круглой направляющей
- ▶ Специальная направляющая пильного полотна сверху и снизу
- ▶ Индикация зажима пильного полотна
- ▶ Точная регулировка высоты среза зубчатой рейкой с миллиметровой шкалой
- ▶ Самотормозящийся электродвигатель
- ▶ Автоматический запуск звезда-треугольник



Модель	FBS 640 G F15	FBS 740 G F15
Арт. №	5153115	5153215
Модель	FBS 640 G F32	FBS 740 G F32
Арт. №	5153132	5153232
Модель	FBS 640 G F43	FBS 740 G F43
Арт. №	5153143	5153243
<b>Технические характеристики</b>		
Длина пильной каретки	1500/3200/4300 мм	1500/3200/4300 мм
Ширина пильной каретки 330 мм	у F15 / F32	у 15 / F32
Ширина пильной каретки 380 мм	при F43	при F43
Скорость резания	1600 м/мин	1600 м/мин
Ø маховика	640 мм	740 мм
Макс. Высота среза 90°/45°	500/300 мм	500/300 мм
Длина пильного полотна	4830–4900 мм	5310–5420 мм
Ширина пильного полотна	15 - 45 мм	60–80 мм
Мощность двигателя (400 В)	4,0 кВт	7,5 кВт
Масса	1010/1062/1195 кг	1310/1362/1495 кг

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о ТУР плюс НДС.

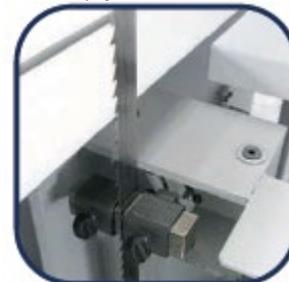
\*\* При покупке возникают дополнительные расходы на упаковку — решётчатый ящик, цены указаны без НДС

MADE IN ITALY

**holzkraft**  
Holzbearbeitungsmaschinen



▶ Специальная направляющая пыльного полотна сверху



▶ Специальная направляющая пыльного полотна снизу



▶ Цифровая индикация установки под углом

Дополнительное оснащение FBS 640 G*	Арт. №
Система централизованной смазки	5161170
Бесступенчатая скорость	5161171
Мощность двигателя 7,0 кВт, включая автоматический выключатель звезда-треугольник 5,5 кВт	5161172
Моторизованная пыльная каретка 1500 м	5161174
Моторизованная пыльная каретка 3200 м	5161175
Моторизованная пыльная каретка 4300 м	5161176
Высота среза 45° 500 мм	5161177
Эксцентриковый зажим	5161180

Дополнительное оснащение FBS 740 G*	Арт. №
Система централизованной смазки	5161190
Бесступенчатая скорость	5161191
Мощность двигателя 9,19 кВт, включая автоматический выключатель звезда-треугольник	5161192
Моторизованная пыльная каретка 1500 м	5161194
Моторизованная пыльная каретка 3200 м	5161195
Моторизованная пыльная каретка 4300 м	5161196
Высота среза 45° 500 мм	5161197
Эксцентриковый зажим	5161200

\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

Круглопильные станки  
Фугально-рейсовые станки  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные  
Мультикомбинированные  
Деревообрабатывающие легковесные станки  
Дисковые магнитные торцовые пилы  
Укороточные пилы для резания под углом  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Вытяжные установки  
Оборудование для мастерских

## Пильные полотна

Пильные полотна **HOLZKRAFT** предлагают качество по оптимальному соотношению цена-качество



- ▶ Пильной полотно с закаленной вершиной зуба с гибкой спинкой полотна
- ▶ Зубчатые, перекрещивающиеся, шлифованные и вершины зуба закалены на 60-62 твердости по Роквеллу
- ▶ Отожженная основная часть
- ▶ Отлично подходит для резки и продольного распиливания мягкой и твердой древесины, пластика, пластмасс и цветных металлов
- ▶ Форма зубьев, их расположение, а также закаленные вершины зубьев гарантируют отличный прямой рез и длительный срок службы.
- ▶ Гибкое полотно противодействует переменному изгибу пильного полотна и таким образом уменьшает опасность разрыва полотна.

2470 MM	Пильные полотна для HBS 351 S			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 2470 x 6 x 0,5 мм	6	5160355	1
	Древесина 2470 x 10 x 0,5 мм	4	5160356	1
	Древесина 2470 x 12 x 0,5 мм	4	5160357	1
	Древесина 2470 x 15 x 0,5 мм	4	5160358	1
2562 MM	Пильные полотна для HBS 351			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 2562 x 6 x 0,65 мм	6	5160359	1
	Древесина 2562 x 10 x 0,5 мм	4	5160360	1
	Древесина 2562 x 12 x 0,5 мм	4	5160361	1
Древесина 2562 x 16 x 0,5 мм	4	5160362	1	
3340 MM	Пильные полотна HBS 431 / HBS 433 Шаг зубьев			
	Длина х Ширина х Толщина	Арт. №	EY	
	Древесина 3345 x 6 x 0,65 мм	6	5160431	1
	Древесина 3345 x 10 x 0,5 мм	4	5160432	1
	Древесина 3345 x 16 x 0,5 мм	4	5160433	1
Древесина 3345 x 20 x 0,5 мм	4	5160434	1	
Древесина 3345 x 25 x 0,5 мм	4	5160435	1	

3865 MM	Пильные полотна для HBS 533			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 3865 x 10 x 0,5 мм	4	5160531	1
	Древесина 3865 x 16 x 0,5 мм	4	5160532	1
Древесина 3865 x 20 x 0,5 мм	4	5160533	1	
Древесина 3865 x 25 x 0,5 мм	4	5160534	1	

4190 MM	Пильные полотна для HBS 533 S			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 4190 x 10 x 0,5 мм	4	5160535	1
	Древесина 4190 x 16 x 0,5 мм	4	5160536	1
	Древесина 4190 x 20 x 0,5 мм	4	5160537	1
Древесина 4190 x 25 x 0,5 мм	4	5160538	1	

4600 MM	Пильные полотна для HBS 633 S			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 4600 x 10 x 0,5 мм	4	5160631	1
	Древесина 4600 x 16 x 0,5 мм	4	5160632	1
	Древесина 4600 x 20 x 0,5 мм	4	5160633	1
	Древесина 4600 x 25 x 0,5 мм	4	5160634	1
Древесина 4600 x 30 x 0,6 мм	3	5160635	1	

3699 MM	Пильные полотна для HBS S 45 N			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	Древесина 3689 x 6 x 0,65 мм	6	5160451	1
	Древесина 3689 x 10 x 0,5 мм	4	5160452	1
	Древесина 3689 x 16 x 0,5 мм	4	5160453	1
Древесина 3689 x 20 x 0,5 мм	4	5160454	1	

4	Пильные полотна для Новинка HBS 513			
	Шаг зубьев	Арт. №	EY	

### Наборы пильных полотен HOLZKRAFT

Перечень	Арт. №	Перечень	Арт. №
Набор пильных полотен HBS 351, состоящий из:	5160363	Набор пильных полотен HBS 533, состоящий из:	5160540
5160359 (древесина 2562 x 6 x 0,65 мм; 6 зубьев)		5160535 (древесина 4190 x 10 x 0,5 мм; 4 зуба)	
5160360 (древесина 2562 x 10 x 0,5 мм; 4 зуба)		5160537 (древесина 4190 x 20 x 0,5 мм; 4 зуба)	
5160362 (древесина 2562 x 16 x 0,5 мм; 4 зуба)		5160538 (древесина 4190 x 25 x 0,5 мм; 4 зуба)	
Перечень	Арт. №	Перечень	Арт. №
Наборы пильных полотен HBS 431/433, состоящие из:	5160436	Набор пильных полотен HBS 633, состоящий из:	5160636
5160431 (древесина 3340 x 6 x 0,65 мм; 6 зубьев)		5160631 (древесина 4600 x 10 x 0,5 мм; 4 зуба)	
5160433 (древесина 3340 x 16 x 0,5 мм; 4 зуба)		5160633 (древесина 4600 x 20 x 0,5 мм; 4 зуба)	
5160435 (древесина 3340 x 25 x 0,5 мм; 4 зуба)		5160634 (древесина 4600 x 25 x 0,5 мм; 4 зуба)	
Перечень	Арт. №		
Набор пильных полотен HBS 533, состоящий из:	5160539		
5160531 (древесина 3865 x 10 x 0,5 мм; 4 зуба)			
5160533 (древесина 3865 x 20 x 0,5 мм; 4 зуба)			
5160534 (древесина 3865 x 25 x 0,5 мм; 4 зуба)			

4590 MM	Длина х Ширина х Толщина			
	4100 x 10 x 0,5 мм	4ZpZ	5169110	1
	14100 x 16 x 0,5 мм	4ZpZ	5169116	1
	4100 x 20 x 0,5 мм	4Zp	5169120	1
4100 x 30 x 0,6 мм	3ZpZ	5169130	1	
4590 MM	Пильные полотна для HBS 613			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	4590 x 10 x 0,5 мм	4ZpZ	5169210	1
	4590 x 16 x 0,6 мм	3ZpZ	5169216	1
	4590 x 20 x 0,7 мм	3ZpZ	5169220	1
4590 x 30 x 0,7 мм	3ZpZ	5169230	1	
5020 MM	Пильные полотна для HBS 713 S			
	Длина х Ширина х Толщина	Шаг зубьев	Арт. №	EY
	5020 x 10 x 0,6 мм	4ZpZ	5169310	1
	5020 x 16 x 0,6 мм	3ZpZ	5169316	1
	5020 x 20 x 0,7 мм	3ZpZ	5169320	1
5020 x 25 x 0,8 мм	2ZpZ	5169325	1	
5020 x 30 x 0,8 мм	3ZpZ	5169330	1	
4580 MM	Пильные полотна для HBS 600 AS			
	Длина х Ширина х Толщина	Арт. №	EY	
4580 x 25 x 0,6 мм		5160601	1	
5020 MM	Пильные полотна для HBS 700 AS			
	Длина х Ширина х Толщина	Арт. №	EY	
5020 x 25 x 0,6 мм		5160701	1	
5680 MM	Пильные полотна для HBS 800 AS			
	Длина х Ширина х Толщина	Арт. №	EY	
5680 x 25 x 0,7 мм		5160801	1	



Оригинальная шведская сталь

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ВЕРСТАК/  
СТРОИТЕЛЬНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА/  
КРУГЛОПИЛЬНЫЙ СТАНОК С РАБОЧИМ  
СТОЛОМ ДЛЯ СТОЛЯРНО-ПЛОТНИЧНЫХ  
МАСТЕРСКИХ**



# Строительная циркулярная пила

**HOLZKRAFT BKS 500** — надежная строительная циркулярная пила для каждодневных потребностей экстремальной эксплуатации на стройплощадке

- ▶ Оптимальная безопасность пользователя благодаря качающемуся защитному колпаку — отвечает самым строгим требованиям и имеет допуск Объединения отраслевых страховых союзов
- ▶ Прозрачный защитный колпак для оптимального обзора линии реза
- ▶ Приспособление для поперечного разрезания полотен с регулируемым углом, шаблоном для разрубки на круглой направляющей с не требующими обслуживания подшипниками скольжения
- ▶ Алюминиевый параллельный упор с высокой и плоской кромкой позволяет обрезать доски, делать разделительные резы, резку фасок и резку под углом
- ▶ Откидное удлинение стола для длинных заготовок
- ▶ Долговременная точность резания высочайшего качества благодаря мощным двигателям
- ▶ Качающийся защитный колпак, прозрачный
- ▶ Устойчивый, складной трубчатый каркас, оцинкованный с порошковым напылением
- ▶ Приспособление для поперечного разрезания полотен с регулируемым углом и шаблоном для разрубки, откидное
- ▶ Алюминиевый параллельный упор с высокой и плоской кромкой
- ▶ Большие крюки с проушиной
- ▶ Переключатель фаз
- ▶ Крепления для алюминиевого параллельного упора и монтажного инструмента
- ▶ Большие нескользящие резиновые опорные плиты

Качающийся защитный колпак отвечает самым современным стандартам безопасности



откидное удлинение стола 800 x 400 мм

#### Комплект поставки BKS 500:

Твердосплавное пильное полотно Ø500 мм Z44
Скользкий стержень
Ручка для перемещения
Инструмент для смены пильного полотна

Модель	BKS 500
Арт. №	5740500
<b>Технические характеристики</b>	
Ø пильного полотна	500 мм
Макс. Высота среза 90°	150 мм
Ширина реза с продольным упором	370 мм
Глубина резки перед пильным полотном с шаблоном для поперечной резки	250 мм
Скорость оборотов основного пильного полотна	2 800 мин-1
Уровень звуковой мощности на холостом ходу	103 дБ
Потребляемая мощность	4,2 кВт
Подводимое напряжение	400 В / 50 Гц
Ø аспирационного патрубка	50 мм / 95 мм
Размер стола (Д x Ш)	1000 x 660 мм
Рабочая высота	850 мм
Класс защиты приводного двигателя	IP 54
Размеры (Д <sub>макс.</sub> X Ш <sub>макс.</sub> X В <sub>макс.</sub> )	1870 x 810 x 1170 мм
Масса	110 кг

Принадлежности	Арт. №
Твердосплавное пильное полотно Ø500 мм Z44	5740505

# Круглопильные станки с рабочим столом для столярно-плотничных мастерских



## Круглопильный станок TKS-Z 400 с рабочим столом для столярно-плотничных мастерских — идеален для продольной распиловки, поперечной резки под прямым углом, наклонных пропилов

- ▶ Пильное полотно может быть наклонено до 45° и повернуто до 90°
- ▶ Упор для резки под углом с откидными упорами, шкалой, телескопическим упором и градусной сеткой +/- 60°
- ▶ Наклон пильного агрегата рукояткой по шкале
- ▶ Пригоден для регулировки стропильных ног, а также сточных и клинообразных шпунтовых досок
- ▶ Параллельный упор со шкалой
- ▶ Ящик для инструмента на станине станка для чистого размещения инструмента
- ▶ Тележка и ручка облегчают транспортировку
- ▶ Набор консольных элементов в качестве принадлежности для значительного облегчения работ с длинными заготовками



Поворот пильного полотна до 90°



Комбинированное пиление с наклоном и под углом



Комплект поставки TKS-Z 400:	
Твердосплавное пильное полотно 400 x 4,0 x 30 мм, Z 28	
Защитный колок пильного полотна с всасывающим патрубком	
Пильная каретка с упором для резки под углом	
Скользкий стержень	
Обслуживающий инструмент	

Модели	TKS-Z 400	
Арт. №	5741400	
<b>Круглопильный станок и подрезной агрегат</b>		
Ширина реза с параллельным упором	мм	640
Макс. ширина пропила слева от пильного диска	мм	410
Наклон пильного полотна	°	90-45
Макс. Высота среза 90° / 45°	мм	120 / 90
Макс. возвышение части дисковой пилы над рабочим столом 90° / 45°	мм	120 / 90
Диаметр (основного) пильного полотна	мм	400
Число оборотов (основного) пильного полотна	мм	2800
Диаметр аспирационного патрубка	мм	100
Диаметр всасывающего сопла	мм	100
Защита пильного полотна	Защита	мм
<b>Пильная каретка и стол</b>		
Пильная каретка Длина x Ширина x Высота	мм	560 x 140 x 40
Стол Длина x Ширина x Высота	мм	945 x 715 x 845
<b>Электрические характеристики</b>		
Потребляемая мощность	кВт	2,8
Подводимое напряжение	В	400
Фаза (фазы)	Фаза	3
Род тока		Переменный ток
Частота сети	Гц	50
<b>Размеры и вес</b>		
Длина x Ширина x Высота, прикл.	мм	1350x1100x1180
Вес, прикл.	кг	131

Принадлежности	Арт. №
<b>Набор консольных элементов</b>	5141404

- Значительно облегчает работу с длинными заготовками
- Включает в себя подающий роликовый транспортер 1000 мм с линейкой для крепления упоров и отводной роликовый транспортер 1000 мм



**Твердосплавное полотно круглой пилы Ø 400 x 30 x 4 мм Z28** 5741405

**Сменные режущие диски для циркулярной пилы Ø 400 x 30 x 3,5 мм Z36** 5264036

**Сменные режущие диски для циркулярной пилы Ø 400 x 30 x 3,5 мм Z96** 5264096

Круглопильные станки с рабочим столом  
Круглопильные станки с рабочим столом  
Фрезерные станки с рабочим столом  
Комбинированные станки  
Мультикомбинированные станки  
Деревобрабатывающие станки  
Дисковые магнитные сортировочные пилы  
Ускоренные пилы для резания под углом  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные автоматы  
Шлифовальные станки  
Вытяжные установки  
Оборудование для мастерских

# Универсальный верстак

**HOLZKRAFT UWT 3200** — универсальный верстак и роликовый транспортер с быстрозажимной системой. Может использоваться в качестве подставки для материала или опоры.

- ▶ Универсальное использование для торцовочных пильных станков, ленточной шлифмашины, делительных пил и пр.
- ▶ Разработка для направления длинных заготовок
- ▶ Минимальное время наладки
- ▶ Компактный благодаря складным ножкам
- ▶ Клеммные планки с быстрой фиксацией
- ▶ Регулируемые по высоте роликовые опоры
- ▶ Бесступенчато выдвигаемые с обеих сторон до макс. 2400 мм опорные кронштейны
- ▶ Монтаж и регулировка без инструмента
- ▶ Устойчивая алюминиево-стальная конструкция
- ▶ Рассчитанный на тяжелые нагрузки до 225 кг



Три встроенных на стороне оператора розетки 230 В



Встроенный выдвижной ящик для хранения ключей, винтов и пр.



На рис. показан KGZ 2540 Vario и дополнительные принадлежности, набор зажимных планок и «перфорированная фиксирующая пластина» (не включены в комплект поставки)



Компактно складывающийся для транспортировки или хранения



Идеален для обрезки длинных заготовок.

Переоснащение осуществляется быстро и просто быстрозажимным приспособлением.

**KGZ в комплект поставки не входит!**

Модель	UWT 3200
Арт. №	5900020
<b>Технические характеристики</b>	
Мин./макс. высота опоры	850 / 1000 мм
Макс. ширина	2400 мм
Размеры в мм	1600 x 600 x 850
Масса	30 кг

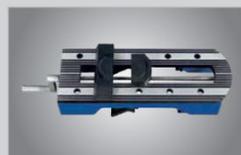
## Принадлежности (опция)



Дополнительный набор роликовых опор (2 шт.), арт. № 5900025  
20,90 € без НДС



Рабочий светильник на зажимной планке Арт. № 5900023 18,90 € без НДС



Станок для зажима пилы с быстрдействующим зажимом Арт. № 5900024 37,90 € без НДС



Дополнительный набор зажимных планок (2 шт.) Арт. № 5900022 18,90 € без НДС



Опорная планка Арт. № 5190021 85,00 € без НДС



Перфорированная фиксирующая пластина Ø отверстия 20 мм 900 x 700 x 20 мм:

# СВЕРЛИЛЬНЫЕ СТАНКИ /СВЕРЛИЛЬНЫЕ СТАНКИ С ЧПУ



## Сверлильно-пазовальный станок LLB 30 — для профессионального сверления глубоких отверстий

- ▶ Простое управление одноручным рычагом для быстрой и точной работы
- ▶ Сверлильная головка опирающаяся на закаленные призматические направляющие с системой контакта с шариками
- ▶ Регулировка сверлильной головки по высоте маховиком с числовой индикацией
- ▶ Стандартное оснащение ручным эксцентриковым зажимом
- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Мощный двигатель
- ▶ Стандартное оснащение устройством для высверливания отверстий под дюбели с шагом фиксатора 16 / 22 / 27 / 32
- ▶ Зажимные упоры позволяют просто и быстро регулировать ход сверлильной головки

- > Простое управление одноручным рычагом
- > Устройство для высверливания отверстий под дюбели
- > С регулировкой сверлильной головки по высоте



Сверлильная головка опирающаяся на закаленные призматические направляющие с системой контакта с шариками

На фото показан угловой упор (опция)

Комплект поставки	
Ручной эксцентриковый зажим	
Устройство для высверливания отверстий под дюбели с шагом фиксатора	

<b>Модель</b>	<b>LLB 30</b>	
Арт. №	5320030	
<b>Технические характеристики</b>		
Ширина сверления	мм	250
Макс. глубина сверления при 90°	мм	170
Длина рабочего стола	мм	580
Ширина рабочего стола	мм	300
Регулировка сверлильной головки по высоте	мм	200
Приспособление для крепления инструмента	Патрон сверла Wescott	
Диаметр зажима инструмента	мм	0-20
Число оборотов шпинделя	мм	2800
Диаметр аспирационного патрубку	мм	70
<b>Электрические характеристики</b>		
Выходная мощность	кВт	2,2
Подводимое напряжение	В	400
Фаза (фазы)	Фаза	3
Род тока	Переменный ток	
Частота сети	Гц	50
<b>Размеры и вес</b>		
Длина x Ширина x Высота, прикл.	мм	1500x920x1400
Вес, прикл.	кг	160

Дополнительное оснащение		Арт. №
Пневматический эксцентриковый зажим		5330035
** Без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка с завода		
Принадлежности		Арт. №
2-й ручной эксцентриковый зажим		5330030
Угловой упор со шкалой +/- 45°		5330031
Тележка		5330032



▶ Простая и точная регулировка по высоте маховиком и числовой индикацией



▶ Устройство для высверливания отверстий под дюбели с шагом фиксатора 16 / 22 / 27 / 32

### Опция



▶ Пневматический эксцентриковый зажим

### Принадлежности



▶ Ручной эксцентриковый зажим



▶ Угловой упор со шкалой +/- 45°

(НОВИНКА)



## Сверлильно-пазовальный станок LLB 40 DT — с поворотным столом

- ▶ Рабочий стол поворачивается с обеих сторон на 60 град
- ▶ Простое управление одноручным рычагом для быстрой и точной работы
- ▶ Сверлильная головка опирается на двойную направляющую
- ▶ Зажимные упоры позволяют просто и быстро регулировать ход сверлильной головки
- ▶ Регулировка сверлильной головки по высоте маховиком с числовой индикацией
- ▶ Стандартное оснащение устройством для высверливания отверстий под дюбели с шагом фиксатора 16 / 22 / 25 / 32
- ▶ Стандартное оснащение ручным эксцентриковым зажимом
- ▶ Устойчивая конструкция из стали и серого чугуна
- ▶ Мощный двигатель



▶ Ручной эксцентриковый зажим с большой опорной плитой для фиксации заготовки



▶ Устройство для высверливания отверстий под дюбели с шагом фиксатора 16 / 22 / 25 / 32



▶ Рабочий стол поворачивается с обеих сторон на 60 град

- > Вращаемый на ± 60° рабочий стол
- > Простое управление одноручным рычагом
- > Устройство для высверливания отверстий под дюбели
- > С регулировкой сверлильной головки по высоте



На фото показан угловой упор (опция)

<b>Модель</b>	<b>LLB 40 DT</b>	
Арт. №	5320040	
<b>Технические характеристики</b>		
Ширина сверления	мм	240
Макс. глубина сверления при 90°	мм	180
Длина рабочего стола	мм	565
Ширина рабочего стола	мм	315
Вращение рабочего стола	°	+60...-60
Регулировка сверлильной головки по высоте	мм	160
Приспособление для крепления инструмента	Патрон сверла Wescott	
Диаметр зажима инструмента	мм	0-20
Число оборотов шпинделя	мм	3000
Диаметр аспирационного патрубка	мм	90
<b>Электрические характеристики</b>		
Выходная мощность	кВт	2,2
Подводимое напряжение	В	400
Фаза (фазы)	Фаза	3
Род тока	Переменный ток	
Частота сети	Гц	50
<b>Размеры и вес</b>		
Длина x Ширина x Высота, прикл.	мм	1290x980x1270
Вес, прикл.	кг	260



▶ Угловой упор со шкалой +/- 45°

Принадлежности	Арт. №
Угловой упор со шкалой +/- 45°	5330040
Экстра эксцентриковый зажим с винтом	5330041
Тележка	5330042

Круглопильные  
форматные  
станки

Фугально-рейсуюлые  
станки

Фрезерные станки с  
рабочим столом

Комбинированные  
станки

Комбинация  
пильно-фреза

Мультикомбинация

Деревообрабатывающие  
легкоподъемные станки

Дисковые магнитные  
торцовые пилы  
Ускоренные пилы для  
резания под углом

Сверлильные станки

Кромкооблицовочные  
автоматы

Шлифовальные станки

Вытяжные устройства

Оборудование для  
мастеровских

# Сверлильный станок с ЧПУ

MADE IN ITALY

## Сверлильный станок с ЧПУ startech cn v — для точного штучного и серийного ИЗГОТОВЛЕНИЯ

- ▶ Сверлильная головка с семью вертикальными, четырьмя ЧПУ горизонтальными шпинделями и агрегатом для выборки канавок
- ▶ Для отверстий на верхней стороне плиты и на всех четырех сторонах заготовки, а также выборки канавок в направлении X
- ▶ Пазы в рабочем столе из пенопласта позволяют сверлить насквозь
- ▶ Перемещение заготовки в направлении X-/Y осуществляется на линейных призматических направляющих
- ▶ Компактные габариты
- ▶ Включая роликовый транспортер и датчик кромок
- ▶ Большой сенсорный экран 10"
- ▶ Возможно программирование с ПК
- ▶ Импорт программ ЧПУ на флэш-карту
- ▶ Автоматическая оптимизация рабочих операций
- ▶ Возможно смещение нулевой точки плиты



- ▶ Все виды обработки в зоне корпуса могут быть выполнены быстро и точно без наладочных работ



- ▶ Сверлильный агрегат с вертикальными и горизонтальными шпинделями для высокой гибкости также идеален для "штучного производства" — производства мебели



- ▶ Пневматическая зажимная цапга для позиционирования заготовок



- ▶ Управление станком с помощью сенсорного экрана 10" Дополнительно доступна система ЧПУ Maestro.

MADE IN ITALY



Модели		startech cn v	
Арт. №		5509010	
<b>Технические характеристики</b>			
Макс. размер заготовки X x Y x Z	мм	3000 x 900 x 50	
Мин. размер заготовки X x Y x Z	мм	300 x 90 x 10	
Макс. толщина плиты	мм	50	
Макс. скорость перемещения осей X, Y	м/мин	20	
Количество сверлильных шпинделей		7	
Количество горизонтальных шпинделей Ось Y		2	
Количество горизонтальных шпинделей Ось X		2	
Число оборотов шпинделя	мин <sup>-1</sup>	4460	
Макс. Диаметр пилы для выборки канавок	мм	125	
Макс. толщина пилы для выборки канавок	мм	6	
Число оборотов пилы для выборки канавок	мин <sup>-1</sup>	5700	
<b>Электрические характеристики</b>			
Мощность приводного двигателя	кВт	2,2	
Подводимое напряжение	В	400	
Фаза (фазы)	Фаза	3	
Род тока		Переменный ток	
Частота сети	Гц	50	
<b>Подключение пневматики</b>			
Рабочее давление пневматики	бар	6,5	
Расход сжатого воздуха	л/мин	90	
Расход воздуха для всасывания	м <sup>3</sup> /ч	820	
Скорость отсасываемого воздуха	м/с	20	
Номинальный диаметр аспирационного патрубка	мм	120	
<b>Размеры и вес</b>			
Длина x Ширина x Высота, прикл.	мм	3704x1455x2209	
Масса	кг	1200	

**Комплект поставки startech cn v**

Роликовый транспортер для подачи и выпуска заготовок  
 Датчик кромок  
 Напорный усилитель оси Y для обработки твердых материалов

Принадлежности	Арт. №
<b>Начальный комплект сверл</b>	5519010
<ul style="list-style-type: none"> <li>3x HW-комби-сверла для выборки отверстий под шканты Z2+V2 D8 S10x30 L70 L=35 справа</li> <li>2x HW-комби-сверла для выборки отверстий под шканты Z2+V2 D8 S10x30 L70 L=35 слева</li> <li>2x HW-комби-сверла для выборки отверстий под шканты Z2+V2 D5 S10x30 L70 L=34 справа</li> <li>2x HW-комби-сверла для выборки отверстий под шканты Z2+V2 D5 S10x30 L70 L=35 слева</li> <li>1x HW цилиндрический зенкер со сверлом Z2+V2 D34 S10x25 L70 слева</li> <li>1x HW цилиндрический зенкер со сверлом Z2+V2 D15 S10x26 L70 слева</li> </ul>	
<b>Программное обеспечение «Maestro cnc»</b>	5519002
<ul style="list-style-type: none"> <li>3D-симулятор процесса обработки</li> <li>Проектирование и программирование 3D-объектов</li> <li>Библиотека функций для простого программирования</li> <li>Интерфейс для подключения внешних программных решений</li> </ul>	
<b>Объем поставки:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Установочный CD</li> <li>Ключ аппаратных средств</li> </ul>	
<b>Клавиатура с раскладкой Qwertу</b>	5519003
<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппаратная клавиатура для удобного ввода</li> </ul>	
<b>Беспроводной считыватель штрих-кода</b>	5519004
<ul style="list-style-type: none"> <li>Простой и быстрый вызов нужной программы сверления с помощью штрих-кода</li> <li>Идеально для соединения в технологические линии</li> </ul>	
<b>Дополнительное оснащение</b>	
<b>Охлаждающий вентилятор для шкафа управления</b>	Арт. № 5519000
<ul style="list-style-type: none"> <li>Рекомендовано для окружающей температуры выше 35 °C</li> </ul>	
<b>Автоматическая смазка</b>	Арт. № 5519001
<ul style="list-style-type: none"> <li>Электронный прибор управления распределяет правильное количество пластичной смазки</li> </ul>	

\*Дополнительное оборудование без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка с завода

**3 Информация и видео****Принадлежности**

▶ Начальный комплект сверл

**Принадлежности**

▶ Беспроводной считыватель штрих-кода

Круглопильные  
форматные  
станки

Фугально-рейсую  
станки

Фрезерные станки с  
рабочим стол

Комбинированные  
станки

Мультикомбинированные  
станки

Деревообрабатывающие  
легкоподъемные станки

Дисковые магнитные  
торцовые пилы  
Укорачивающие пилы для  
резания по углам

Сверлильные станки

Кромкооблицовочные  
автоматы

Шлифовальные станки

Вытажные установки

Оборудование для  
мастерских

# Сверлильный станок с ЧПУ

(НОВИНКА)

## Сверлильно-резерный станок с ЧПУ BFM 2460 CNC — для точного штучного и серийного изготовления

- ▶ Сверлильный агрегат с ползуном, четырьмя горизонтальными шпинделями и пилой для выборки канавок
- ▶ Для отверстий на верхней и передней части листа, выборки канавок в направлении X и круглых и прямоугольных выфрезерованных выемок
- ▶ Все виды обработки в зоне корпуса могут быть выполнены быстро и точно без наладочных работ
- ▶ Зажим заготовки пневматической зажимной цангой
- ▶ Большое углубление в рабочей зоне позволяет сверление на проход
- ▶ Перемещение заготовки по осям X, Y и Z осуществляется на линейных призматических направляющих
- ▶ Экономящее время и деньги производство благодаря быстрым до 50 м/мин скоростям перемещения в направлении X и Y
- ▶ Прецизионное управление точным позиционированием тремя поворотными ручками
- ▶ Компактные габариты
- ▶ Оснащение системой автоматической смазки
- ▶ Большой 18,5-дюймовый экран
- ▶ Простое и быстрое программирование на станке с предустановленным программным обеспечением
- ▶ Быстрый вызов специфических программ входящим в комплект поставки сканером штрих-кода
- ▶ Возможно программирование на ПК, импорт программ ЧПУ через флэш-карту или по Wifi



Все виды обработки в зоне корпуса могут быть выполнены быстро и точно без наладочных работ



Сверлильный агрегат с ползуном и четырьмя горизонтальными шпинделями



Прецизионное управление точным позиционированием тремя поворотными ручками: верхняя — для позиционирования, средняя — для выбора оси и нижняя — для регулировки величины шага 1,10 или 100



Фреза для выборки пазов в нижней части сверлильного агрегата



Оснащение системой автоматической смазки



### Комплект поставки BFM 2460 CNC

Сверло Ø 5 x 70 мм
Сверло Ø 8 x 70 мм
Сверло Ø 10 x 70 мм
Сверло Ø 35 x 70 мм
Кромочная прямая фреза 1/2 x 6 x 22 мм
Пила для выборки канавок Ø 105 x 5,5 мм
Клавиатура с раскладкой Qwertz проводная
Мышь для ПК проводная
Считыватель штрих-кода проводной
Обслуживающий инструмент

Модели		BFM 2460 CNC
Арт. №		5480024
<b>Доплата за транспортировку</b>		
<b>Технические характеристики</b>		
Макс. Размер заготовки Ось X	мм	2400
Макс. Размер заготовки Ось Y	мм	660
Макс. Размер заготовки Ось Z	мм	36
Мин. размер заготовки Ось Z	мм	10
Макс. скорость перемещения осей X, Y	м/мин	50
Число оборотов шпинделя	мин <sup>-1</sup>	4200
Число оборотов пилы для выборки канавок	мин <sup>-1</sup>	3300
Макс. Диаметр пилы для выборки канавок	мм	105
Макс. толщина пилы для выборки канавок	мм	10
<b>Электрические характеристики</b>		
Мощность приводного двигателя	кВт	3,2
Подводимое напряжение	В	400
Фаза (фазы)	Фаза	3
Род тока		Переменный ток
Частота сети	Гц	50
<b>Подключение пневматики</b>		
Рабочее давление пневматики	бар	6
Расход сжатого воздуха	л/мин	40
<b>Подключение вытяжного устройства</b>		
Номинальный диаметр аспирационного патрубка	мм	100
Расход воздуха для всасывания	м <sup>3</sup> /ч	800
<b>Размеры и вес</b>		
Длина x Ширина x Высота, прибл.	мм	2988 x 1307 x 1832
Масса	кг	800
<b>Оборудование</b>		
Количество сверлильных шпинделей		4
Количество горизонтальных шпинделей оси X		2
Датчик кромок		да
Роликовый транспортер		да

# **КРОМКООБЛИЦОВОЧНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**      **СТАНКИ И**



## HOLZKRAFT minimax me 28t RC — кромкооблицовочный станок с кромкофуговальным агрегатом

- ▶ Стабильная конструкция из стали и серого чугуна с высокой устойчивостью для длительной точности
- ▶ Комбинированный фрезерный агрегат с твердосплавными фрезами и хромированными копирами для оптимального результата при прямолинейном фрезеровании и фрезеровании радиусных поверхностей
- ▶ Комфортное управление с эргономичного пульта управления на лицевой стороне станка
- ▶ Быстрая переоснастка станка
- ▶ Большая опорная поверхность благодаря выдвижной опоре для заготовки
- ▶ Агрегат для предварительного фрезерования с DIA-фрезой Ø 80 мм, высота 56 мм
- ▶ Точная подача заготовки лентой подающего устройства снизу и двойными резиновыми нажимными роликами сверху для большого тягового усилия и предотвращения царапин на поверхности заготовки
- ▶ Быстрая готовность к работе, компактность, небольшое энергопотребление
- ▶ Электронная регулировка температуры с функцией Standby на 150°C, за счет чего предотвращается разварка клея и осуществляется быстрый повторный нагрев до рабочей температуры
- ▶ 5 стержневых нагревателей обеспечивают равномерный нагрев клея
- ▶ Абсолютное качество оклеивания кромок за счет автоматического позиционирования всех рабочих агрегатов синхронно с позицией прижимной траверсы и согласованного с толщиной листа согласованного с толщиной листа
- ▶ Простое регулирование толщины листа с помощью числового индикатора
- ▶ Алюминиевая емкость для клея с покрытием против прилипания
- ▶ Фугование Приклеивание

**НОВИНКА АГРЕГАТОМ ДЛЯ СКРУГЛ**



- ▶ Фугование
- ▶ Приклеивание
- ▶ Предварительная торцовка
- ▶ Торцовочный пыльный агрегат
- ▶ Прямолинейное фрезерование и фрезерование радиусных поверхностей
- ▶ Радиусная цикля
- ▶ Плоская цикля
- ▶ *minimax me 281 er:*
- ▶ Торцовочный агрегат с функцией скругления углов

**МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ:**  
приклеивание, фрезерование и поперечный раскрой за один проход с простым и точным управлением

Модель	minimax me 28t (Новинка) RC	minimax me 28 t er
Арт. №	5507028	5507031
<b>Технические характеристики</b>		
Размеры стола макс.	2800 x 570 мм	
Высота рабочего стола	904 мм	
Толщина заготовки, мин./макс.	12 - 50 мм	
Толщина кромок: рулонный материал	0,4 - 3 мм	
Толщина кромок: полосовый материал	5 мм	
Длина/ширина заготовки	190 / 110 мм	
Мин. длина листа (если торцовка только спереди)	120 мм	
Мощность двигателя подачи S1	0,55 кВт	
Скорость подачи	7 м/мин	
потребляемый сжатый воздух	6,5 бар	
Ø вращающейся опоры роликового кантователя	730 мм	
Ø аспирационного патрубка	120 мм	

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте,

информация о TVP плюс НДС.

Клеевая ванна	minimax me 28t RC	minimax me 28 t er
Рабочая температура	20–190°C	
Ø аспирационного патрубка	60 мм	
Мощность двигателя S1	180 Ватт	
Заправляемое количество	0,8 кг	
<b>Агрегат для предварительного фрезерования</b>		
Потребляемая мощность	2,2 кВт	
Число оборотов фрезерного агрегата	9 000 мин <sup>-1</sup>	
Ø алмазной фрезы	80 мм 1 Z2	
<b>Торцовочный агрегат</b>		
Мощность двигателя	0,37 кВт	
Ø пыльного полотна	90 мм Z20	
Число оборотов пыльного полотна	12 000 мин <sup>-1</sup>	
<b>Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей</b>		
Мощность двигателя (S1)	0,75 кВт	
Ø твердосплавной фрезы	75 мм Z4	
Число оборотов фрезы	9 000 мин <sup>-1</sup>	



#### ▶ Панель управления

- Расположена на лицевой стороне
- Быстрый и простой вызов всех функций
- Торцовочно-пригоночный агрегат легко и удобно выключать, чтобы даже осуществлять приклеивание реек из массивной древесины с макс. толщиной 5 мм



#### ▶ Агрегат предварительного фрезерования DIA-фрезер

для ▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶

▶



#### ▶ Станция приклеивания

- Быстрый и равномерный нагрев клея-расплава стержневыми нагревателями, расположенными как в клеевой ванне, так и в валике для нанесения покрытий
- Температура выдерживается постоянной, даже если станок находится в режиме Stand-By



#### ▶ Прижимной модуль

- Два металлических ролика равномерно прижимают кромку к заготовке
- Положение прижимного агрегата можно удобно регулировать спереди



#### ▶ Торцовочный агрегат для точного 90°-реза

- Привод от независимого двигателя
- Для точного 90°-реза выступающих кромок
- Простая настройка пильного полотна на толщину обрабатываемой кромки с числовой индикацией



#### ▶ Агрегат прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей

- Оснащен фрезами диаметром 72 мм
- С копировальным суппортом для отличной подгонки к обрабатываемой заготовке
- Фрезы пригодны для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных кромок из ПВХ, АБС-пластика, меламин или древесины



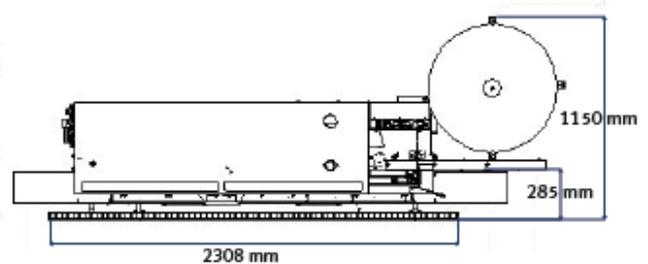
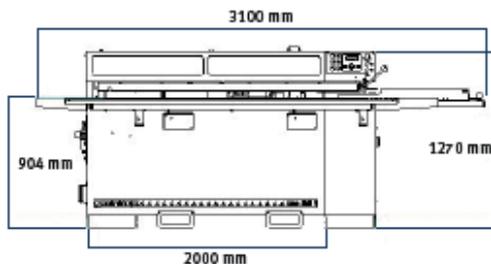
#### ▶ Радиусная цикля

- Благодаря устойчивой конструкции пригодна для длительной эксплуатации
- Точное позиционирование гарантировано копировальным суппортом
- С устройством для возврата агрегата в исходное положение, если он не используется



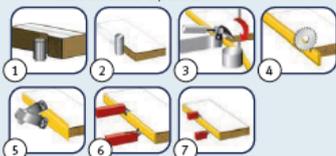
#### ▶ Плоская цикля

- абсолютная чистота
- Для отличной финишной отделки поверхности заготовки



#### Оснащение minimax me 28t RC

- 1 Агрегат для предварительного фрезерования
- 2 Приклеичный агрегат
- 3 Торцовочный нож
- 4 Торцовочно-пильный агрегат
- 5 Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей
- 6 Радиусная цикля
- 7 Плоская цикля



Принадлежности	Арт. №
ЭВА-клей-расплав 5-кг мешок	5517023
25-кг мешок	5517024
Алмазный инструмент для агрегата для предварительного фрезерования	5514553
Опции (только с заводом)	Арт. №
Кромочный магазин	5514550
Устройство для нагрева кромки плиты	5514551
Комплект инструментов R=3 мм	5514552
Торцовочно-пригоночный агрегат с пилой и функцией скругления углов	5514554

- Пильный агрегат направляется по круглым направляющим прецизионными шариковыми втулками Такая направляющая гарантирует долговременную высокую точность
- Пильное полотно Ø 90 мм Z10
- Мощность двигателя 0,37 кВт; 12 000 об/мин
- Изменением глубины погружения осуществляется торцовка или торцовка и скругление!

**HOLZKRAFT minimax me 35tn er** — кромкооблицовочный станок для пластиковых кромок 0,4 - 3 мм, кромок из массива древесины до 5 мм и заготовок 8 - 50 мм с торцовочным агрегатом и функцией скругления углов

- ▶ Оптимальная обработка кромок обеспечивается точными и надежными агрегатами
- ▶ Агрегат для предварительного фрезерования оснащен двумя DIA-фрезами
- ▶ Высокочастотные двигатели для обработки кромок
- ▶ Комфортабельное простое управление с эргономичного пульта управления на лицевой стороне станка
- ▶ Алюминиевая емкость для клея
- ▶ Оснащен радиусной и плоской циклей
- ▶ Выдающаяся доступность рабочих агрегатов благодаря большому колпаку, обеспечивающему защиту и снижение шума
- ▶ Автоматическое снижение температуры при длительном холостом ходе станка

**Оснащение базовой модели minimax me 35tn er:**

- ▶ Фугование
  - ▶ Приклеивание
  - ▶ Предварительная торцовка
  - ▶ Прямолинейное фрезерование Торцовка
  - ▶ Прямолинейное фрезерование и фрезерование радиусных поверхностей
  - ▶ (Новинка) Радиусная цикля с числовой индикацией положения
  - ▶ (Новинка) Плоская цикля с копирующим роликом
  - ▶ Пазы (**опция**)
  - ▶ Торцовочный агрегат с функцией скругления углов
- minimax me 35tn er s** дополнительно:
- ▶ полировочным агрегатом
  - ▶ кромочным магазином
  - ▶ набором для быстрой смены емкости с клеем
  - ▶ устройством для нагрева кромок плиты
  - ▶ агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством

- Кромки 0,4 - 3,0 мм
- Толщина заготовки 8-50 мм
- Вращающееся основание 730 мм

Принадлежности	
Комплект для подключения вытяжной установки	
Комплект поставки:	
Ответвление Ø160/80/58/80	1 шт.
Ответвление Ø 160/160/58/58/58	1 шт.
Труба Ø 160 мм длиной 500 мм	1 шт.
Соединительный элемент для шланга Ø 160 мм	1 шт.
Соединительный элемент для шланга Ø 80 мм	2 шт.
Хомут для настенного крепления труб Ø 160 мм	2 шт.
2,5 м Полиуретановый шланг, номинальный диаметр 60 мм	
2,5 м Полиуретановый шланг, номинальный диаметр 80 мм	
Резьбовая стержень M8 x 1000	1 шт.
Хомут для крепления труб Ø 160 мм	3 шт.
Хомут для крепления труб Ø 80 мм	2 шт.
6 м Уплотнительная лента Terostat	
Крепление для вытяжного устройства	2 шт.
Арт. № 5146070	



<b>Модель</b>	<b>minimax me 35tn er</b>
Арт. №	5507130
<b>Модель</b>	<b>minimax me 35tn er s</b>
Арт. №	5507131
<b>€ без НДС</b>	<b>26 990,00</b>
<b>Общая цена транспортировочной упаковки*</b>	<b>TVP 4=79,00 €</b>
<b>Доплата за транспортировку</b>	<b>TPZDF1 = 200,00 €</b>
<b>Ввод в эксплуатацию и инструктаж</b>	<b>EINWME = 790,00 €</b>
<b>Технические характеристики</b>	
Высота рабочего стола	904 мм
Толщина приклеивания кромочного рулона	0,4 - 3 мм
Макс. Толщина приклеивания полосовых кромок	5 мм
Мин. - макс. толщина заготовки	8 - 50 мм
Мин. длина заготовки	190 мм
Мин. длина заготовки (без торцевания)	120 мм
Ширина заготовки с рулонными кромками	110 мм
Скорость подачи	7 м/мин
Мощность двигателя подачи (S1)	0,55 кВт
Рабочий сжатый воздух пневматической установки	6,5 бар
Рабочая температура	190°C
Размеры (Д x Ш x В)	3314 x 1085 x 1300 мм
Масса	545 кг

\*Разъяснение дополнительных сборов за упаковку смотри на обороте, информация о TVP плюс НДС.

Оснащение:	me 35tn er	me 35tn er s
Агрегат для предварительного фрезерования с двумя DIA-фрезами	X	X
Торцовочно-пильный агрегат	X	X
Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей	X	X

Радиусная цикля	X	X
Плоская цикля	X	X
Алмазный инструмент для агрегата для предварительного фрезерования	X	X
С торцовочным агрегатом с функцией скругления углов	X	X
Полировочный агрегат		X
Кромочный магазин		X
Набор для быстрой смены емкости с клеем		X
Устройство для нагрева кромок плиты		X
Агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством		X

Клеящее устройство	Агрегат для предварительного фрезерования	
Мощность двигателя (S1)	0,18 кВт	Мощность двигателя (S1) 2,2 кВт
Заправляемое количество	~ 0,8 кг	Число оборотов фрезы 9 000 об/мин
Ø вытяжного колпака	60 мм	Диаметр фрезы 80 мм
<b>Кромочнофрезерный агрегат</b>		Высота фрезы 56 мм
Мощность двигателя 2 x 0,35 кВт		Съем материала, мм 0,5/1/1,5/2 (верх./нижн.)
Ø фрезы (Z3)	55,3 мм	2 вытяжных колпака Ø 80 мм
Число оборотов фрезы	12 000 об/мин	<b>Циклевальные агрегаты</b>
2 вытяжных колпака Ø 60 мм		Радиусная цикля 2 мм
<b>Торцовочный агрегат</b>		Плоская цикля
Мощность двигателя 0,19 кВт		<b>Полировальный агрегат (опция)</b>
Ø пильного полотна (Z20)	125 мм	Мощность двигателя (S1) 2 x 0,14 кВт
Число оборотов пильного полотна	12 000 об/мин	Число оборотов 2 800 об/мин

MADE IN ITALY

**holzkraft® minimax**  
Holzbearbeitungsmaschinen



- ▶ **Панель управления:**
- С панели управления, размещенной на лицевой стороне станка, можно быстро и просто вызывать все функции станка



- ▶ **Станция приклеивания**
- Клей быстро и равномерно нагревается стержневыми нагревателями, расположенными как в клеевой ванне, так и в валике для нанесения покрытий

- ▶ **Прижимной модуль**
- Два ролика (2 x металл) равномерно прижимают кромку к заготовке
- Большой металлический прижимной ролик на пружинящей основе обеспечивает хороший тепловод, чтобы клей схватывался быстрее



- ▶ **Фрезерный агрегат: высокое**
- качество обработки и универсальность
- Оптимальная точная обработка кромки благодаря горизонтальным и вертикальным копирующим роликам. Высокочастотные двигатели обеспечивают оптимальную обработку
- Простая и точная регулировка с высокой повторяемостью с помощью счетчика
- Комбинированный фрезерный рабочий орган
  - Радиусная кромочная прямая фреза 12 000 об/мин



- ▶ **Плоская цикля:**
- ▶ **абсолютная чистота**
- С копирующим роликом II II
- Для отличной финишной отделки поверхности заготовки



- ▶ **Автоматическое нанесение рулонных кромок**
- Рулонные кромки из массивной древесины загружаются автоматически и синхронизируются с направляющими плитами
- ▶ **Опция:**
- кромочный магазин доступен только как опция с завода.



- ▶ **Кромкофуговальный агрегат:**
- Две DIA-фрезы
- Со вставным управлением



- ▶ **Торцовочно-пригоночный агрегат с пилой и функцией скругления углов**
- Пильный агрегат направляется по закаленному круглым направляющим прецизионными шариковыми втулками. Такая направляющая гарантирует долговременную высокую точность
- Пильное полотно 125 мм; 12 000 об/мин
- Изменением глубины погружения осуществляется торцовка или торцовка и скругление!



- ▶ **Радиусная цикля:**
- с числовой индикацией позиции.
- Для отличной финишной обработки пластиковых кромок
- С устройством для возврата агрегата в исходное положение, если он не используется



- ▶ **Полировочный агрегат:**
- с двумя независимыми поворотными двигателями и регулировкой по высоте для отличной очистки и полировки кромок.

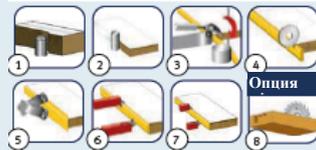


- ▶ **Приклеивание и пазование заготовки за один проход!**



**Оснащение minimax me 35tn**

- 1 Агрегат для предварительного фрезерования
- 2 Приклеенный агрегат
- 3 Торцовочный нож
- 4 Торцовочно-пильный агрегат
- 5 Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей
- 6 Радиусная цикля
- 7 Плоская цикля
- 8 Опция: пазы



Опция  
Пазовальный агрегат

Принадлежности	Арт. №
Комплект подключения вытяжной системы	5146070
Клей-расплав (мешок 5 кг)	5517023
Клей-расплав (мешок 25 кг)	5517024
Алмазный инструмент для агрегата для предварительного фрезерования	5514565
Сменная емкость для клея	5514576
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 1 мм	5514564
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 1,5 мм	5514563
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 3 мм	5514562
(Новинка) Сменная емкость для полиуретанового клея с быстрым стоком	5514585

Дополнительное оснащение*	Арт. №
(Новинка) Сменная емкость для полиуретанового клея с быстрым стоком вместо стандартной емкости	5514586
(Новинка) Керамическая лампа с инфракрасными лучами	5514587
(Новинка) Копирующий ролик Nesting для кромочнофрезерного агрегата	5514588
(Новинка) Копирующий ролик Nesting для циклевального агрегата	5514589
(Новинка) Внутреннее освещение станка	5514590
Кромочный магазин	5514561
Устройство для нагрева кромки плиты	5514579
Полировочный агрегат	5514560
Пазовальный агрегат	5514571
Набор для быстрой смены емкости для клея	5514575
Агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством	5514580

\* без возможности дооснащения, доступно только при заказе нового станка

Круглопильные фрезерные станки  
Фугально-рейсовые станки  
Фрезерные станки с радиусной станкой  
Автоматизированные  
Комбинированные пила-фреза  
Мультикомбинированные  
Деревообрабатывающие станки для изготовления пазов  
Линейные автоматические торцовочно-пильные станки  
Ускоренные пилы для резания полууголов  
Сверлильные станки  
Кромкооблицовочные станки  
Шлифовальные станки  
Вакуумные установки  
Оборудование для мастерских

**Кромкооблицовочный станок minimax me 35 tr** — с копированием углов, для пластиковых кромок 0,4 - 2 мм, кромок массивной древесины до 3 мм и заготовок от 8 - 50 мм

- ▶ Комфортабельное и простое управление всеми функциями с панели управления на лицевой стороне
- ▶ Выдающаяся доступность рабочих агрегатов благодаря большому колпаку, способствующему дополнительной защите и снижению шума
- ▶ Прецизионные и хорошо зарекомендовавшие себя агрегаты способствуют оптимальной обработке и превосходной чистовой обработке кромок
- ▶ Агрегат для предварительного фрезерования оснащен двумя DIA-фрезами
- ▶ Высокочастотные двигатели для обработки кромок
- ▶ Стандартное оснащение радиусной и плоской циклями
- ▶ Возможность расширения за счет полировального или пазовального агрегатов с шириной паза макс. 4,0 мм
- ▶ Для адаптации к индивидуальным требованиям доступен в различных вариантах оснащения
- ▶ Автоматическое снижение температуры при длительной работе станка вхолостую
- ▶ Стандартное оснащение алюминиевой емкостью для ЭВА-клея-расплава



**НОВИНКА: ТЕПЕРЬ С АГРЕГАТОМ ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ УГЛОВ!**



Оснащение:	me 35tr	me 35tr s
Вращающееся основание рулонных кромок 730 мм	X	X
Агрегат для предварительного фрезерования с двумя DIA-фрезами	X	X
Приклеенный агрегат	X	X
Торцовочный нож	X	X
Агрегат копирования углов	X	X
Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей	X	X
(Новинка) Радиусная цикля с числовой индикацией положения	X	X
(Новинка) Плоская цикля с копирующим роликом	X	X
Устройство для нагрева кромок		X
Полировочный агрегат		X
Набор для быстрой смены емкости для клея		X
Агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством		X
Агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством		X

<b>Модель</b>	<b>minimax me 35tr</b>	
Арт. №	5507135	
<b>Модель</b>	<b>minimax me 35tr s</b>	
Арт. №	5507136	

<b>Технические характеристики</b>		
<b>Заготовка</b>		
Толщина	мм	8 - 50
Длина мин.	мм	190
Мин. длина (без торцевания)	мм	120
Ширина мин.	мм	110
Экспликация Ширина мин.	с рулонными кромками	

<b>Кромки</b>		
Толщина рулонного материала	мм	0,4 - 2
Толщина полосового материала	мм	0,4 - 3
<b>Подача</b>		
Потребляемая мощность	кВт	0,55
Скорость	м/мин	7

<b>Агрегат для предварительного фрезерования</b>		
Потребляемая мощность	кВт	2,2
Число оборотов фрезы	мин <sup>-1</sup>	9000
Диаметр фрезы	мм	80
Высота фрезы	мм	56
Съем материала	мм	0,5 / 1 / 1,5 / 2
Диаметр аспирационного патрубка	мм	2 x 80

<b>Клеящее устройство</b>		
Потребляемая мощность	кВт	0,18
Рабочая температура	°C	190
Диаметр аспирационного патрубка	мм	60

<b>Агрегат копирования углов</b>		
Потребляемая мощность	кВт	0,35
диаметр инструмента	мм	58
Число оборотов	мин <sup>-1</sup>	12000
Радиус	мм	2

**Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования**

<b>радиусных поверхностей</b>		
Потребляемая мощность	кВт	2 x 0,35
Диаметр фрезы	мм	55,3
Шаг зубьев фрезы	Z3	
Число оборотов фрезы	мин <sup>-1</sup>	12000
Диаметр аспирационного патрубка	мм	2 x 60

<b>Циклевальные агрегаты</b>		
Радиусная цикля	мм	2

<b>Полировочный агрегат (только minimax me 35tr s)</b>		
Потребляемая мощность	кВт	2 x 0,14
Число оборотов	мин <sup>-1</sup>	2800

<b>Подключение пневматики</b>		
Рабочее давление	бар	6,5

<b>Размеры и вес</b>		
Длина x Ширина x Высота, пригл.	мм	3314x1085x1300
Вес, пригл.	кг	545

Разъяснение надбавок на транспортировочную упаковку смотри на обратной стороне, данные по TVP без НДС.

MADE IN ITALY

**holzkraft®** **minimax**  
Holzbearbeitungsmaschinen



- ▶ **Панель управления**
- Расположена на лицевой стороне
  - Быстрый и простой вызов всех функций



- ▶ **Агрегат опрыскивания антиадгезионным средством** для
- Дозированно распыляет антиадгезионное средство на плиту
  - Таким образом можно легко удалить остатки клея



- ▶ **Агрегат предварительного фрезерования** для
- Две DIA-фрезы
  - Со вставным управлением



- ▶ **Устройство для нагрева кромок**
- За счет предварительного нагрева плиты клей схватывается медленнее, благодаря чему лучше проникает в плитный материал
  - Для лучшего соединения плиты и кромок



- ▶ **Станция приклеивания**
- Быстрый и равномерный нагрев клея-расплава стержневыми нагревателями, расположенными как в клеевой ванне, так и в валике для нанесения покрытий



- ▶ **Прижимной модуль**
- Два металлических ролика равномерно прижимают кромку к заготовке
  - Большой ролик на пружинящей основе обеспечивает хороший теплоотвод, чтобы клей схватывался быстрее



- ▶ **Плоская цикля:**
- Абсолютная чистота
  - С копирующим роликом
  - Для отличной финишной отделки поверхности заготовки



- ▶ **Агрегат копирования углов**
- Заключительная обработка углов не требуется



- ▶ **Агрегат для прямолинейного фрезерования и фрезерования радиусных поверхностей**
- Комбинированный фрезерный рабочий орган для высокого качества обработки и эксплуатационной гибкости
  - Горизонтальные и вертикальные копирующие ролики для точной обработки кромок
  - Высокочастотные двигатели обеспечивают оптимальное качество
  - Простая и точная регулировка и высокая повторяемость благодаря цифровому счетчику



- ▶ **Радиусная цикля:**
- С числовой индикацией позиции
  - Для отличной финишной обработки пластиковых кромок
  - С устройством для возврата агрегата в исходное положение, если он не используется



- ▶ **Полировочный агрегат**
- Привод от двух поворотных независимых двигателей с регулировкой по высоте
  - Для отличной чистки и полировки кромок плит

Принадлежности	Арт. №
Комплект подключения вытяжной системы	5146070
Клей-расплав (мешок 5 кг)	5517023
Клей-расплав (мешок 25 кг)	5517024
Алмазный инструмент для агрегата для предварительного фрезерования	5514565
Сменная емкость для клея	5514576
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 1 мм	5514564
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 1,5 мм	5514563
Набор ножей для фрез и циклей, радиус 3 мм	5514562
(Новинка) Сменная емкость для полиуретанового клея с быстрым стоком	5514585
<b>Дополнительное оснащение*</b>	<b>Арт. №</b>
(Новинка) Сменная емкость для полиуретанового клея с быстрым стоком вместо стандартной емкости	5514586
(Новинка) Керамическая лампа с инфракрасными лучами	5514587
(Новинка) Копирующий ролик Nesting для кромочнофрезерного агрегата	5514588
(Новинка) Копирующий ролик Nesting для циклевального агрегата	5514589
(Новинка) Внутреннее освещение станка	5514590



Дополнительное оснащение*	Арт. №
Кромочный магазин	5514561
Устройство для нагрева кромки плиты	5514579
Полировочный агрегат	5514560
Пазовальный агрегат	5514571
Набор для быстрой смены емкости для клея	5514575
Агрегат для опрыскивания антиадгезионным средством	5514580

Круглопильные  
форматные станки

Формально-рейсмусовые  
станки

Фрезерные станки с  
расширяющей

Автоподвижной

Комбинированные станки с  
циклопильными

Мультикомбинированные

Деревообрабатывающие  
ласточные станки

Листообработочные  
торцовые пилы для  
различных пород

Сверлильные станки

Кромкооблицовочные  
автоматы

Шлифовальные станки

Вытяжные установки

Оборудование для  
мастерских

## Приспособление для оклейки кромок

Приспособление для оклейки кромок KAG 4 — легкий и удобный, с бесступенчатой регулировкой температуры и подачи

- ▶ Идеален для мобильного использования в мастерской, при монтаже, на выставках
- ▶ Применяется для фасонных изделий и прямых заготовок
- ▶ С цифровым контролем температуры и бесступенчатой регулировкой температуры и скорости подачи
- ▶ Для кромок из ПВХ и АБС-пластика толщиной от 0,4 до 3,0 мм
- ▶ Минимальный внутренний радиус заготовки составляет 25 мм
- ▶ Простая и быстрая наладка
- ▶ Кромки угловых соединений могут быть проклеены предварительно
- ▶ С резервуаром для клея-расплава
- ▶ Небольшое время нагрева — превосходная теплоизоляция!



<b>Модель</b>	<b>КОМПЛЕКТ KAG 4</b>	
Арт. №	5400041	

Технические характеристики		
Толщина кромки	мм	0,4–3,0
Высота кромки	мм	10,0–65,0 мм
Скорость подачи	м/мин	2 - 6
Потребляемая мощность	Вт	855
Подводимое напряжение	В	230
Вместимость клеевой ванны	мл	400
Рабочая температура	°С	Ступень 1: 120–200 / Ступень 2: 80–155
Длина x Ширина x Высота	мм	250 x 190 x 350
Масса	кг	8,8

### Комплект поставки KAG 4-SET

Пластиковый чемодан фиксируемый тележке колесиках

на Мобильное приспособление оклейки кромок

Приспособление для торцевания кромок KKG 30

Бутылка с клеем

Комплект вакуумной склейки VK 1

для Кромочный фрезер KF 6



Легкий и удобный, для использования с фасонными деталями и прямыми заготовками  
Удобная и простая транспортировка чемодана благодаря конструкции с колесиками  
С цифровым контролем температуры и бесступенчатой регулировкой скорости подачи

➔ С резервуаром для клея-расплава  
Нанесение клея при температуре до 200°C прямую заготовку

➔ Идеален для мобильного использования в мастерской, при монтаже, на выставках и пр.

➔ С цифровым контролем температуры

➔ Небольшое время нагрева  
Очень хорошая теплоизоляция

➔ Бесступенчатая регулировка скорости подачи

➔ Отличное нанесение клея



Описание и технические характеристики всех элементов комплекта KAG 4 вы найдете на следующих страницах

## Принадлежности приспособления для оклейки кромок

**Кромочный фрезер KF 6** — для сфрезеровывания кромочного материала на продольных кромках и углах прямых и изогнутых заготовках

- ▶ Для точной обработки различных материалов, например, массива древесины, ПВХ или меламина
- ▶ С долговечным и мощным двигателем
- ▶ Эргономичная ручка для устойчивого и удобного направления станка
- ▶ Защита фрезы со встроенным всасывающим патрубком поворотным на 180° для защиты пользователя и чистой и беспыльной работы
- ▶ Сменная фрезерная головка
- ▶ Со шкалой с регулируемым шагом 0,05 мм
- ▶ Защита фрезы подстраивается под контурную направляющую заготовки, за счет чего обеспечивается безотказное направление фрезы
- ▶ Со встроенным упором для скругления углов



На рис. показан пример использования

<b>Модель</b>	<b>KF 6</b>
Арт. №	5410010
<b>Технические характеристики</b>	
Толщина кромки	0,5 - 3 мм
Ø шейки инструмента	6 мм
Подача	ручной
Мощность	450 Вт / 230 В
Число оборотов	30.000 мин <sup>-1</sup>
Ø аспирационного патрубку	25 мм
Масса	2,0 кг



На рис. показан комплект поставки

**Кромочный фрезер KF 3** — уникальный ручной фрезер для двустороннего фрезерования проклеенных деталей

- ▶ Двустороннее фрезерование за две технологические операции без необходимости поворачивать заготовку
  - ▶ Кромочная лента может обрабатываться на ровных и фасонных деталях с двух сторон
- Опорная плита имеет тефлоновое покрытие, так что поверхности невозможно поцарапать

<b>Модель</b>	<b>KF 3</b>
Арт. №	5400061
<b>Технические характеристики</b>	
Толщина кромки	0,5 - 3 мм
Толщина заготовки	10–40 мм
Подача	ручной
Мощность	740 Вт / 230 В
Число оборотов	13000–31000 мин <sup>-1</sup>
Ø аспирационного патрубку	45 мм
Масса	4,1 кг



Фрезы снизу



Фрезы сверху

- ▶ Двустороннее фрезерование за две технологические операции без необходимости поворачивать заготовку
- ▶ Фрезы снизу, (2) фрезы сверху

## STA 80 — стационарный стол с вращающимся основанием с поворотным столом с торцовочным устройством

- ▶ Стационарный стол с опорной тарелкой для кромки и торцовочного приспособления
- ▶ Комбинируемый с приспособлением для оклейки кромки KAG 4 и кромочным фрезером KF 6 — служит в качестве расширения области применения обоих мобильных и направляемых вручную приспособлений стационарного использования
- ▶ Для эффективного облицовывания кромки и фрезерования кромки небольших, тонких и формованных заготовок
- ▶ Монтаж и наладка за несколько минут
- ▶ Встроенная в стол розетка для подключения электроинструмента и выключателя
- ▶ Складывающийся для простоты транспортировки и хранения



На рис. показан комплект поставки STA 80

STA 80 — на рисунке показан кромочный фрезер KF 6, установленный на стационарном столе. (KF 6 в комплект поставки не входит)

<b>Модель</b>	<b>STA 80</b>
Арт. №	5410013
<b>Технические характеристики</b>	
Размеры рабочего стола	800 x 440 мм
Высота стола	300 мм
Напряжение	230 В
Длина сетевого кабеля	2,5 м
Масса	26,5 кг

Комплект поставки	Комплект поставки
Стационарный стол с опорной тарелкой	Розетка для электроинструмента
Торцовочное приспособление	Выключатель
Набор магнитных подкладок	2,5-м сетевой кабель
Набор вакуумных присосок	



STA 80 — на рис. показано приспособление для оклейки кромки KAG 4, установленное на стационарном столе. (KAG 4 в комплект поставки не входит)

### Приспособление для торцевания кромки KKG 30 — прямых заготовок и фасонных изделий

- ▶ Для отделения кромочного материала или шпона
- ▶ Для прямолинейной или перпендикулярной резки выступающих начальных или концевых участков или стыкуемых кромок

<b>Модель</b>	<b>KKG 30</b>
Арт. №	5410011
<b>Технические характеристики</b>	
Макс. ширина реза	62 мм
Макс. толщина реза	3 мм
Масса	0,5 кг



Выступ кромки можно регулировать, благодаря чему возможно торцевать на точность стыкуемости кромок прямых заготовок и фасонных деталей (круглых)

### Резак для обрезания кромок KS — для прямых заготовок

- ▶ Для отделения кромочного материала или шпона
- ▶ Для прямолинейной или перпендикулярной резки выступающих начальных или концевых участков или стыкуемых кромок

<b>Модель</b>	<b>KS</b>
Арт. №	5410000
<b>Технические характеристики</b>	
Макс. ширина реза	65 мм
Макс. толщина реза	3 мм
Масса	1,25 кг



Деталь резака для обрезания кромок

# Вакуумный aspirator / вакуумный зажимной комплект / вакуумный зажим

## Вакуумный зажимной комплект VK 1 — для быстрого зажимания заготовок

- ▶ Идеален для использования при облицовывании и фрезеровании кромок, в том числе и на крупных заготовках
- ▶ Простой и быстрый монтаж и демонтаж вакуумных зажимов и заготовки быстрозахимным рычагом
- ▶ Надежная фиксация заготовки вакуумным зажимом обеспечивает идеальные условия для обработки кромок на верхней и нижней сторонах

### Объем поставки:

Фиксирующее устройство длинное 1 шт.  
Фиксирующее устройство короткое 1 шт.  
В пластиковом чемодане

Модель	VK 1
Арт. №	5410012
<b>Технические характеристики</b>	
Ø вакуумной присоски	125 мм
Размеры (Д x Ш x В)	390 (130) x 125 x 253 мм



## Вакуумный зажим VS — создание вакуума сжатым воздухом

- ▶ Чувствительные поверхности могут фиксироваться без повреждений
- ▶ Создание вакуума сжатым воздухом; подключение к внешнему источнику сжатого воздуха через вставной ниппель, вакуумный насос не требуется
- ▶ Для использования при шлифовании, фрезеровании, распиливании, шпаклевании, лакировке и многом другом.
- ▶ Для использования в мастерской или на монтаже
- ▶ Для крупных заготовок несколько вакуумных зажимов без проблем соединяются друг с другом — необходимые для этого детали входят в комплект поставки

### Комплект поставки VS 2:

Вакуумный зажим	
Скользкий клапан	
4 резиновых прокладки (2 больших, 1 средняя и 1 малая)	
Полиуретановый шланг	
Ниппель для быстрого соединения	
<b>Комплект поставки VS 1:</b>	
Вакуумный зажим на опорной стойке	
Скользкий клапан	
4 резиновых прокладки (2 больших, 1 средняя и 1 малая)	
Полиуретановый шланг	
Ниппель для быстрого соединения	
Быстроразъемное соединение для сжатого воздуха	
2 заглушки	
У-образный соединительный элемент	
Винт-рычаг	



**Вакуумный зажим VS 2**  
Для монтажа прямо на поверхности рабочего стола



**Вакуумный зажим VS 1**  
Простой монтаж и демонтаж вакуумного зажима на верстаке практичным винт-рычагом

Модель	VS 2	VS 1
Арт. №	5410002	5410001
<b>Технические характеристики</b>		
Расход воздуха	23 л/мин	23 л/мин
Рабочее давление	6 бар	6 бар
Размеры (Д x Ш x В)	200 x 160 x 22 мм	205 x 165 x 250 мм
Размеры стола	160 x 160 мм	160 x 160 мм
Масса	325 г	3 кг

Материал вакуумных присосок

Полиэтилен/полиамид

Полиэтилен/полиамид